

# MUNDO URUGUAYO

THE UNIVERSITY  
OF TEXAS

DEC 21 1949

THE LIBRARY

#1578

OLIVIA DE HAVILLAND

(20TH CENTURY - FOX)

JULIO 21 DE 1949

LA



0.20  
en todo el país

Digitized by Google

Original from  
THE UNIVERSITY OF TEXAS



# DON TRANQUILO y flia.

POR FOLA



# Ciengramos y VIOLA

POR FOLA





Director:

JULIO CAPORALE SCELTA

Administrador:

RAUL CASTELLS CARAFI

# Mundo Uruguayo

Editores: CAPURRO y Co. - JUAN C. GOMEZ 1372

MONTEVIDEO, JULIO 21 DE 1949.

AÑO XXXI. - N° 1578

## SOBRE NUESTROS PROBLEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES

**E**N una iniciativa verdaderamente fecunda para el estudio de nuestros problemas económicos — y para recoger opiniones valiosas que conduzcan a la mejor solución de los mismos — la Bolsa de Comercio ha estado cumpliendo un ciclo de conferencias sobre nuestra situación financiera. En él han intervenido figuras destacadísimas de las finanzas, de la industria y comercio, de las esferas gubernativas, y cada una de las exposiciones aportó nuevos y sustanciales elementos para el análisis y el consejo. Ha habido, en general, una sugestiva coincidencia acerca de las causas de la situación actual, y también en las medidas recomendadas para paliar las dificultades, lo que muestra que los hombres que entienden de nuestra economía contemplan con igual juicio el problema y su solución, lo que no deja de ser confortante, porque ello significa ya un principio de éxito en los fines perseguidos. Los peligros del estancamiento en la producción, de la baja de precios en los productos de nuestro agro, de los conflictos de salarios y asignaciones, fueron encarados con visión realista de la actualidad nacional, y su análisis deja un saldo de importantes elementos de juicio que, largos de detallar en un rápido comentario, acumulan valores a este ciclo de conferencias y serán trascendentes motivos de consulta para legisladores y técnicos.

Una apreciación casi unánime de los disertantes refleja optimismo sobre las perspectivas del país y es la fe que cada uno expresó sobre sus fuerzas vivas, sobre las posibilidades incalculables de nuestro me-

dio trabajador y de nuestra producción, y que han de ser resortes esenciales junto con las medidas de organización y administración que se adopten, para salvar los obstáculos, que tiene que enfrentar nuestra economía, ya por causas internas, ya por causas supervinientes en la relación con los demás países.

Pero también ha habido una coincidencia de varios oradores en los aspectos negativos de nuestra organización económica y social; por ejemplo, en el crecimiento asombroso de las cifras que se refieren al juego, al consumo del alcohol y del tabaco. En una de las últimas conferencias, el Ministro de Industrias, señor Fernando Fariña, expuso el crecimiento de tales cifras entre los años 1943 y 1948, y no hace falta más para comprender que en ese aspecto enfrentamos una muy desventajosa contingencia económica y moral de nuestro pueblo, y muy especialmente, de la gente más modesta. El juego de lotería aumentó de 12 millones a 26; el de quinielas, de 19 millones a 33; el de carreras, de 16 millones a 35; en los casinos, de 10 millones a 56, con lo que el total de los juegos contraloreados se fueron de 57 millones a nada menos que 150! ¿Y las bebidas alcohólicas? De 32 millones de litros, el consumo se elevó a 152 millones de litros. En cuanto al tabaco, su consumo subió de 12 millones a 29. Tales los índices negativos en gastos superfluos, juego y bebida, que vale la pena destacar como un riguroso toque de atención para el pueblo y para el gobierno. ¿Qué medidas se proponen para paliar esta realidad? Todo está por ahora en el estudio ahincado y serio del tema económico-social, y en el planteo de soluciones que tengan, no sólo una faz compulsiva — impuestos, etc. — sino una

muy importante, de aspectos éticos, en la cual tienen que intervenir todas las fuerzas sanas de la sociedad.

## LA PROXIMA EXPOSICION INDUSTRIAL DE SAN JOSE

**E**N el vasto y trascendental tema de la industrialización del país, hay una consecuencia importante y es la descentralización: el caudaloso aflujo hacia la capital que se ha hecho siempre en desmedro de la actividad progresista de los centros de campaña, tiene que dejar lugar a un juego más equilibrado en la distribución y explotación de las industrias que, extendidas en todo el territorio, fomentarán el adelanto de las distintas zonas. No hace mucho tiempo, el país entero tuvo que dirigir la mirada — con natural satisfacción y no pequeño asombro — a la muestra industrial de Paysandú, expresión admirable del esfuerzo solidario de un pueblo que marcha hacia grandes destinos. Ahora es San José, ciudad activísima y en gran fervor de progreso, que organiza una Exposición Industrial que ha de ser un índice de la potencialidad industrial y económica del departamento, seguramente insospechada en su verdadera y auspiciosa dimensión. No en vano San José ocupa el quinto lugar en la producción nacional de trigo, lino, avena y centeno; el segundo lugar en la producción de cebada cervecera y el cuarto lugar en la de cebada común, además de figurar como primer productor de papas, y teniendo una de las cuencas lecheras más importantes del país, siendo Ecilda Faullier el principal mercado quesero del Uruguay. La exposición — según la expresión de sus organizadores que propiciaron una reunión de prensa para informar sobre el acontecimiento — mostrará el grado de adelanto que han alcanzado en San José las industrias de la leche, el vino, la harina, el cuero, el mueble, la jabonería, juguetería, mecánica, etc. Además tendrá la finalidad de vincular aún más la industria del departamento con la del resto del Uruguay, y especialmente con la de la capital. Pero, como es natural, la Exposición no ha de limitarse a dar los índices puramente materiales del progreso maragato; ha de tener, con viva inquietud, otra misión que cumplir. Y así, junto con el desarrollo de la importantísima muestra, se ofrecerán los signos de la literatura y el arte, en la producción de los hijos del departamento, de tanta gravitación en la vida cultural del país; y las conferencias y actos musicales, y exposiciones artísticas que tendrán lugar al mismo tiempo, serán expresiones afirmativas de un pueblo que está en las mejores vías de superación, y exhibe, con la fuerza de su industria, las nobles disciplinas espirituales de quienes tienen la aspiración de engrandecerlo.





RUGGERO RUGGERI con nuestra cronista en Buenos Aires.



## RUGGERO RUGGERI, el gran actor de ayer y de hoy, no quiere identificarse con sus personajes

por MIMOSA ZAMORA

(Exclusivo para MUNDO URUGUAYO)



**S**OBRE la escena ya en decorados para el estreno de la noche, "Il Nuovo Testamento" de Sacha Guitry, un hombre sin particularidades, de sobria vestimenta oscura y fieltro gris, cambia un sillón, mide una distancia inimaginable y traza absurdos círculos con la mano. He pensado en un simple utilero y yo estoy esperando a Ruggero Ruggeri, mientras recorro la platea desierta.

Ruggero Ruggeri es uno de los más grandes nombres de la escena mundial. Ya, claro, poca conmoción me produce la presencia de los grandes, pero en uno y otro caso no puedo evitar la inquietud de enfrentarme a una personalidad desconocida cuyas sutiles aristas debo captar a veces en rápidas entrevistas. Quisiera explicar claramente el sentido de responsabilidad que emana de nuestra profesión. Esta vez mi inquietud incuba reflexiones de esta y otra índole y por sobre todas las cosas un temor que pocas veces he sentido. Sé que Ruggeri es una de las más extrañas personalidades de la escena, impenetrable según han dicho algunos colegas. Pero hace ya mucho que me convencí que al toro hay que tomarlo por los cuernos.

El hombre del escenario se vuelve hacia mí y hay un vago tono de asombro en su voz.

—La estoy esperando, signorina.

Margarita Bagni, primera actriz de la compañía, es de la más ilustre estirpe artística: como que es hija de Ermete Zacconi! Ruggero Ruggeri pidió a Mimosa Zamora, que aquélla figurara en esta nota como gentil retrando de sus cualidades.



Y es la mía una definida sorpresa ante el descubrimiento. Ya he visto en los afiches ese frío rostro de esfinge.

—Avanti y bienvenida la signorina de la platea!

La voz es baja, vibrante y autoritaria. Cruzo la línea deslumbrante de las candelillas y estoy frente a Ruggero Ruggeri, para mí una incógnita a resolver.

#### UNA VIEJA POLEMICA

Así, en medio de esa su actividad constante, se nos presenta el gran actor. Exteriormente podríamos describirlo con palabras comunes y coincidiríamos en esta primera impresión con los críticos de hace medio siglo que perdían su elocuencia frente al arte inexplicable de Ruggero, acostumbrados a la exuberancia de aquel otro dios de la escena italiana que fué Ermete Zacconi.

Hay un leve escepticismo en su gesto cuando percibe mi nada forzada admiración. Lo que me seduce es el dinamismo de sus setenta y tantos años, ponderable milagro que hace pensar en una llama que arde dentro de la fría máscara que es la actitud más común a Ruggero.

¿Actitud? Hemos pisado una baldosa floja, porque en los cincuenta años que lleva ocupando carteleras ha habido en torno de su personalidad una polémica que va de una a otra palabra. ¿Actitud, vale decir pose, o impulso? ¿Intermediario de la emoción o emoción misma?

El gran actor sonríe.

Sus sonrisas son todas diferentes. La he visto escéptica hace unos instantes; ahora hay en ella una retrospectiva ironía.

—No comprendo, me dice, porque los periodistas intentan explicarlo todo...

Y ahora me toca sonreír a mí. Es que el intento muchas veces se frustra.

#### VEINTE PERSONAJES

##### EN UNA MALETA —

Dentro ya de la polémica he optado por el camino más recto.

—¿Cómo siente usted sus personajes?

La respuesta es meditada pero inmediata.

—¿Cómo siente usted sus entrevistas? Auscultando cada personaje, midiendo sus pasiones, comprendiendo sus problemas. Yo no soy mis personajes, soy un actor.

No hay vanidad en el tono y sí sinceridad absoluta en la confidencia.

—Actor, prosigue, que finge las pasiones de sus personajes porque el teatro no es otra cosa que ficción. No quisiera nunca perder el dominio de mí mismo en la escena porque psicológicamente es imposible desprenderse del "yo". Los veinte personajes que interpreto, los llevo más cómodamente en la maleta...

Niega pues la casi establecida identidad entre el actor y sus personajes, y es la suya la más extraordinaria opinión que he recogido en mis varios años de andar entre bastidores.

Un aire helado recorre la sala despoblada del Odeón.

#### EL HOROSCOPO DE ARMANDO VARALDE

Casi podríamos decir que Ruggero Ruggeri no ha podido desprenderse en más de cincuenta años de una profecía que ha sido especie de talismán en su carrera. Esa carrera que empieza la noche inolvidable en que siendo estudiante fué a ver represen-



El gran actor italiano leyendo MUNDO URUGUAYO

tar a César Rossi. Si antes tuvo veleidades de intérprete no lo sabemos, pero sí nos dice que esa noche nació su definitiva vocación artística y volvió a su tranquila casa de Florencia con un ardor en la sangre que ya no había de calmarse jamás.

Subió a la escena en un siglo en que brillaba con encandecida incandescencia el genio interpretativo de Salvini, Rossi, Novelli, Zacconi. Discípulo de todos ellos su sobriedad lo destacó con relieves propios.

Y fué entonces cuando Armando Varalde, célebre crítico de entonces, escribió algo así como un juicio augural: "He aquí un actor cercano a la perfección que para

fortuna suya nunca llegará". Lo describe como una bella página, pero fría, teme que le falte el fuego que hace vibrar al público.

Y desde entonces lo ha perseguido el augurio. Lo dice con fatalista resignación. Porque para Ruggero la vida es lucha y no se llega jamás a ninguna parte.

#### VEINTE AÑOS... Y UNA NOCHE

Ante su inminente arribo, en deputada crónica, pregunta Edmundo Guibourg cómo había de considerársele, un actor de ayer o de hoy. Su estilo, si es que Ruggeri... (Continúa en la página 53)



# Hogares suntuosos en Montevideo: valiosos muebles y obras de arte en la casa del Dr. Abelardo Sáenz

Por ANGELA SAPRIZA DE ITUÑO

(Abajo, izquierda): Curiosa talla en marfil representando a Juana de Arco. En su interior, un pasaje de la batalla de Orleans.

(Abajo, derecha): Magnífica piedra dura de origen chino.



(Izquierda): Mujer, niño y frutas: marfil chino de finísima realización.

Una admirable talla en marfil, del viejo arte chino.



(Abajo, izquierda): Delicada figulina, de origen griego, con las líneas escultóricas del clacisismo heleno.

(Abajo, derecha): Bellísima Venus romana, también tallada en marfil.



**NUESTRA** cultura ciudadana ha recogido de Francia una herencia magnífica, que se traduce, principalmente, por el amor a las cosas bellas.

Y esa actitud nuestra cosechada en la tierra donde el refinamiento y la elegancia alcanzó en la corte de los Luises un punto culminante, nos entrega infinitas posibilidades en la decoración de interiores. El barroco decadente de los últimos tiempos, logra en la Francia dieciochesca, un aire encantador que hace perdonar todos los excesos y obtiene, por el contrario, un sabor personalísimo, al punto de que los estilos de la época, de auténtico sello francés, invaden los salones de todos los países.

Es proverbial el gusto y la riqueza con que han sido alhajados muchos de los hogares de hombres de representación en nuestro medio, dentro de los términos del espíritu francés de los siglos XVII, XVIII y XIX, y también nos es conocido su gusto y su paciencia para la búsqueda y adquisición de auténticas piezas de valor artístico, que señalan una época o evocan el genio creador de un pintor, del orfebre, del escultor o del tallista, cuyas obras deleitan al conocedor a través del tiempo y producen una justa admiración en todos los espiritus.



Una maravillosa cabeza de Henner destaca toda la frágil debilidad y encanto melancólico del óvalo, a la luz de una hermosa lámpara de porcelana.

La casa del Dr. Abelardo Sáenz es una espléndida demostración de este amor y este culto por las bellas cosas. Allí, bajo el rico y muelle ambiente de las tapicerías de Abusson y de Gobelino, — admiramos un espléndido ejemplar del siglo XVII — nos sentimos compenetrar de ese recogimiento que el salón enriquecido por el arte produce, a quien de verdad ama la gracia espléndida de las cosas frágiles y delicadamente trabajadas, donde la forma se manifiesta plena de sugestiones y nos habla con un lenguaje evocador, donde hombres y épocas, trasponiendo el tiempo, nos llegan con su mensaje espiritual, directamente a la sensibilidad.

Recorrimos, con la dueña de casa, doña Cata Sanguinetti de Sáenz, los salones de su residencia, y ese mismo encanto que emanaba del ambiente elegante y suntuoso, finamente acogedor, lo sentimos fluir de esa dama, cuya cultura y sencillez se hermanan a una cordial simpatía, a la que no se puede permanecer indiferente.

Contemplamos con inmenso placer la colección de marfiles, entre cuyas figuras se destaca una encantadora figulina de origen griego y una delicada Venus romana. También posee el Dr. Sáenz una hermosa colección de piedras duras; cuadros de conocidas





firmas entre las cuales vimos los hermosos óleos de Blanes Viale, Figari, Henner, bocetos de Goya, telas de Salinas, Pernay, Della Gandara, etc.; curiosas miniaturas en marfil, cobre y porcelana; antiguas tablas de las escuelas españolas y flamencas del Renacimiento y tallas italianas, españolas y francesas, de particular encanto.

No podía faltar el Capo di Monti y ricas piezas de porcelana cantonesa, esmaltes, y bronce de maravillosa concepción.

El mobiliario, dentro de los estilos Luis XV y Luis XVI, tiene algunas piezas dignas de mención, tal como una suntuosa consola de Boulle, y mesitas de marquetería con incrustaciones de cameos.

Pero por encima de todas las cosas, existe en la residencia de los esposos Sáenz-Sanguinetti, un equilibrado sentido de la decoración. Los objetos y los muebles se recogen en una fina y armónica consonancia, cuya gracia cautiva y predispone el espíritu al goce del confort rodeado de belleza.

La frágil y refinada coquetería dieciochesca, flota en el mobiliario y se detiene graciosamente en la colección de tabaqueras y pastilleros de esmalte y porcelana o en el Sévre magnífico y señorial que atesora toda la sugestión de la tierra de Francia.



(Arriba, izquierda): La intimidad de este amable ambiente, destaca, además, toda la belleza del arte, que en la talla, en el bronce o en el marfil atirman el gusto y la belleza del decorado.

(Arriba, derecha): Bello ángulo en que puede admirarse la armónica disposición de las piezas. Un suntuoso Bulle, porcelanas cantonesas, un magnífico Blanes completan un conjunto de exquisita elegancia y riqueza.

(Izquierda): Una espléndida cómoda del siglo XVIII, cerámicas de exquisita belleza y de prestigiosa trascendencia artística, un cuadro de gran valor de la escuela de Goya.

(Derecha): Bronces de Sevres en relojes y candelabros, bajo la gracia que emana de la figura infantil en el gran óleo.





# Un Caso de Suicidio

Por JORGE R. SUAREZ

Ilustró HUGO R. MERCADER

**ENDEREZO** la corbata, y satisfecho del examen, se dispuso a salir.

—¿Es que la vanidad, no nos abandona nunca? —se preguntó—. ¿Ni aún en trance de morir? Emitió una sonrisa, que bien pudo ser una mueca, recogió su gabardina y salió a la calle.

La idea del suicidio, le había merecido siempre, la más absoluta reprobación. Quien se mata, no hace más que ocultar con una actitud valerosa, la más grandes de las cobardías. Por lo demás, ese valor, no obedece más que a un instante de locura, que se hace lenta y progresiva, hasta el momento final. ¿Es esto, realmente un acto de valor, aplicable al individuo? Evidentemente, es una forma de locura, que eximía a cual-

quiera, de ser sometido a un juicio definitivo, quedando el valor y la cobardía, como dos adjetivos de equívoca aplicación. Estas y otras, eran las contradictorias sugerencias, que le habían merecido los casos de suicidio, y cuya autopsia moral había practicado en la rueda del café. Sin embargo, la idea había ido ganando su espíritu. "Lenta y progresivamente", empezó a contemplar la posibilidad de su suicidio. ¿Era realmente una locura? ¿Podría hacerlo? En su interior, al someter su espíritu a esta alternativa, había sentido la alegría de imaginarse, bañado en sangre. Ante sus ojos, aparecían los caracteres a dos columnas, en los que se daba cuenta de su trágica determinación. Se trasladaba al café, donde sus

amigos, con semblantes largos, comentaban su desaparición. Intuitivamente, saboreaba los comentarios que tejían sobre su persona. ¿Y en el Banco? Ya se imaginaba a sus compañeros, poniendo el grito en el cielo. Con toda seguridad, le enviarían una gran ofrenda floral, y el señor Ramírez, pronunciaría con la emoción del caso, las últimas palabras. Incluso, sentirían remordimientos, por no haberlo valorado en forma. Después, —aquí su alegría se diluía— nadie más se preocuparía de él. Solterón empedernido, sin familia, no tendría nadie más que llorase. ¿Llorarlo Difícil le resultaba pensar, que sus amigos y compañeros pudieran hacerlo. Tal vez el hipócrita de Ferrero, pero no le merecía consideración. Además, tenía la certeza, de que llegado el caso, pasaría la última noche quien sabe en qué cochería. No, en verdad, no era para él. ¿Por qué entonces la idea proseguía en su cabeza, inflexible, fatal? El último pago, al recibir su sueldo, había mirado al pagador con una expresión que trasuntaba su trágica determinación. El pobre hombre, le había preguntado sin estaba enfermo. ¡Infeliz! incapaz de matar una

mosca.

Aquella tarde, dejando caer un tanto sobre sus ojos el ancho sombrero, adquirió una automática. Con qué placer paseó a lo largo de la ancha avenida. Su mano, apretaba al arma, en el amplio bolsillo de la gabardina, escondía a los ojos del mundo, la gran virilidad que lo poseía. Su mirada se hizo más firme, velada en parte por una tristeza inmensa, contrastable con la indiferencia de la gente que lo rodeaba. Se sintió grande y pequeño al mismo tiempo, incomprometido. Finalmente se metió en un continuado, y la película, honda, dramática, elevó a la cúspide su emoción. A qué negarlo. Su vida no tenía objeto. Su trabajo no le reportaba ninguna satisfacción. Una existencia sin amor, no vale la pena de ser vivida. Nunca había tenido un verdadero amor. ¿Podía esperar algo, pasados los cuarenta? Comprendió que esto era lo que lo impulsaba, su verdadera razón, y ya no le importó la poca notoriedad que depuraría su muerte. Estaba cansado, enormemente cansado de vivir. Era suficiente.

La calle, lo recibía hoy, como todos los días, pero para él, era como si por primera vez asistiera al espectáculo. Caminaba despacio, saboreando todos los detalles. Se tanteó el bolsillo, y volvió a recordar mentalmente, el manejo del arma. Sí, las cartas habían quedado sobre su mesita de noche, junto al retrato de su madre. Concentró de nuevo su atención en su alrededor, nada lo apuraba, y el camino estaba tomado. Un niño, frente a un escape, detu-





vo su mirada. Absorto, pegada su carita a la vidriera, contemplaba con aturdimiento una serie de confituras bien dispuestas. Miró de perfil aquel semblante escuálido, comprobó la pobreza de sus ropas, y no dudó más de la oscura tragedia que envolvía a aquel pequeño ser. Se sorprendió al pensar que nunca había pensado en los niños que puedan padecer hambre y frío. Nunca había creído que esto sucediera, y sintió vergüenza al ver aquella pequeña criatura poniendo al descubierto el egoísmo de la gente. Se tanteó los bolsillos buscando unos níqueles. La automática le impedía sacarlos libremente. Forcejeó un poco y finalmente hechó mano a su billetera. ¿Cómo no lo hizo de primera intención? Poco podía importarle el dinero. No pudo menor que hallar ridículo el perder tiempo en semejante sander. Sacó un billete de diez pesos, al tiempo que tocando ligeramente el hombro del niño, le dijo:

—Toma, es para tí, para que te compres lo que quieras.

El pequeño, reflejando en sus ojos la sorpresa, contemplaba ahora su mano esgrimiendo el billete.

—Tómalo, sí, es para tí, puedes hacer con él lo que quieras.

Impaciente, sacudió levemente al chico, que no salía de su asombro.

—Vamos, que no puede perder más tiempo.

—No puedo aceptarlo, señor. La voz del niño mostró una gravedad sorprendente para él.

—Vamos, no seas majadero, ¿por qué no puedes aceptarlo? Es mío, y te lo doy para tí, se me ocurre regalártelo. Puedes tomarlo e ir en seguida para tu casa.

Caramba, qué hay de malo en esto — se preguntó para sí — mientras se disculpaba de una señora a quien impedía el paso. Con un gesto de resolución que se quebrantaba en sus grandes pupilas, el niño apartó la mano que mantenía frente a su pálido semblante.

—No lo quiero, no puedo aceptar... le doy las gracias, pero no puedo tomar ese dinero.

—Vive Dios —le increpó— te estás poniendo pesado. Vamos por parte: ¿cómo te llamas y por qué no puedes agarrar lo que te doy, quién te impide hacerlo?

El que se le rechazara, un gesto nunca practicado, lo exasperaba.

—Me llamo Roberto... usted verá... mamá siempre me repite que no debo aceptar dinero de personas extrañas. Ahora está enferma, no me gustaría darle ningún disgusto... es por eso, ella nunca ha querido.

Lo contemplaba muy satisfecho de la explicación, casi con orgullo.

—Me parece muy bien la idea de tu madre, para nada bueno puede darte dinero un extraño... digo, mi caso es distinto —aquí dejó en suspenso su explicación—. En fin —prosiguió— qué piensa tu padre con respecto a esto del dinero.

—No tengo padre, lo perdimos cuando yo tenía seis años. Somos mamá y yo solamente.

—No tienes padre, es malo eso. —Su voz se había tornado suave—. ¿Y tu madre está enferma?... mucho peor. Razón de más para que aceptes este dinero, que sin duda ha de hacerle falta.

Ambos habían empezado a caminar. Un chispazo desconocido aleteó en él al mirar la figura pequeña y desvalida, caminando a su lado. Muchas veces se había imaginado una escena así, pero en otras circunstancias. Se sintió conmovido.

—En verdad, no niego que nos hace mucha falta el dinero, señor, pero usted sabe que no podemos recibirlo así por qué sí... mamá lo dice siempre. Además, ni conozco su nombre.

Al decir estas palabras, el pequeño Roberto alzó su mirada y él pudo vislumbrar la pureza de esa almita que alentaba a su lado.

—Sí, tienes razón —le respondió—. Discúlpame, me llamo Alfonso, Alfonso Ortiz si te parece mejor. Por lo demás me parece muy bien el criterio que sustenta tu madre.

No le pareció ridículo el expresarse así con él, y se preguntó con asombro si todos los niños serían igual.

—Dime una cosa, ¿está muy enferma?... ¿no la cuida alguien? —empezó a sentir un interés desusado al apremiarlo con sus preguntas.

—Francamente, me siento preocupado, mamá no quiere asustarme —aquí la voz del niño se hizo un susurro— pero yo oí decir a una de las vecinas que la cuidan, que mamá está muy mal... Ahora venía de la farmacia donde llevé una receta. Ve... mi casa es aquí —al hablar, señalaba una casa vieja, frente a ellos—. Nosotros ocupamos las dos piezas del fondo.

Detenidos, parecían querer auscultarse. El niño, con la inocencia reflejada en su rostro. El, sin querer dejar traslucir una variedad desconocida de emociones.

—Bueno, debo irme, mamá me espera... ya me he demorado demasiado —y como si se sintiera culpable, volvió a repetir—: Créame que lo siento. —Y hacía mención de retirarse.

—¿Que lo sientes? —la voz le sonó desconocida para él, que recién empezaba a vivir—. Escucha una cosa, hijo —sintió un raro sabor en la boca— ¿puedo

## POETAS BOLIVIANOS

# NUEVOS RUBAYAT

Por FRANZ TAMAYO

*Fué la sabiduría una cadena  
Donde cada eslabón era una pena,  
Y antes que jugo de sus flujos brote  
¡Cantó el peñasco y floreció la arena!*

*Ese puñal que el corazón te punge  
Y en lloro y sangre tu vivir compunge,  
Míralo bien, es un cincel que labra  
Un milagroso ícón que en luz se unge!*

*Soltaban los turpiales sus alegres  
En la selva de ramos verdinegros;  
Mas de ébano triunfaron y azabache  
Tus negras trenzas y tus ojos negros!*

*Yo era en mi juventud un nigromante  
Que hace oro el plomo y el carbón diamante,  
Y hoy en la noche del olvido apenas  
Un astrólogo ciego y delirante!*

*De llanto y risa mi cantar se integra  
¿Viste la pena que en su cuita alegra  
De un niño triste que cantando llora?  
Miel es mi canto de una rosa negra!*

*Tendida como un arco el alma tuvo  
Y un deseo como águila que sube.  
Partió la flecha y se perdió en el aire;  
Lanzóse el ala, y se perdió en la nubl!*

*Todo así es vano y cuanto vive huye.  
Todo, suicida triste, se destruye.  
La vida es polvo y el destino viento,  
Y ni la muerte nada al fin concluye!*

*Luz de la tarde, tórtola que ahora,  
Plafir del mar, otoño que se dora!  
Nada hay más dulce ni más triste a un tiempo  
Que ese amor de mujer que ruega y llora!*

*Sobre la playa que el oleaje azota  
Cuántos quedaron con el alma rota!  
Perdieron sus amores que la muerte,  
Mar infinito, se llevó remota!*

*Al agua digo, al viento, ayer como hoy:  
—¡Paséis como un alud que fuese un sueño!  
Mas yo, ¿de dónde vine y dónde voy?  
—¡Como agua vine y como viento voy!*

*Toda vida es un pájaro perdido  
En un desierto océano de olvido.  
Si al soñar nadie dice estoy soñando  
Nadie al vivir recuerda haber vivido!*



# REBECA MILIES, estudió música, durante doce años

Ahora, estudia irregularidades de carácter, en los niños

por ELIZABETH DURAND

ma Reca de Acosta. Autoridad continental.

Cuando nos interesamos por Rebeca Milies, dictaba en los Institutos Normales sus clases; y era jefe de la Sección Clínica Psicológica del Laboratorio de Psicopedagogía (ahora, trocó este cargo, por un puesto en la Escuela de Irregulares de Carácter). Y, poniendo alas a sus inquietos planes — de incubación norteamericana — organizaba el curso, para post - graduados, sobre "Problemas de conducta y personalidad en los escolares".

## O B R A

Precisamente, de estos cursos, nos habló María Orticochea. Porque un día, Rebeca Milies se aburrió de dictar clase a pocos post-graduados, y salió a buscar auditorio que, en este caso, tenía que ser activo.

Ya que maestras y directoras, no tenían tiempo ni ánimo, para llegar a los Institutos, ella fué a las Escuelas. A la hora que le pidiesen. Cualquier día. A una, va los sábados, de once a trece. A otra, los jueves de noche.

Los servicios de índole psicológica, que ella vió tan bien organizados — en la "Wichita Guidance Center" de Kansas, por ejemplo, intenta — más que prestarlos — enseñarlos a prestar, en nuestro medio escolar.

## EN LA CALLE COMERCIO

En Comercio y Hernandarias, funciona la Escuela que dirige Manuela G. de Picaroni. De la labor — nueva y que será improba — que allí se realiza, nos habían hablado. Y fuimos a ver y oír. Un jueves de noche.

Llovía tanto, que el cielo parecía mas

abajo. Los relámpagos, nos lo mostraban en juego prestidigitador, y ya no veíamos nada claro. Por no ver, nos equivocamos feamente para hallar el local escolar. Una luz mortecina, nos lo señaló, al fin. Adentro, llovía casi tanto como afuera. El edificio "tirará" apenas, hasta la habitación del nuevo, esperanza del barrio.

No era de extrañar que la concurrencia fuese poco nutrida.

Pero... vimos los libros de actas; reseñas de reuniones; oímos comentarios; interceptamos mensajes de realización.

## UNA COMISION ESPECIAL

Por primera vez, los padres vienen a la Escuela, sin integrar una Comisión "pro". No es "pro" nada, porque es "pro" todo.

Interés inmediato y mediato: el alma del niño. No importa tanto que éste tome leche caliente, como que sea comprendido. No importa que vaya bien calzado, si sale de un portillo, entre imprecaciones, y entra por la puerta grande, frente a caras adustas.

Se hacen conferencias de "casos". Se investiga en el campo de la psicología infantil. Estamos lejos de "la letra con sangre entra". Aquí, se trata de saber por donde le entró al niño la mala sangre que lo disloca moralmente, y ver qué se puede cambiar y mejorar.

## PROYECTOS

El presidente de la Comisión, señor Macceiras, nos decía: — "Tenemos interés en hacer resaltar que, aun sin pensar en el edificio que vamos a tener, ya habíamos estructurado nuestro plan de cura moral. Es cierto que ahora, las perspectivas se



REBECA MILES, en un paisaje de Navidad. Gozando de las breves vacaciones de las fiestas de fin de año, en Iowa.

**M**UCHAS sorpresas nos va deparando esta rebúsqueda de bellos espíritus.

Porque de pronto, la línea que nos lleva a ellos, pierde toda naturalidad, y nos encontramos cohibidos, ante un juego de posibilidades, como sólo se da en las encrucijadas. Cruces de rutas del caminar y del vivir. Quizá, porque vivir y caminar, son la misma actitud: elegir un trillo y seguir.

## PROFESORA

A Rebeca Milies, la conocimos después de su viaje a E.E. U.U. Había estado — becada — en Chicago, en Iowa, en Kansas. Estudiando psicología infantil, educación de párvulos, problemas de conducta, psicoterapia, etc.

Antes, había hecho investigaciones en Buenos Aires, dirigida por la doctora Tel-

Y el aula fría y solitaria, no impide que los más animosos miembros de la Comisión, sueñen con el local nuevo y con las vacaciones distintas, que le organizarán a los niños.





amplian. Se piensa pedir al Consejo de Enseñanza la habilitación del edificio nuevo, para organizar la vida de los escolares en vacaciones. El buen parque acogedor, los libros, los juegos, los films, los maestros especializados, harían el frente de batalla, contra el campito, comprometedor y encanallado, de los eneros suburbanos.

Los niños, vistos en detalle y a diario, serían más comprensibles.

## ESPERANZAS

Mientras preparamos esta nota, teníamos cerca los folletos que nos alcanzó Rebeca Milies. Veíamos cómo, en alguna parte del mundo, se ha creado la conciencia de la responsabilidad de la comunidad, ante los tarados psíquicos y morales.

¿Por qué no expresar, de nuestros profesores especializados, un plan de prevención y corrección, en las almas proclives a la inutilidad o a la delincuencia?

La obra es posible y hay dónde actuar. Rebeca Milies pensó sólo, al principio, que iba a enseñar música. Se había preparado. Pero como quiso llegar al alma del niño y empezó a buscarla — precisamente cuando estaba en desmedrados habitáculos — se fué quedando prendida en las posibilidades de cuidársela, mejorándola.

Y fué así que la carpeta de músicas quedó olvidada, mientras integraba esta ficha profesional: Año 1936, visitadora social y práctica diaria en la Gota de Leche Nº 2; años 1940 - 41: trabajos en clubes de barrio; años 1943 - 1944: cursos teórico-prácticos en psiquiatría (Hospital Vilardebó). En Buenos Aires: Seminario en la Escuela L. de Estudios Superiores; Centros de Psicología y Psiquiatría de la Facultad de Ciencias Médicas; Curso de Psicopatología en la Facultad de Medicina.

## BECADA

Con una beca ganada por triple motivo, marchó a E.E. U.U. Directamente a Iowa, a su State University. El director del Departamento de Bienestar Infantil, le gestionó su traslado a Chicago, donde ya tuvo que trabajar como profesional — ocho horas diarias — como interna, en cursos de Psicoterapia. Además, asistía al Instituto de Psicoanálisis y cumplía con dos Seminarios en la Universidad.

Su actuación culminó luego en Kansas. En Topeka — capital del Estado — fué interna de la Escuela de Psiquiatría de la Fundación Menninger; y luego en Wichita — en la "Wichita Guidance Center" — estudió prácticamente cómo se realizan los servicios de orientación, como se efectúan las consultas psicológicas y cómo funciona el sistema de inter-relación de agencias de servicios sociales, mantenidas por el "Community Chest" (Arca o fondo comunal).

## A H O R A

Ahora, Rebeca Milies, encontró gente que la ayudará a mostrar resultados. Le tenemos confianza a esta linda gente de la calle Comercio que, lavándose el cansancio del día, con una lluvia despiadada, viene de noche al desmantelado y frío local de la Escuela "José H. Figueira", a preparar el cálido nido que podrá ser pronto de quienes, por sentirlo cómodo, no querrán probar posibilidades de vuelos prematuros... y desorientados.



Recién después de cursos de internado, intensos y muy fiscalizados, estas muchachas se consideran aptas para realizar trabajos psicológicos. Como fondo, los viejos muros de la Universidad de Chicago.



El bello local de la "Wichita Guider Center". El ambiente del Instituto de Kansas, ya predispone para la confianza y el sondeo de almas. Un equipo de psicólogos, estudia y aconseja.

## Nada de Trabajo



Preparar la avena es cosa de unos minutos, porque está elaborada para cocimiento rápido. Y dársela a los chicos no dá tampoco ningún trabajo, porque a todos les gusta mucho. Además, aunque la avena es un alimento barato, es uno de los más completos que existen. Los niños criados con avena forman huesos y dientes fuertes, buenos músculos. Por eso, es bueno darles avena Puritas todos los días.

Las madres lo saben: poco trabajo y buen resultado.

### 3 MANERAS DE USAR LA AVENA:

- hervida en la leche de la mamadera.
- en sopa con caldo de legumbres.
- en puré, con un poco de leche.



**FUERA** de un inquietante pensamiento, la vida le parecía divertida y segura al agente de policía Daniel B. Murphy. Tenía tan sólo 28 años, estaba realmente enamorado, y después de salir del ejército sin un arañazo, bien sabía que debía sentirse agradecido al destino.

Mientras paseaba por la Avenida de las Américas, en Nueva York, pensó en su joven esposa, rubia, de ojos azules: Viola. Hija de un policía, hablaba su lenguaje y había aprendido, como su madre, a ser una buena esposa para él justamente ahora le había confiado que esperaba un niño. Murphy pensó en los viejos policías que llevaban orgullosamente su número, para dar un porvenir a sus hijos...

*"Sin saberlo Murphy, un hombre joven, moreno, con un traje azul, entró en una joyería de la calle 43 y Avenida de las Américas..."*

Dejando de lado otros pensamientos, Murphy recordó que pertenecía al activo Cuerpo de Midtown Squad, compuesto de jóvenes policías, todos elegantes.

Después de meses cansadores en que habían estado buscando alojamiento, viviendo entretanto en la casa de la madre de Viola, en Brooklyn, habían encontrado un pequeño apartamento. Viola había tenido que dejar su trabajo de la oficina para esperar al chico. Eso había sido un lunes. Cuatro días después, ya estaban en su propia casa...

*"En la joyería el joven moreno pretendía examinar un anillo de diamantes con una pulsera de magnífico oriente..."*

Sólo una cosa preocupaba a Murphy: en algún lugar, no lejano, en el concurrido centro de la ciudad estaba operando una banda. Recientemente él había prendido a un vagabundo en la Quinta Avenida, en pleno día. Pero aquél, blandiendo un arma, había logrado desprenderse y huir entre la gente aterrorizada, ascendiendo finalmente a un omnibus y desapareciendo. Era el mismo camino que habían tomado los hermanos Espósito, dos de los peores criminales de Nueva York: sólo que ellos habían matado antes al policía, por lo que fueron a dar a la silla eléctrica.

A Murphy no le entusiasmaba mucho la idea de tener que hacer frente a los sucesos de aquéllos, sobre todo cuando era la grata hora del almuerzo, y tanta gente anda paseando, mirando las vidrieras, o comiendo tranquilamente en los restaurantes de Bryan Park. ¿Cuántos podían resultar víctimas inocentes en un tiroteo?

Con impaciencia, Murphy trató de apartar ese pensamiento. Un buen policía sabe responder en la emergencia, y siempre está preparado...

Cuando unos minutos más tarde, sus destinos se entrelazaron, el policía bien hubiera podido saber que él tenía mucho de común con un joven moreno, vestido de traje azul, llamado Joseph N. Fernández. Como Murphy, también había sido soldado



## DRAMAS DE LA VIDA REAL

# EL QUE NO QUISO TIRAR PRIMERO

Por HENRY LEE

(Traducción de E. G. E.)

en la lucha del Pacífico, y herido en ella. Como Murphy, tenía una joven y bella esposa llamada Dolores, de nada más de 20 años, que se preocupaba mucho por él. Como él, igualmente, aquel mozo se había enterado que iba a ser padre.

Después, la similitud entre los dos, terminaba. Mientras los Murphy estaban buscando casa, Fernández había llegado desde Florida para probar suerte en la gran ciudad.

Llevaba consigo dos revólveres, una cachiporra, un grande y filoso cuchillo, y otro cuchillo, arreglado de una bayoneta. Dolores no sabía nada de esto.

Fernández tenía una larga lista de arrestos, pero Dolores se había casado con él tres años antes, pensando que podría reformarlo. Y creía que estaba en camino de lograrlo...

*"Y luego algo pasó, repentinamente, en ese día de julio de 1947".*

Fernández se llevó de la joyería una bandeja que tenía un anillo de diamantes de un valor de diez mil dólares, entre otras joyas. Luego se escabulló por la Avenida de las Américas con lo robado. Detrás de él corrían los dueños de la joyería gritando: "¡ladrones!"

Murphy pasaba por allí cuando oyó el grito y en seguida vio la figura de traje azul, corriendo.

Desde el lugar en que estaba podía haberle herido con su revólver pero no quiso tirar a causa de la cantidad de gente que había. Sin embargo empezó a correr al fugitivo.

Fernández cruzó la Avenida de las Américas entre el peligroso tránsito. Murphy esquivando camiones y taxis seguía tras él disminuyendo la distancia.

En la calle 42 un omnibus paró para tomar dos mujeres más.

Fernández saltó dentro del omnibus y empujó a una mujer hacia el pasillo. Murphy entró también dentro del omnibus. Con los revólveres en la mano el policía y el fugitivo se pararon a cinco pies de distancia en el estrecho pasillo, pero Murphy se abstuvo de hacer fuego. Atrapados allí con 40 pasajeros. Uno de ellos era una joven madre con un niño en sus brazos.

Murphy decidió tomar el camino más peligroso. Con su mano izquierda le quitó el arma de la mano de Fernández y la pistola de calibre 22 cayó al suelo del omnibus. Como Fernández titubeó, Murphy lo llevó fuera de la puerta. Entonces Fernández extrajo una nueva pistola.

La nueva arma de calibre 32 rugió cuatro veces. Haciendo fuego horizontalmente Fernández puso tres de los tiros en el pecho de Murphy...

"Sentí el olor a humo y sentí unos agudos dolores", dijo Murphy simplemente. "Creí que me moría".

Fernández estaba tratando de escapar por la puerta del centro. Ahora, Murphy sabía que tenía que tirar. Pero no podía. No podía tirar sin herir a algún pasajero. Entonces salió del omnibus y caminó hasta la puerta del centro del coche. Observó al bandido e hizo fuego a través de la ventana para adentro del omnibus. De alguna manera subió los escalones y se puso cara a cara con el bandido. Murphy se caía de debilidad pero su revólver no se caía de la mano. Tiró sus dos últimas balas que le quedaban y se desplomó en el suelo. Fernández herido en la cabeza y tórax murió instantáneamente.

Algunos pasajeros sacaron a Murphy del omnibus y un patrullero se lo llevó para el Roosevelt Hospital. Los asustados pasajeros salieron del omnibus llevando todo lo que traían consigo y desaparecieron entre el gentío.

Decía una muchacha que bajó del omnibus: "Yo fui empujada hacia el piso y todo el mundo empezó a gritar. Cuando me levanté, mi enagua y mis medias estaban rotas, y vi sangre. Todo el mundo corrió y yo hice lo mismo. Lo que quiero es olvidar esto; parece una pesadilla".

Decía otra mujer: "Estaba sentada cerca de la señora que tenía un niño en sus brazos. El bandido se quedó parado justo al lado mío. Ha sido la más espantosa experiencia que he tenido nunca".

Para Murphy el suceso tuvo más largas consecuencias. Permaneció en la mesa de operaciones durante tres horas, y, por un momento, los cirujanos creyeron que sería imposible salvarlo. Luego permaneció en el lecho 27 días, incluido el de su cumpleaños, que era el 29; pero en alguno de estos días podía pensar, con satisfacción, que en la más grande ciudad del mundo, y en medio del tráfico enorme, había gente que se preocupaba de aplaudir su coraje. En efecto: inmediatamente del tiroteo, el comisionado Arthur W. Wallander, jefe de 17,000 policías, fué a visitarlo. Ocho días después, cuando Murphy pudo sentarse, Wallander volvió con otro personaje importante. Era el Mayor O'Dwyer que venía a conceder a Murphy una condecoración por "valor en la acción". La promoción para "detective de segundo grado" aumentó ade-

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

(Continúa en la página 62)



# FELICIANO GONZALEZ, el portador del parte de la Batalla de Cagancha al Gobierno de Montevideo

Por ELIO A. ZINOLA

EN la batalla de Cagancha, librada en la mañana del 29 de diciembre de 1839, en la que se jugaron los destinos de nuestra patria y la causa —por esencia— de la América Austral, recibió su bautismo de sangre un muchacho de color, en cuyo corazón latía un fervoroso amor por la definitiva emancipación de nuestro terruño.

Ese muchacho, nacido en las postrimerías del año 1819 en la zona de Montes del departamento de Canelones, se llamaba Feliciano González, al que le cupo la heroica misión de conducir al gobierno de Montevideo el parte decisivo de la memorable victoria de Cagancha.

Hemos redactado esta nota con datos suministrados por un antiguo y caracterizado vecino de Pando, el señor Vicente E. Gorostiaga, quien en distintas ocasiones escuchara de propios labios de Feliciano González, el relato con todos sus pormenores de la acción de Cagancha, durante las frecuentes visitas que realizaba a esta localidad cuando residía en la estancia de Santos en el paraje de Piedra del Toro, situado en las proximidades de Pando, hospedándose en el restaurant que en esa época tenía don Nicolás Martignone, donde actualmente se encuentra el edificio de la Sucursal del Banco de la República.

Por su parte Anacleto Dufort y Alvarez, en su libro intitulado: "Invasión de Echagüe. — Batalla de Cagancha", recogiendo una versión que de la misma le propor-

cionara Feliciano González, manifiesta lo siguiente:

Terminada la batalla, el general Enrique Martínez confió el parte de la victoria a su sargento de órdenes Feliciano González, a quien se le facilitó el caballo del ayudante Mateo Tula, un brioso alazán marca de Sandalio Giménez.

Partió el mensajero a todo escape.... Antes de llegar al Santa Lucía, se enteró que el teniente Chaná, portador de la cadena del reloj del general Rivera rota en dos pedazos —señal anunciadora de la derrota del ejército de Echagüe— y que debía entregar a don Pedro Pablo Sierra, había dado agua a su caballo en ese río...

Trató de alcanzarlo, pero sus esfuerzos resultaron vanos... A cada paso, Feliciano González, era detenido por hacendados y hasta personas de Montevideo, que ansiosas se acercaban al campo para inquirir noticias...

—¿Qué hay?... ¿Qué ocurre?... ¿Cómo vamos?...

—Vencedores... Vencedores en toda la línea —sintetizaba el moreno González, presa de intenso júbilo...

Así, sembrando la alegría, a escape siempre llegó a Montevideo, muy entrada la noche...

Parado frente al portón de San Pedro — hoy calle 25 de Mayo a la altura de Florida—, se anunció a grandes voces:

Viva la patria... Viva al gobierno de la República... Viva el general Rivera...

Asomóse al muro de la ciudadela el Jefe Político con Luis Lamas, y suponiendo con razón que aquel era el portador de la fausta nueva, le dijo afectando una evidente aspereza:

—¿Qué gritos son esos?... De seguro que vienes disparando del enemigo?...

—No, señor... Hemos triunfado... Aquí traigo el parte... Viva el general Rivera...

Rechinaron los cerrojos, abrióse la gran puerta y penetró el mensajero con el caballo de la brida...



El Sr. Vicente E. Gorostiaga, antiguo vecino de Pando, que conociera al Coronel Feliciano González

El Jefe Político lo recibió pistola en mano, y después de preguntarle cómo se llamaba, de dónde venía, quién lo mandaba y con quién servía, recibiendo respuesta a todas sus preguntas, le dijo:

—Trae esos papeles...

—No señor —replicó con firmeza el moreno González; sólo los entregaré al Vice-Presidente de la República, que lo era don Gabriel A. Pereira.

—No es tonto, el morenito —adujo don Luis Lamas... Está bien... Vamos al Fuerte... Sígueme...

Por el camino que recorrieron a pie, siempre González con el caballo de la rienda, iba engrosándose el grupo con multitud de curiosos... De boca en boca corrían detalles que el mensajero proporcionaba,

(Continúa en la página 51)

## 2 DE CADA 3 MUJERES PUEDEN OBTENER UN CUTIS MAS ADORABLE EN SOLO 14 DIAS con Masaje Fricción Palmolive!

MI PROBLEMA ES TREMENDO! ME DOY CUENTA QUE A OSCAR LE DESAGRA DA EL ASPECTO DE MI CUTIS, TAN GRASOSO... LLENO DE IMPERFECCIONES, PERO NO PUEDO MEJORARLO CON NADA!

VAMOS, ESTOY SEGURA DE QUE PUEDES MEJORARLO CON MASAJE FRICCIÓN PALMOLIVE!

ES UN TRATAMIENTO DE BELLEZA SENSACIONAL! IMAGINATE! EN TU PROPIA CASA Y EN CONTADOS MINUTOS DIARIOS PUEDES LOGRAR UN CUTIS MÁS ADORABLE... EN SÓLO 14 DIAS CON MASAJE FRICCIÓN PALMOLIVE!

ESTO ES TODO LO QUE TIENES QUE HACER!

**A** AL LAVAR TU CARA, FRICCIÓNALA DURANTE 60 SEGUNDOS CON UNA TOALITA ENJABONADA CON LA EMBELLEDADORA ESPUMA DE PALMOLIVE. EL JABÓN DE MAS ALTA CALIDAD!

**B** ENJUÁGATE Y SÉCATE BIEN. MASAJE FRICCIÓN PALMOLIVE DA AL CUTIS NUEVA BELLEZA... NUEVO ENCANTO JUVENIL!

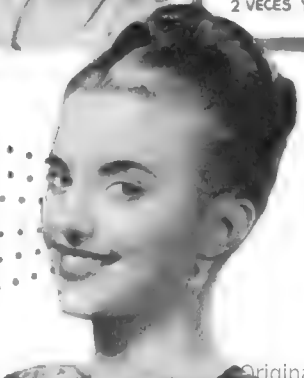
**C** PARA CUTIS GRASOSO SE REPITE 3 VECES DIARIAS, CUANDO EL CUTIS ES NORMAL 2 VECES Y SI ES SECO SÓLO 1 VEZ!

Ud. también puede lucir ese cutis maravilloso en sólo 14 días gracias a Palmolive, el jabón de calidad!

Comience hoy mismo con Masaje Fricción Palmolive! Recuerde que ha sido probado en mujeres de 15 a 50 años y de cutis seco, grasoso y normal Y 2 de cada 3 obtuvieron un cutis más adorable en sólo 14 días!

Palmolive, el jabón de calidad, le ofrece este sencillo tratamiento de belleza que, en su propia casa y en contados minutos diarios, proporciona a su cutis más suavidad... más tersura... más juventud!

- CUTIS MAS SUAVE...
- MENOS GRASOSO...
- MENOS SECO...
- MENOS PUNTOS NEGROS...
- APARIENCIA JUVENIL...
- MEJOR COLOR...



30 ctms.

LA PASTILLA DE 85 Cs.



# TIAHUANACU:

## Ciudad Sin Fundadores

Por RAUL BOTELHO GOSALVEZ



**I**GUAL a una deserción de gigantes que hubiera sido detenida por la castigadora mano de terrible divinidad, las piedras — rígidas, mudas y heladas como la muerte, — se hallan sobre la áspera llanura. Algunas aún están erguidas entre el abismo pardo de la tierra esteparia y el abismo de añil del cielo, soportando impasibles el incontenible peso del tiempo. Otras se abatieron, y en el frío suelo, ultrajado por las lluvias y los lodos, semejan un vasto y funerario conjunto de lápidas sin leyenda.

Lo que antes fueron templos, calles, monumentos, alta victoria del hombre contra la barbarie de la tierra berroqueña, no son más que un disperso haz de escombros sin historia. De día el sol pasa como un llamante buitre sobre estas ruinas, y en la noche, cuando el viento llora en la inmensidad, se tiende una paz lunar encima de los pulidos y profundos dorsos de las rocas de este cementerio sin muertos.

¿Qué hombres, en qué tiempos, domearon la piedra y la modelaron para llenarla de humanidad y de grandeza? ¿Qué hombres taciturnos alzaron aquí su casa para mirar este paisaje hecho del agua serena del Titicaca y la paz severa de las montañas de hielo y lejanía? ¿Qué mujeres vaciaron sus urnas de ternura para dar calor de corazón a las piedras? Sacerdotes ungieron de santidad los monolitos; sangui-narios guerreros los empaparon con sangre de cautivos; desconocidos rapsodas les cantaron épicos himnos en lenguaje de bronce, y los artistas, con fervoroso esmero, trazaron bellas y geométricas eternidades con sus lentos cincelos de sílex y obsidiana.

Frente a las piedras el tiempo se detuvo y al contemplarlas, como a la Esfinge, el tiempo se volvió de piedra.

Allá en los póstumos, sumergidos días de la prehistoria, algo sucedió en la tierra: empujó las aguas, hundió continentes, alzó el salvaje espinazo de las cordilleras, erizó de pasmo y espanto las tranquilas llanuras. Entonces, la ciudad de piedra entró en agonia. Se vaciaron sus calles huyeron sus pobladores y bajo el abrumador peso de las tempestades y la remezón de las catástrofes se vinieron abajo los orgullosos monumentos. Luego, como líquida mortaja, las aguas lo cubrieron todo.

Con el correr del tiempo todos los olvidos se depositaron en aquel lugar que las aguas habían cubierto. Más tarde, en la devoradora inmensidad del mar interior, encerrado entre los bretes de granito de las cordilleras, hubo un lento, perezoso proceso de evaporación. Y un día renació la primera piedra sobre las aguas que se retiraban, como un islote triste, envuelto en las brumas de la niebla.

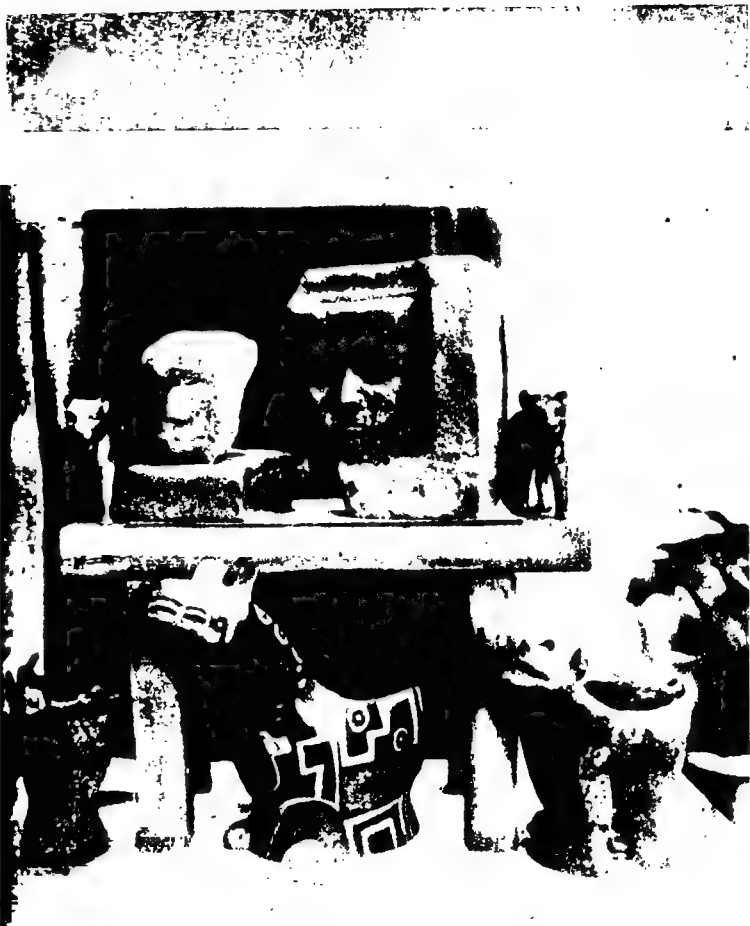
Nadie sabe, ni lo sabrá nunca, de qué manera solitaria y terrible el tiempo devolvió a la luz esta ciudad muerta. Los rígidos monolitos, igual que enigmáticos dedos, volvieron a señalar, desde la tierra, el curso de los astros, el fulgurante paso del sol o el taciturno bozar del disco de la luna.

Quizá, entonces, hubo un hombre, o muchos hombres, de una raza fuerte y cobriza que vino desde enigmáticas llanuras a encontrar los restos insepultos de esta ciudad espléndida y desconocida. Nacieron leyendas bárbaras que intentaban explicar lo inexplicable; brotaron de la temerosa imaginación primitiva mágicas historias de hombres gigantes y monstruos feroces, cu-

Original from

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
El Templo de "Tiahuanacu" en la Plaza Tejada Zano de La Paz, Bolivia.





Calizas antropomórficas: la del costado izquierdo pertenece a la época primitiva de Tihuanacu; la de la derecha, a la del apogeo. (Abajo): Pebeteros tiahuanacotas, los de los extremos son de la época primitiva de Tiahuanacu; la de la derecha, a la del apogeo.

hertos de escamas de oro, que despedían fuego por las fauces. El terror se unía al encanto para templar la belleza de los mitos. Mucho tiempo después, cuando el guerrero incaico llegó al umbral de la ciudad de piedra, supo, sin saberlo, que pisaba la legendaria tierra sagrada donde antaño vivieron los perdidos dioses del Ande, y sacándose las sandalias, descalzo y temeroso se atrevió a caminar por las vastas y trágicas avenidas de piedra quebrantada por los huracanes del tiempo. Y la ciudad muerta, entonces, por la eternidad de su silencio congelado en la piedra y por el misterio de su origen, adquirió en el Imperio de Tahuantinsuyu los privilegios de un santuario donde iban los sacerdotes a invocar a las divinidades que amparan la vida y la muerte de los hombres y de los pueblos. Siglos más tarde el primer español que llevó el gonfalon castellano hasta las piedras milenarias, juntó las leyendas indias a las leyendas europeas, y así agregó nuevos horizontes de es-

pejismo al pasado de la ciudad esotérica. ¿Qué era aquello? Acaso Ofir, Golconda, Eldorado... Tal vez una gran ciudad de los enigmáticos atlantes, "hundidos en un día y una noche", como dice Platón. Ahora, ayer, siempre, el misterio permanece de pie, perdido en el tenebroso encantamiento de la prehistoria, en el laberinto de los geroglíficos inextructables, como tras de un abismo que sólo puede franquear la fantasía en un vuelo de locura y de inaccesible esplendor. Hoy los hombres llamamos Tiahuanacu a esta ciudad muerta, ¿pero ése será su nombre verdadero? Nadie lo sabe. Quizá de este modo es más grato para el magnético afán de los que buscan caminos de fantasía a través de la ruda realidad de la piedra eterna. Catay... Cioango... Ofir... Golconda... Eldorado... La ciudad del Preste Juan... todo eso, nada más y nada menos... ¿Quién lo sabe? Sólo unos ignorados fundadores nacidos del más allá.

ALGUNOS COMERCIOS QUE VENDEN



A \$2.40 EL CAJON DE 24 BOTELLAS

LISTA 7  
ZONAS  
CIUDAD VIEJA Y CENTRO

Dirección	Telér.	Nombre
Alzibar 1250	86559	Lázaro Tarragán
Alzibar 1281	—	Rosa Resnik
Alzibar 1286	88959	Terhoch e hijos
Alzibar 1308	85763	H. Herskowsic
Alzibar 1340	—	Santiago Rilla
Bacacay 1316	80725	Juan C. Giménez
Buenos Aires 151	—	Nisso Conias
Buenos Aires 202	84944	García & Reguero
Buenos Aires 243	—	Basilio Oleinik
Buenos Aires 279	—	Nassin Hanna
Buenos Aires 301	84947	José Márquez
Buenos Aires 358	91607	M. Baum
Buenos Aires 422	82467	Eugenio Ungvary
Buenos Aires 515	81806	C. Thanhauser
Buenos Aires 550	—	Alvarez y Méndez Hnos.
Cerrito 127	92510	Emilio Yugar
Cerrito 140	91758	Casimiro Rodríguez
Cerrito 150	81645	Viuda de García
Cerrito 180	—	José Kaakluk
Cerrito 192	90718	Alejandro Bertochi
Cerrito 199	92381	Alberto Carrasco
Cerrito 201	80338	Viuda de Rodríguez
Cerrito 224	—	Ana Reibak
Cerrito 229	80657	Afrodita M. de Copanos
Cerrito 234 bis	—	Sara Malek
Cerrito 251	84330	Márquez y Rodríguez
Cerrito 261	—	A. Moleda
Cerrito 289	—	Raúl Saavedra
Cerrito 298	81776	José P. Pérez
Cerrito 636	82337	Antonio M. Alvarez
Cerrito 702	81008	Genaro Gómez
Durazno 952	—	Boris Klamer
Durazno 955	87975	José Singer
Durazno 978	—	R. Raffo
Durazno 1004	—	J. Boggio
Elido 871	—	Carlos Poletok
Elido 896	—	María Resnikas
Elido 901	83023	Enrique López
Elido 920	80029	Raquel O. de Altamiranda
Elido 928	—	Simón Robermann
Elido 933	—	Roberto Nochesi
Elido 950	—	Jaime Ertel
Elido 1036	—	Hendel N. Nener
Elido 1051	86147	Modesto García
Florida 1177	—	José E. Stiglitz
Florida 1546	87928	Ostas Galistot
Florida 1556	80285	Nandín y González
Piedras 431	86932	Luis A. Delfino
Piedras 451	82338	Schelotto y Fernández
Piedras 500	88730	Gutiérrez y Rodríguez

A ESTA LISTA SEGUIRAN  
OTRAS, CON DIRECCIONES  
DE 5.500 COMERCIOS



IMPORTANTE

Esta oferta es por ventas  
al contado, sin refrigerar  
y dejando seña por el envase



**-REPOS!**

Al anuncio de la "massiere" todo dejamos la labor y nos ponemos a curiosear con esa indiferencia falsa del que busca esconder su interés por el trabajo ajeno.

Somos algo así como un centenar de pintores en este amplio taller de la Academia Julian. Pocos franceses, algunos suizos, pequeños grupos de latinoamericanos, de suecos y de ingleses, y una holgada mayoría de americanos del Norte. Casi todos estos últimos son ex-combatientes, a los que su actuación en la última guerra les da derecho a una pensión de estudio. Luego, de regreso a sus ciudades de Arizona o de Massachusetts, podrán insertar en sus notas biográficas, como el "tómese bien helada" del conocido producto, el eficaz "estudió en la Academia Julian, de París".

En un rincón se ha reunido el trío de sudamericanos. Uno de ellos rasguea suavemente las cuerdas de una guitarra.

Las tres modelos se incorporan y se cubren, poniendo fin a la excitada curiosidad del obrero que repone vidrios. Una es de nacionalidad italiana, robusta y maciza y se

## *El Artista en París*

# *La Academia Julian, eslabón entre los conservadores de la Rue Bonaparte y los vanguardistas de Montparnasse*

Por JOSE M. PAGANI

(Dibujo del autor)



entretiene zurciendo su ropa interior, mientras en torno de la segunda, una indochina de renegrida cabellera, se agrupa el corro de los que desean conocer el destino por las líneas de la mano. La tercera se ha cubierto con un saco, y, como en todos los descansos, se acerca a mí a la espera del cigarrillo que le alcanzo. Es, además de modelo, periodista. Fuma con fruición, lanzando bocanadas de humo a través de los labios abiertos como una O perfecta y roja, mientras me relata con charla chispeante, historias de la ocupación alemana.

Del otro lado del taller, en la sección de "jeunes files", suena el parloteo vivo y chillante de las jóvenes que hacen el aprendizaje para l'Ecole des Beaux Arts, y Mme. Jubert, detrás de su pequeño escritorio en el límite de los dos sectores, pasea su mirada de cancerbera con ese aire de vieja criolla que tanto la acerca a nosotros.

Poco ha de haber variado en su aspecto, este viejo atelier, desde los últimos decenios del siglo pasado, cuando las grandes

*Un momento en el estudio Julian, punto de reunión de artistas de todo el mundo.*



Figuras de Bouguereau y Robert-Fleury tenían a su cargo la enseñanza. Luego de la desaparición de estos maestros el atelier continuó siendo el eslabón medio, el de la "tradicición" entre el grupo conservador Bonaparte y los talleres vanguardistas de Montparnasse. Es interesante hojear los viejos libros de inscripciones y encontrar en ellos los nombres de tantos artistas que con el correr de los años, llegaron a la notoriedad y a la gloria. ¿Cuántas paletas famosas dejaron su carga de mezclas inútiles en la columna central, que ostenta una costra vieja de años y gruesa de centímetros? Nos es fácil imaginar, en este ambiente, a los alegres luchadores que Fantin Latour retrataba ante mesas bien provistas, escuchando la palabra de Verlaine o de Zola. En aquellas épocas más felices para el mundo, los jóvenes pintores de juveniles barbas habrán salido discutiendo a voz en cuello, por el amplio portal de la Rue du Dragon, para terminar sus argumentos en los restaurantes cercanos de la

Premio de Roma y el profesor de ideas nuevas que forman el grupo enseñante actual, se establece una guerra sorda en la catequización de los estudiantes. Y es evidente que el Atelier Julian, dentro de sus características propias, está más cerca de Montparnasse que del quai Malaquais.

Mientras escucho distraídamente a la modelo, yo pienso en toda esa tradición y en ese conjunto de recuerdos que alberga este barracón de vidrio y de madera. Ahora, ya no se discute. Se pinta así, y el que no pinta así no sabe lo que es pintura. Pom-pier o abstrait, se mira sobre el caballete ajeno con gesto de conmiseración e intolerancia. Ha pasado la vorágine, y las mesas del Café de Flore o de la Rotonde, muestran la presencia de una huérfana taza de té — sin azúcar, — y, entre dos clases, en el frío del mediodía, las jóvenes estudiantes se agrupan junto a la estufa y mascan sin ganas el trozo de pan negro y las hortalizas crudas. La obligada bohemia quita fuerzas para la polémica y debilita la dia-

## ATELIER

de M.M. BOUGUEREAU & T. ROBERT-FLEURY

Je prie M.M. Bouguereau & T. Robert-Fleury, de vouloir bien m'admettre comme élève dans leur Atelier.

Cabecera de la hoja de inscripción en la Academia Julian, en el año 1890.

Rue des Saint Pères o del Boulevard Saint Germain. La bohemia era fácil, la sopa de ajos apetitosa, y el porvenir no admitía dudas sobre una segura celebridad. Serusier y sus "nabis", los impresionistas, los cubistas, y en general todos los pintores extranjeros de paso por París, llegaron aquí o a la Grande Chaumiére en los días felices de pre-guerra, en los que los artistas no tenían otra preocupación que la que arrancaba de problemas esencialmente técnicos. Y sobre todo, aquí hicieron sus antenas los viejos "Premios de Roma", los antiguos "Hors Concours", apegados al buen métier y a la representación objetiva de la realidad visible. Allí están sus obras, colgadas bien alto en las paredes, para evitar quizá la profanación de algún estudiante desaprensivo. Pero los blandos desnudos, las damas encorsetadas y las academias de arriba, no encuentran acuerdo con los cartones del patio, donde soplan otros vientos que los de antes. Entre el viejo maestro de l'Ecole, el

léctica. Aún este americano bien cubierto y bien alimentado, que pasa las mañanas copiando postales coloreadas — sin ser un Utrillo — parece incapaz de desprenderse de ese frío que no viene de la calle, y de ese sentimiento de incertidumbre que lo envuelve todo.

Micheline, la rubia que está a mi lado, lo observa con desprecio.

—Oh!, celui-là!

Y como ya ha terminado su cigarrillo, reclama, impaciente:

—C'est l'heure!

La modelo vuelve a la pose. Sobre la tarima, deja caer el tapado y muestra su cuerpo moreno, sus piernas bien torneadas, su talle de muñeca maravillosamente estrecho. Peñaloza y los otros siguen en el fondo, rasgueando la guitarra. Entre los acentos nasales de los americanos, nos llega el canto como un hálito nativo:

Malagueña salerosa,

Besar tus labios quisiera, besar tus

labios quisiera.

Mujeres  
Famosas por  
su Belleza



LAURA  
DE NOVES

Inspiradora de sonetos del Petrarca, de los que Lisiz tomó tres comenándolos con su música...

¿Cuál sería la angelical belleza de esta maravillosa mujer, para crear la devoción del Petrarca y cinco siglos más tarde se produjera la misma en el gran Compositor?

A versos de tan delicado poeta como lo fue Petrarca, Lisiz le dió el lenguaje armonioso de su música y fue poesía transformada en sentimiento.

Todo esto basta para tener la sensación de lo que fue la belleza de Laura, cuyo cutis tenía la suavidad de los pétalos...

Hoy como entonces...

a toda belleza le es imprescindible un cutis lozano y limpio de impurezas; esto se consigue con el uso diario del finísimo

Jabón de tocador  
**STRAUCH**



PRECIO  
DE VENTA  
\$ 0.30

DIVISION ARTICULOS DE TOCADOR  
DE STRAUCH & Cía. S. A.





**S**OBRE Espoud, la roja, se extendía una claridad de estrellas, cuando la muerte pasó con sus luminarias. Sí, una gran claridad difundida por las estrellas. El ataúd sobre el que el joven musulmán estaba extendido era milagrosamente blanco. Se diría una cuna balanceada por dos ángeles. El cortejo avanzaba bajo los astros y yo esperaba las sempiternas sílabas, las que conjuran los demonios, ya que éstos andan siempre entre los pies de los hombres en las tardes funerarias.

—La illa, illa Allah ona Mohamed Ras-soul Allah!...

—No hay más divinidad que Dios y Mahoma es el enviado de Dios. El lamento se extendía, crecía mientras yo seguía la horda familiar remolcando hasta su última morada al adolescente de los grandes ojos.

Por profundas huellas avanzábamos con la arena pegada a nuestras sandalias de ta-

un punto que encerraba mil pequeñas tumbas.

Una especie de presentimiento me advertía que el muerto que conducíamos había sido el héroe de una de esas maravillosas

historias tan familiares en las poblaciones del Sur.

El amor debía ser el tema. ¿No era acaso el amor lo que daba a esta ceremonia tanta grandeza?

Cuando nos hubimos agrupado en torno a la fosa un silencio desgarrador domina en la noche.

En ese instante nido como una gracia

suprema que se levantará el velo que cubría el rostro de Haid. Sabía que la muerte me aparecería espléndida, inmaculada; sabía que Dios había posado sus labios sobre esa boca adorable, sobre esos párpados medio velados y sabía también, que yo conservaría como un mensaje esta revelación del amor a través de la muerte. Arranqué las rosas de mi cintura y las deshojé sobre su cuerpo. He aquí la historia que me fue narrada aquella noche única en Espoud, la roja, allí en los confines del cielo, donde la arena se pierde en el horizonte.

Haid pertenecía a una tribu de nómades de las que acampan bajo las estrellas y cuidan sus rebaños. Bello como la luna en cuarto creciente el joven encuentra a Myrriem, la niña de busto bronceado, cuando regresaba de la fuente con el cántaro al hombro.

Pausa, momento único, embalsamado, en el que el destino unió sus labios! Y el desierto se cerró sobre su amor!... Pero la madeja del tiempo se devanó y se aproximó la hora de la separación.

—Te esperaré cerca del pozo donde van a beber mis gacelas, dijo la joven. Yo desgarraré las cuentas del rosario de la distancia y recitaré el canto del retorno durante un año. Maldito seas si no vuelves. Se abrazaron en un último beso y bebieron a largos sorbos esta agua del paraíso.

Transcurrió el año: la hora de la cita ha sonado: Myrriem avanza hacia la fuente, con un pequeño niño en los brazos. En torno de ellos el desierto se agita y las arenas rosadas danzan.

—Ah! qué dulce es el instante del regreso, oh bien amado!

Antes que el amor haya abierto su cinturón, tu estarás contra mi corazón y las lágrimas de la ausencia te envolverán. Myrriem tendió su cuerpo hacia la noche. Un grito estridente desgarró el espacio: Haid! El nombre del joven amante sube en co-

## BAJO LAS ESTRELLAS DEL SUR

Por JEANNE DORTZAL

lumnas de perfumes. Mas una risa estalla, el ogro de las garras de arena, va a levantarse ante ella? Myrriem oye su soplo. ¿Qué dice él? El espanto la torna más bella aún: "El no vendrá nunca!" Estas palabras del "djeunoun" (diablo) le llegan a través de una risa sarcástica.

Su destino está cumplido: Los dos amantes no se volverán a encontrar nunca.

Myrriem se lanza hacia la sombra incommensurable y la interroga: ¿Por qué no ha de volver? Yo tengo su promesa como un sello sobre mi corazón.

Desde la última luna, Haid ha vuelto Espoud donde su gacela lo llamaba.

Mientras El no tiene otro amor, S



único amor soy yo. Mi beso ha quemado su boca.

—La ciudad roja lo retiene. El olvido arte en los pebeteros y el collar del desso se ha incrustado en su piel.

—Mientes, tengo su fragancia sobre mi pecho que es rosado como el amor

—La que te substituye tiene un vientre de jazmín.

Y cumplirá sus trece años en la Luna Nueva!

—Arrancaré su lengua y la arrojaré a los chacales.

—Cuando ella camina, es como un tallo que se balancea.

—¡Callate! Un viento de muerte ha sopla- do sobre la duna.

Maldito sea, si me abandona.

Su cabrito espera cerca de la fuente y mi corazón lo llama.

—Vengate, con tu talismán.

—Y si muere?

—Quedarás libre, yo te llevaré con-  
migo.

Myrriem se estremeció de miedo.

—No temas nada, pues conmigo se abri-  
rán los abismos donde rodarás maravi-  
llada.

—Tengo miedo.

—Traza un círculo, vierte siete gotas de tu sangre sobre el talismán y antes del alba tu amante dormirá para siempre.

Myrriem obedeció y he aquí lo que aconteció del otro lado de la arena, en Erfoud, la roña, mientras que el maleficio se cum-  
plía.

Zoorah reposaba en los brazos de Haid. Jamás su amor no había sido tan juvenil. Sobre la pequeña mesa frutas rellenas de miel esperaban el despertar de los aman-  
tes. El cántaro se perlababa con la frescura de las rosas silvestres que exhalaban una cálida fragancia.

Segundos o siglos pasaron antes de que el primer estremecimiento del día los sa-  
cara de su adormecimiento. El viento de arena golpea la ventana violentamente. A este soplo Laid se yergue y con la mano sobre el corazón trata de dominar sus la-  
tidos.

—Mi sangre arde, mi garganta está des-  
garrada por la sed. ¿Qué me sucede?...  
Tomó el cántaro, vertió agua en un peque-  
ño jarro de barro y lo bebió de un sorbo,  
mas no vió los siete granos de granada, las  
siete gotas de sangre que el espacio ha-  
bía traído y que penetraron hondamente  
hasta las raíces de su vida. Los ojos se ve-  
laron. El talismán de Myrriem actuaba en  
forma fulminante.

El veneno del alma mata a la distancia  
y Laid no podía luchar contra su destino  
escrito desde el nacer y tal vez mucho  
antes de su nacimiento. Quise conocer a la  
heroína de este drama del Sahara.

Algunos días después, yo me dirigía a  
Rissami, capital del Tafilet donde habita-  
ba Myrriem.

La plaza estaba rumorosa. El antiguo  
mercado de esclavos desbordaba de sol y  
de mujeres.

De las largas túnicas blancas se despren-  
día un olor salvaje, agrio y poderoso. El  
viento de arena sopla en ráfagas, inclinán-  
do como antorchas la cresta de las palme-  
ras. Una voluptuosidad sorda languidece al  
populacho amontonado bajo las arcadas; las  
pequeñas tiendas empañadas de azul, vien-  
ten sus tesoros. Los cobres brillan; los ta-  
pices mezclan su nota púrpura a los colo-  
res oceánicos; almizcle, benjuí, olores de es-  
pecies que se alternan.

De repente, se oye un grito seguido de  
lamentos. Aparece un grupo de llorones  
encuadrando una criatura de rostro con-  
mover.

Es ella, es Myrriem.

Se le arrojan piedras. Nadie ignora el  
crimen. La justicia no se ha apoderado de  
ella, pero la turba está ahí, la turba que  
no perdona nada. Salto sobre la mujer y la  
arrastro. "La "rouma" (la francesa) está  
perdida", murmura una pordiosera, Myr-  
riem la hechizará. Huímos bajo la tem-  
pestad perseguidos por esta jauría enlo-  
quecida a la que ella increpó arrojándoles  
unos cobres al polvo.

Henos en el palmar. Una tienda está en-  
treabierta. Nos introducimos deslizándonos  
en la tienda árabe.

Myrriem ríe, está fuera de peligro. La  
miro. Qué bella es! Le preguntó ¿por qué  
lo mataste? Le has engañado, él te amaba  
a ti exclusivamente.

—¿Cómo lo sabes? Vi tu imagen en los  
ojos de Laid cuando le acostaron sobre la  
arena.

Un grito de victoria que termina en so-  
llozo y Myrriem cae en mis brazos balbu-  
ceando: "iré a pedirle perdón. Esta será  
nuestra más hermosa cita de amor. Ves tú,  
si él me hubiera engañado, yo no tendría  
ahora ningún remordimiento, pero de este  
modo ¿cómo podré vivir?

—Traté de tranquilizarla. Le hablé de su  
hijito. Partamos juntos, iremos a encontrar-  
lo. Tengo sed de él. No me retengas.

—He mentido. Laid amaba a Zoorah. —  
Una risa incontenible fué su respuesta. La  
fidelidad de su amante, era demasiado  
cierta para que ella pudiera dudar. Se afe-  
rraba a esta idea, a esta última esperanza.

Y mi mentira sería la causa de que yo  
la perdiera para siempre... Tomé la reso-  
lución de llevarla conmigo. Le comuniqué  
mi determinación. Ella bajó la cabeza y di-  
jo: "Volveré mañana, espérame". — La be-  
sé. No la vería nunca más. Se la encontré  
muerta sobre la tumba de su amante. El  
niño vivía todavía. Lo recogí y lo llevé con-  
migo. Hace de esto siete años. Es muy her-  
moso. Se parece a Laid. — Mamá Dper-  
matt? — ¿Qué dices mi niño?

—Cuéntame una historia. — Había una  
vez... — Y después?



## Conozca la hermosa Halda

Halda, la máquina de escri-  
bir sueca, es una belleza que  
gusta a todos a primera vis-  
ta. Halda significa más car-  
tas y más hermosas cartas  
con menos esfuerzo. El tra-  
bajo de precisión sueco ga-  
rantiza la más alta calidad.

Mayor eficiencia, porque  
Halda tiene barras de tipo  
automáticamente aceleradas.

Menor cansancio, porque  
49 cojinetes de bolillas sue-  
cos hacen el manejo fácil y  
suave.

Menos faltas, porque el  
color verde de Halda no re-  
fleja y no fatiga la vista.

Cartas más hermosas,  
gracias a los claros carac-  
teres y la impresión neta.

Fabricada  
en  
SUECIA

# HALDA



Ponga alas en sus  
dedos con Halda!

## ¿QUE CAUSA LA EPILEPSIA?

¿Qué es la epilepsia? Sólo sabemos que  
es un azote que persigue a ricos y po-  
bres, grandes y humildes. Julio César,  
Napoleón y Byron, padecían. La epilepsia  
siempre ha interesado a los hombres  
de ciencia y al fin produjeron un reme-  
dio que alivia los síntomas en la gran

mayoría de los casos. Este nuevo reme-  
dio se describe en lenguaje sencillo en  
un folleto titulado: "¿Puede Curarse La Epilepsia?" Este libro se ofrece  
gratuitamente a todo epiléptico. Ningún  
enfermo de epilepsia debe demorar en  
solicitar un ejemplar.

THE EDUCATIONAL DIVISION, Desp. E - 1405 890 Bergen Ave., Jersey City, N. J., U. S. A.  
Envíame gratis un ejemplar de su folleto titulado: "¿Puede Curarse La Epilepsia?"

NOMBRE.....  
DIRECCION.....

Distribuidores exclusivos  
**H. OSWALD COATES S. A.**  
Sarandí 469  
Tels. 8-2409 y 9-0490



# Cinematográficas



Una interesante escena de "Tempestad", producción británica protagonizada por Robert Newton y Catherina Ferraz. — (Foto Gainsborough, Londres).



Uno de los éxitos más resonantes del cine británico: "Oliver Twist", versión de la novela de Dickens. En la foto aparecen los intérpretes principales: Diana Dors, Francis L. Sullivan, Kathleen Harrison y Michael Dear. — (Foto de Charles Trigg).

(Abajo): Phyllis Thaxter y Janet Leigh se entretienen durante un descanso en la filmación de la película "Act of Violence".



**P**ARA los últimos días del mes corriente, o los primeros del próximo, se anuncia en Emelco el rodaje de una producción titulada "La muerte está mintiendo", ya anunciada desde estas mismas columnas.

Vuelve con ella a la actividad directriz, luego de una ausencia que se alarga al año, el realizador Francisco Mugica, el mismo que en su vida profesional nos diera películas tan nobles como "Así es la vida" y "Los martes, orquídeas".

Mugica es un director responsable, seguro y firme el pulso, capaz de cualquier empresa. "La muerte está mintiendo" lo mostrará en la plenitud de sus recursos, manejando, para más, a intérpretes de verdadera categoría. Una de ellos, Narciso Ibáñez Menta, acaba de probar su arte de nuevo en "Vidalita", dando el tipo que le reclamaba el director, y certifica en estos días sus medios de intérprete haciendo "Almafuerte", película que lo muestra en varias caracterizaciones extraordinarias, las mismas que se refieren a las distintas etapas de la vida del longevo poeta y maestro.

Dos actrices nuevas y prestigiosas lo secundarán en su labor: Olga Zubarry y Fanny Navarro. Ambas consagradas desde sus comienzos: la primera elevada al estrellato por imposición de su trabajo en "El ángel desnudo", y la segunda por "Mujeres que bailan".

**E**L cine Ambassador hoy estrenó "La Danza de los Millones" que es una muy graciosa interpretación de Barry Fitzgerald, con Wanda Wendrix, el excelente galán John Lund y el británico Monty Woolley. Como se ve un elenco seleccionado.

**E**N la semana próxima nos llega como primicia para Sud América la creación de la eximia María Félix, "Río Escondido", una recia estampa, con elementos de barbarie sometidos por la otra barbarie, la de los despotas irredimibles.

**L**OS diarios han dicho, la semana pasada, del gravísimo trance sufrido por el astro de Hollywood, Danny Kaye, quizás el cómico más popular del mundo en estos momentos y de quien se está exhibiendo su última película: "Delirios de grandeza".

Danny — que de eso se trata — viajaba hace una semana, por avión, desde Londres a Nueva York, en un gigantesco "stratocrucero". El avión conducía 63 personas en total cuando, en mitad del Atlántico, se incendió uno de los motores. La causa del incendio fué la pérdida de aceite, que recalentó un motor hasta el extremo de arrojar chispas primero y tomar fuego después.

Por suerte, los pilotos no perdieron la serenidad. Con una rápida maniobra, haciendo una "picada" impresionante hacia el mar, consiguieron que la hélice incendiada cayera al agua, lográndolo tras una serie de violentas sacudidas al avión, ante el estado de ánimo que es de imaginar en el pasaje. De inmediato, dando la vuelta, volvió a Shannon, distante 750 kilómetros, para aterrizar sin novedad.

Danny Kaye dijo que dormía cuando despertó sobresaltado el cambio de ruido de los motores. No tuvo conciencia del peligro, empero, hasta que la camarera le avisó que se vistiera y se pusiera el salvavidas.

— Todos teníamos puestos ya nuestros salvavidas — dice el astro, — y nos alineábamos junto a la puerta de salida del avión para escapar de él cuanto antes, al caer agua. Nos alentaba una circunstancia. Vimos que los pilotos no se ponían los salvavidas. Pero cuando ellos también lo hicieron, como así las camareras, pensé que entonces era cierto. Y que de ésa no nos salvábamos.

Felizmente, está dicho, el avión pudo llegar por sus propios medios, merced a los esfuerzos tremendos y heroicos de los tripulantes, hasta el aeropuerto, donde hizo un aterrizaje sin ulterioridades. Allí, en ese instante, hubiésemos querido verle la cara a Danny, a quien se conoce en el cine como el hombre que hace reír con su "cara gomosa"...

**E**N Interamericana hará Luis Sandrini este año una producción cómica, sin título aún, que dirigirá Luis Bayón Herrera. El rodaje se llevará a cabo inmediatamente después de que el mencionado realizador termine "A La Habana me voy". El plan de la producción está preparándose.

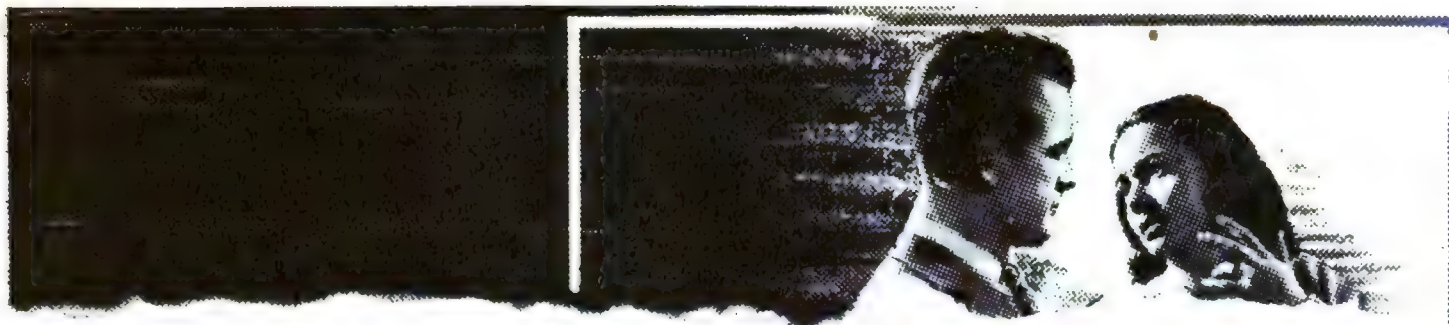
El libro ha sido adquirido a los autores Rodolfo Sciammarella y Carlos A. Petit, como argumento de quienes se hizo recientemente en Sono "Alma de bohemio".

**E**L próximo estreno que anuncia Lumiton es "La trampa". Basada en la novela policial del escritor inglés Anthony, tiene la realización de Carlos Hugo Christensen, animación principal de la estrella Zulma Moreno, cedida ésta por Argentina Sono Film. George Rigaud asume la responsabilidad del principal papel masculino y otros planos actúan Juan Corona, Carlos Thompson y la actriz Juanita Sujo. Todos sus exteriores se tomaron en el Delta del Paraná.

**P**ARA los primeros días del próximo agosto se anuncia el estreno de "Fascinación", película de Emelco que cuenta en su elenco al astro mejicano Arturo de Córdova y a la estrella Elisita Galvé. También tiene papel destacado Alicia Barrié, al igual que Héctor Calcagno y Homero Cárpena. El tema pertenece al binomio Pondal Río y Olivari y la dirección fué de Carlos Schlieper. Se narran en la cinta las desventuras de un célebre ilusionista a quien un acontecimiento familiar obliga a dar conocer ante la justicia los trucos de su labor, perdiendo con ello la atracción fundamental.

**E**N Lumiton continúa Lugones el rodaje de "Miguitas en la cama", adaptación de los mismos autores de la obra teatral estrenada dos años atrás por la compañía de Enrique Serrano y que se titulara "Es hora de que te cases, papá". En esta versión intervienen el mismo Serrano, Alicia Barrié, la nueva actriz joven Patricia Morán y Amelita Vargas. Tema de comedia, con un buen humor, dialogada con agilidad conforme a las ponderadas características del celebrado binomio de autores, "Miguitas en la cama" resultará uno de los films más interesantes de la temporada.





La increíble historia de una mujer,

PARA LA CUAL EL TIEMPO  
DETUVO SU MARCHA, MIENTRAS  
SU AMOR ESPERABA  
MAS ALLA DE LA TEMBLO-  
ROSA CORTINA QUE SEPARA  
LO REAL DE LO IRREAL.

OLIVIA  
de HAVILLAND

EN EL PAPEL MAS DESA-  
FIANTE QUE JAMAS  
HAYA REPRESENTADO  
ACTRIZ ALGUNA!

*“El Nido  
de las  
Aguilas”*

MARK STEVENS LEO GENN



20<sup>th</sup>  
CENTURY-FOX



CENSA presenta esta asombrosa super-producción 20th Century-Fox

Digitized by Google  
en el cine

Original from  
THE UNIVERSITY OF TEXAS  
CALIFORNIA



# LINTERNA SORDA Por DOPEY

## LA VACA NO QUIERE MORIR

Lo que nadie sospecha, es que la carne está cara porque las vacas no quieren morir. Su rebelión es el grito de la ganadería sacrificada a la impaciencia de los matarifes, que un día hace huelga de patas caídas y se resiste a tomar el camino de la Tablada. Siglos de esclavitud claman por una revancha que las pezuñas están sincronizando con el último compás de la tropa condenada. El polvo del camino se levanta en ademán de tónica piadosa para el desperoso voluminoso de la especie, dispuesta a pervivir... La vaca se ha vuelto neurasténica, porque vive un sueño confuso y difícil, en el que el churasco destila jugosos rubies, y el amado se descostilla de abulia señorial. Ofrenda la ubre para la succión mecanizada del amarecer, cuando el cielo parpadea sus últimas estrellas en el traspase sutil, pero deficiente su continente pulposo como un ser iluminado que, en la inminencia del alumbramiento, siente que el tropero se acerca con la consigna del último viaje...

Las vacas no quieren morir. Ellas también han llegado a sentir la fascinación de la vida dinámica y febril del campo erizado de motores y poleas, de antenas y cargadores, y no se resignan a dejar sus verdes pistas, donde corrió feliz y placida una infancia sin sospechas, por la promesa artera de un mejor morir en la ciudad asfáltica de carnicerías. Aquellas largas siestas en la ternura sin turbaciones del ancho pastoreo; aquel dejarse estar junto al alambrado, siguiendo el curso estrepitoso del ferrocarril con una mirada inalcanzable; aquel sueño del ternero rubio y tierno, con su lengua tibia de caricias; aquel andar cansino, sin otra impaciencia que buscar un refugio de sombra y de agua para el lomo cabalgado de pájaros y el bello ardiente de fatiga; aquella existencia eglógica de vaca hogareña, sin otra responsabilidad que la de rendir, bajo la capa espumosa, el alimento blanco de su ternura sin pasteurizar; todo, quedó como un recuerdo prendido entre ramas y piedras, que el viento agita como un pañuelo azul que se despidió con lamentos de pampero embretado... La vaca quiere vivir su vida, y enarboló el rabo como un plumero de reivindicación, desempolvando prejuicios que el toro, señor feudal, no comprende...

La historia dirá de la sinrazón de este movimiento emancipador, porque la historia tiene que justificar de algún modo su misión ante la historia... Pero la vaca sabe que su rebeldía es algo más que la victoria del instinto sobre la voracidad del matarife; que su resistencia a dejarse seducir por el tintineo de las cotizaciones succulentas, tiene un hondo sentido social, como rectificación filosófica de rumbos que sólo llevan al matadero. La madre quiere seguir dando hijos, pero proclama su derecho a una maternidad sin sobresaltos ni emboscadas de reseros... Vivirá para la escasez, antes que morir para la abundancia, como un soldado que prefiere salvar con la vida el principio, antes que morir por la vida y la muerte...

Y cuando se siente neurasténica porque su problema es peor que el del hombre y por culpa del hombre, y piensa, (con el cerebro que clarea con las primeras luces del alba), que su sacrificio ha sido inútil, entonces endurece las patas como el atleta que críase el músculo, y se dispone a jugar la última partida, en la que lo arriesga todo. Todo, menos el cogote.

Hasta que la señora de casa vuelva a decirle a la muchacha:

—Jacinta... Vaya a la carnicería y dígame a don Braulio que la carne que mandó hoy, parece de bucy...

## LOS CHICOS CRECEN

El hecho de que haya entrado en Tablada una tropa de novillos de esos años de edad, demuestra que los pobres animales ya no tienen infancia...

## COMPLEJOS DE LA ERA

El impuesto a las ganancias elevadas, vendría a ser algo así como una ganancia enana, sin impuesto...

## LA CARTA INASIBLE

La diferencia que existe entre una carta recomendada y una de franqueo corriente, es que mientras la carta de franqueo corriente se pierde sin que uno tenga más noticias de ella, la recomendada nos deja un certificado para que no se culpe a nadie de su extravío...

## PESADILLA

Cuando se produce un apagón, la ciudad es como un garito donde acaba de aparecer la policía.

## ESTATE POR ANI...

Manera elegante e infalible de sacarse de encima a un tipo que no nos deja tranquilos: "Mire, che, déjeme el asunto, y después hablamos por teléfono..."

## EL HOGAR DESIERTO

Lo que la gente que pasa no comprende, es que el árbol podado tiene la angustia de haber quedado huérfano de nidos...

## CATEDRA PARA AMERICA...

La elección de intendente en Rivera, cumplida en un ejemplar clima de orden y legalidad, sirve para demostrar a unos cuantos que en un régimen democrático, el árbitro designado POR LA PROVIDENCIA para gobernar, es el pueblo.

## EMULSIONES

Cuando se enteró de que el S.O.Y.P. había preparado en un año 29.000 kilos de bacalao, aquel ateo empedernido exclamó: "¡Qué vergüenza! ¡Un instituto oficial, haciéndole el tren a la Semana Santa!"

## EL ESPIRITU SIN VEJES

El éxito de público logrado en el Solís por "El bosque liberado", demuestra que todos seguimos escribiendo aquel soneto que empezamos a los veinte años...

## ESTE BUEN DON GERMAN...

El hecho de que el Tribunal de Cuentas haya aprobado sin observaciones el Presupuesto Municipal, nos da una prueba rotunda de que el señor Barbato, es un agrimensor que sabe tomar medidas...

## INTERPRETACION AL GUSTO

Aquel almacenero se confesaba en familia: "Para mí, el kilo tiene mil gramos. Lo que pasa, es que me parecen demasiados gramos para un kilo..."

## VOLUTAS DE LA ECONOMIA

Nosotros coincidimos con quienes afirman que hay que detener "la espiral inflacionista", pero no hay que olvidar que el humo es espiral...

## DOLCE FAR NIENTE

Cuando se enteró que en noviembre quedaría constituida la nueva Internacional del Trabajo, comentó: "Vamos a ver si para diciembre, constituimos la nueva Internacional del descanso..."

## LA CASA GRANDE

Nosotros somos partidarios de que vengan al país los capitales extranjeros. Pero que no nos traten como extranjeros...

## IR POR LANA...

Dicen los diarios que se ha demostrado que la idiosincrasia de la oferta en nuestro mercado lanero, es de vendedores en la baja y de retraimiento en el alza. Es decir, que cuando van por lana, quieren salir TRANQUILADOS...

## RUIDO DE PEZUNAS

El censo ganadero establece que en nueve departamentos del país, hay cinco millones de vacunos y catorce millones de laneros. Como se ve, también el ganado tiene sus cabezas...

## UN FILM DE TERROR

Danny Kaye viajaba en el avión que tuvo que volver a Londres con un motor incendiado. Pero los pasajeros declararon que no les causó ninguna gracia...

## LA AUTO-PESQUISA...

Lo que de "Puma" se haya perdido y no aparezca, debe ser porque, como buque de policía, anda buscando...





El cabello lavado con jabón queda opaco,  
**HALO** lo deja limpio, brillante, perfumado!

Sí, hasta los más finos jabones y champús ocultan, con una película jabonosa, el brillo natural de sus cabellos.

**HALO** es la nueva espuma mágica que no contiene jabón. Está hecho con un nuevo ingrediente patentado que no deja película jabonosa!

**HALO** desde la primera vez que se usa, revela la belleza natural del cabello y lo deja resplandeciendo con gloriosos reflejos.

**HALO** produce un océano de rica y fragante

espuma aún en aguas duras. Deja el cabello limpio, suave, naturalmente radiante.

**HALO** desaparece completamente al enjuagar. Hace innecesario el uso de limón o vinagre.

**HALO** arrastra la caspa suelta como por arte de magia. Y al secarse, el cabello queda dócil, fácil de peinar y deliciosamente perfumado!



GRANDE \$ 2.20  
 MEDIANO \$ 1.20

**HALO REVELA LA BELLEZA OCULTA EN SU CABELLO**  
**COLGATE PALMOLIVE INC.: LARRANAGA 1124 - TEL. 41-14-75**





## Dos Extremos del Libro Italiano

Las impresiones preciosistas y la literatura infantil

por RODOLFO OBREGON

**FANTASIA** y artesanía, dos puntos de apoyo del arte de vivir y suprema distinción de la actividad humana, son las características que como una heráldica decoran la exposición del libro italiano por la cual han desfilado ya más de dos mil personas.

Con esa colección, puede decirse que menos la brisa, el frío y el calor de Italia, que no se desprenden de las letras, Italia nos ha presentado toda la esencia de su vida, de sus técnicas y de su arte equivalente a la que podría obtenerse tras largas estadas en su suelo. La larga silueta de valores mostrados es una silueta larga y esbelta como su geografía y en ella como en el espectro puede captar el contemplador todas las graduaciones de los tonos de su amplia sensibilidad en cuyo centro está la expresión gráfica, la ciencia pura y aplicada y la poesía de todo el saber de uno de los pueblos más distinguidos de occidente. Pero nosotros no vamos a aludir ahora a ese conjunto maravilloso de testimonios bibliográficos, fundamentalmente porque ya **MUNDO URUGUAYO** en su última edición dió una perspectiva pulcra y valiosa de su contenido, que será en sus coleccionistas un testimonio sumamente valioso. Nos fijaremos en dos extremos de esa línea, que tal nos han parecido su aporte pintoresco de libros para niños, y los sólidos valores de la bibliofilia.

La excelsitud del arte de imprimir llama profundamente la atención del estudioso en ese dechado o muestrario de letras que, como cualquier linotipia moderna nos muestra en su álbum el famoso Bodoni. Para llamarle por su rango "El Manual Tipográfico del Caballero Giambattista Bo-

doni", del más grande impresor del siglo XVIII. El manual no pudo orientar a los clientes personales de su autor por cuanto está impreso en 1810 una vez muerto el noble industrial, y cuando ya la política napoleónica había producido profundos cambios en la Italia de su tiempo y en la corte borbónica de Parma, donde la obra fué impresa, pero en cambio debió de tener una importancia extraordinaria no sólo en sus continuadores italianos inmediatos sino en muchos regentes, y hasta periodistas posteriores, quien sabe si nosotros mismos no derivamos de él.

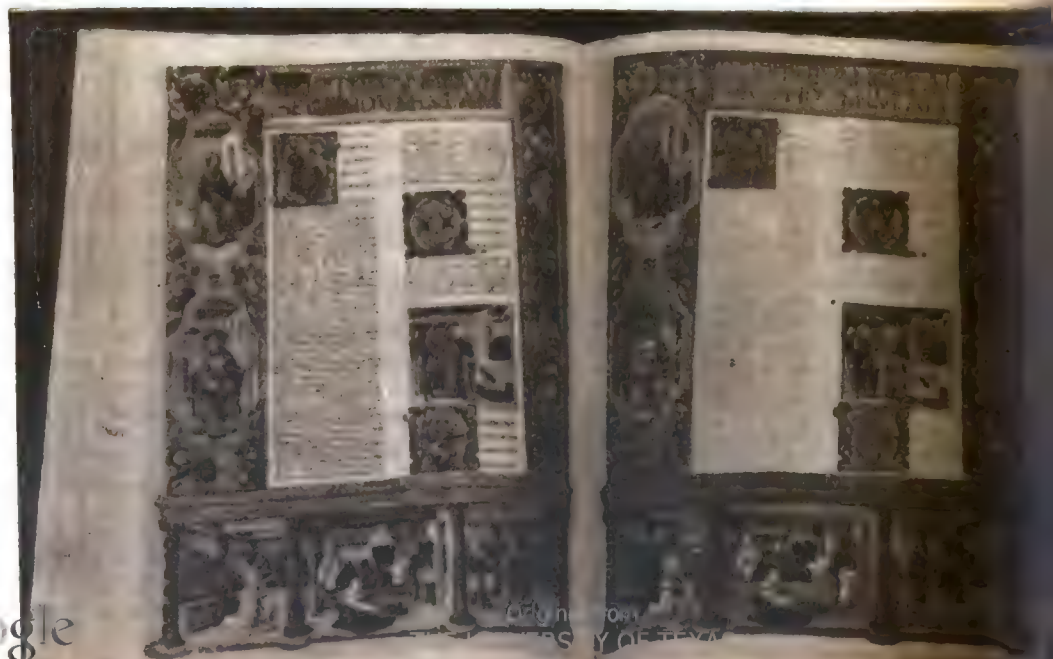
Para comprender la importancia de Bodoni, basta mirar sus páginas, su misma

*El libro de tipos del famoso editor Bodoni de la Corte de Parma.*

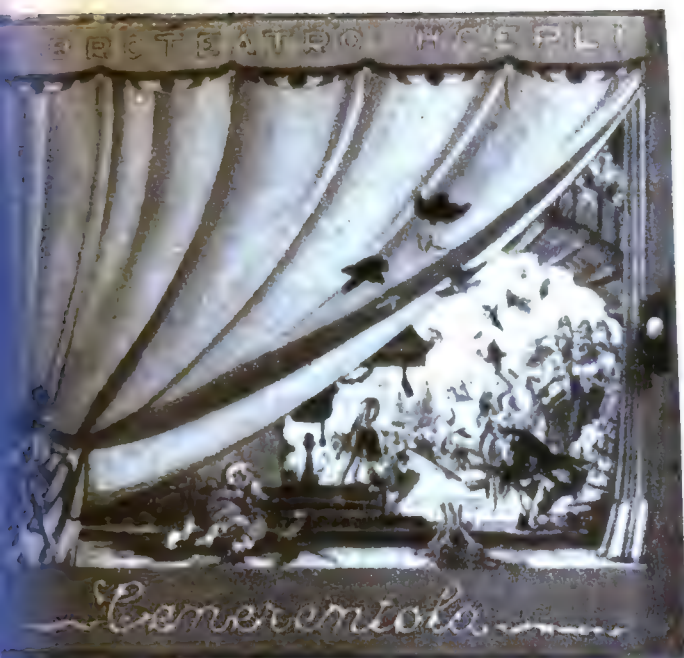
portada y tener en cuenta el negro de sus tintas, lo claro de sus tipos, su gusto por dejar amplio margen en las páginas y muchísimo blanco en sus espacios como los avisos de moda en los grandes diarios actuales... cuando no sufren la agonía de la escasez de papel. Este solo libro hoy en el "Subte Municipal", con el retrato de su maestro a la izquierda representa por sí solo una viva lección para toda la gente del oficio. Esto en cuanto a la artesanía en sí, de la más intelectual de las industrias.

En cuanto al logro, y la superación de lo que puede llegar a ser un libro impreso tenemos otra nota muy interesante en esta nueva cueva de Montesinos en que, el libro italiano ha convertido al "subte". Es la impresión en colores de la famosa Biblia de Borso D'Este, el mágico documento del siglo XV que, precisamente en los días en que nacía la imprenta nos lanzaba como un suntuoso resplandor del atardecer de la Edad Media, estas páginas miniadas maravillosas, dibujadas letra a letra, estampadas a estampa, por una pléyade de artistas refinados que dirigía Dranco de Russi que trabajaron ocho años en sus líneas.

El tomo que expresa la fotografía, es el tomo de los evangelios y concretamente el evangelio de San Mateo. Tal y como nos la muestra el grabado, el libro ha sido impreso a la izquierda en un negro sepia y a la derecha en vistosos colores audazmente aproximados al original según sus eruditos contempladores. El pasaje al cual aluden las pinturas se refiere a la vida de la virgen Maria. Se aprecia claramente en el tríptico que decora la parte inferior de la página repetida como hemos dicho en negro y en color. De todas ellas se desprenden destellos que denuncia a distancia su fibra de cultura italiana, de los frescos de Giotto y las tablas de Fray Angélico: a la izquierda la anunciación, en el centro el nacimiento de Jesús, a la derecha la oración esperando al arcángel. Todas ellas muestran suntuosidades arquitectónicas del "cuatrocento" y el gusto por los fondos de paisaje que, heredados de los romanos



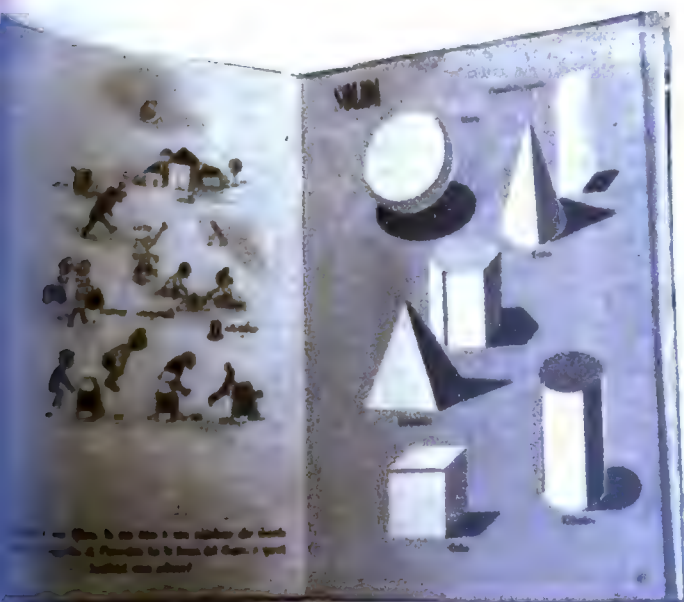




Una escena de la edición de Hoepli de "La Cenicienta".



El desfile del príncipe encantado.



Una edición para la divulgación de libros de Google

llegan en todo su prestigio después a la Gioconda de Leonardo. Estas mismas páginas muestran nuevos primores en las figuras superiores, en la silueta de Santa Ana y las letras capitales.

La Biblia de Borso D'Este, perdida durante mucho tiempo, fué encontrada y comprada hace unos veinte años por el senador F. Precani, que pagó por ella en Milán, varios millones de liras (de liras de entonces...) quien después en gesto propio de un señor del Renacimiento la imprimió por su cuenta para que los demás mortales pudiéramos ver sus páginas excelsas; y aquí tenemos un ejemplar, en Montevideo, que salvando las distancias y en terminos industriales, vale tanto como el original. ¡Quién le hubiera dicho a Dranco de Russi que el libro impreso, al principio despreciado por principescos bibliotecarios iba a adquirir una estética como la que nos muestra en esta edición fascimular y al otro lado del Atlántico!

En extrema distancia con esto, pero en forma igualmente encantadora, el libro italiano nos presenta en otro rincón sugestivo de su salón, una colección extraordinariamente atrayente de libros para niños, para que la exposición sea para todos. Tenemos allí en sus más originales expresiones los más famosos tipos creados por la literatura infantil de Italia. Tenemos el célebre "Pinochio" que es tan italiano como Garibaldi y casi tan universal como él. A su lado campa por sus respetos el no menos ilustre "Ciuffettino", creado por el lápiz de "Jambo", hijo del famoso actor Novelli, que también ha viajado ya mucho, y en su torno mil figuras del mundo de lo maravilloso en ediciones variadas e ilustradas como imágenes que han de ir grabándose en la mente del niño antes de ir a la escuela.

Párrafo especial merece sin duda la impresión de "La Cenicienta", que aunque no italiana de origen sino nórdica, triunfa en Italia como en el mundo entero. La historia de la famosa niña pobre de (Continúa en la pág. 45)

**Aproveche**  
OTRO  
ARTICULO  
PRACTICO

que todos los

**LUNES**

ofrece

**La Sensación**

BAZAR "PRECIOS UNICOS"

ANDES 1256

ESQUINA SORIANO

TELEFONO 82460

PRECIO  
\$ 0.45  
UNICOS

PRECIO  
\$ 0.95  
UNICOS

**SENSACIONAL!**



(5 PIEZAS UTILES PARA EL HOGAR)

- 1 TIJERA de acero inalterable e imantada
- 1 CARRETEL de HILO blanco de coser (superior calidad importado de Italia)
- 1 DEDAL de metal
- 2 OVILLOS para zurcir

**LAS 5 PIEZAS  
AL INCREIBLE  
PRECIO DE**

**0.95**

Esta oferta es válida solamente para el LUNES 25 de JULIO.

En nuestra Casa Central y en la sucursal Punta del Este, Avda. Gorlero 522. Los pedidos de campaña SOLAMENTE se ACEPTAN acompañados del giro postal correspondiente.

**VEA EXPOSICION EN  
NUESTRAS 11 VIDRIERAS**

B A Z A R

**La Sensación**

ANDES 1256 ESQUINA SORIANO

Original from

THE UNIVERSITY OF TEXAS



## LA HUELGA INGLESA

LA huelga de cargadores de barcos mercantes estallada en Gran Bretaña, especialmente en Londres, lleva camino de convertirse en una prueba sin levante, de la fortaleza o debilidad del gobierno, de su habilidad o falta de medios para conjurarla debidamente. Un corto gremio integrado por unos doce mil huelguistas, mantiene el paro que se prolonga desde hace más de tres semanas, negándose a obedecer, a pesar de que el gobierno, con el rey, y apoyados por casi unanimidad de los "comunes" y de la prensa diaria y dominical, se han expresado ya condenándolos. Después de inútiles discusiones, el gobierno recurrió al "estado de emergencia" que la ley autoriza contra ciertos movimientos considerados peligrosos para el bienestar social, y le fué concedido de inmediato por el soberano y la cámara comprendidos los conservadores, que son opositores, que apoyaron unánimemente el pedido del gobierno. Por su parte los obreros, a pesar del cúmulo de opiniones reunido en su contra, no sólo prosiguieron la huelga, como si tal cosa, sino que aumentaron considerablemente el número de protestantes, como si el castigo no les interesara para nada. El gobierno ha manifestado, desde el comienzo del movimiento, que los directores de esta huelga son comunistas y, evidentemente, todos estos hechos le dan la razón. Orientada la lucha en la forma en que está, no se pueden abrigar dudas respecto a la manera cómo se solucionará, pero se puede estar seguros de que el gobierno no se volverá a dejar sorprender por acontecimientos de la misma categoría. Ello puede influir en que el laborismo no vuelva, por mucho tiempo, a reconquistar la mayoría que tiene en la cámara popular, con lo que los comunistas le habrán hecho a los conservadores un favor que éstos agradecerán toda la vida...

## UN AÑO DE GOBIERNO

EL pueblo francés acaba de celebrar su fiesta nacional del 14 de julio con excepcionales festejos, hasta el punto de llamar la atención al observador desprevenido. Verdad es que no puede ocultarse que tanto la cuestión política como la económica han mejorado en forma indiscutible, y que el pueblo tiene derecho a dar a conocer su alegría y su optimismo, sobre todo después de tantos años de atravesar

tremendas desgracias que algunos llegaron a suponer que no terminarían jamás. Con tales motivos, se ha llegado a señalar que el actual gabinete de gobierno que preside Mr. Queuille dentro de pocos días cumplirá un año, y que ha sido el único desde la liberación de Francia y el restablecimiento de la paz, capaz de cumplir con semejante hazaña. Acosado desde la izquierda por el fuerte partido comunista, y desde la derecha, por el "degaullismo" en formación, el gobierno se formó hace un año, después de repetidos fracasos, sin inspirar la menor fe en su duración y eficacia, y presidido por un político de segunda fila como Mr. Queuille, que no inspiraba mucha confianza, seguramente. Sin embargo ahí está, fuerte y activo, cumpliendo, como el mejor con sus difíciles obligaciones, y, más aún, dando satisfacciones generales que le aseguran todavía, larga y próspera vida. Sin haber desaparecido, los peligros se han hecho menores, ya ni el comunismo ni el degaullismo: vueltos a su verdadera estatura, causan tantas inquietudes. La carrera inflacionista ha sido detenida, el plan Marshall ha rendido todo lo que se esperaba, el país se ha tranquilizado, los precios van bajando normalmente y la confianza a reinar en todas partes, como natural consecuencia. ¿Tiene o no tiene razón el pueblo para mostrarse satisfecho? ¿y el gobierno para estar satisfecho?

## REUNION MISTERIOSA

ACABA de realizarse en la ciudad de Washington, provocada por el Presidente Truman, una importante reunión "misteriosa", en la que, a falta de noticias oficiales, se supone que se han tratado cuestiones atómicas que debían resolverse. Esto se ha desprendido, sobre todo, de la calidad de los asistentes, entre los que se encontraban los ministros de gobierno, el vice-Presidente, los altos generales del ejército, los presidentes de las cámaras, los jefes de las comisiones de asuntos internacionales del poder legislativo, etc. El asunto de la bomba atómica tiene siempre su interés, y más aún cuando muchas cuestiones referentes son desconocidas por el público, pero no nos parece que en ese orden de cosas pueda haberse producido una novedad tal que obligue a una convocatoria de esa categoría, que como lo señalan algunos periodistas, se asemeja a las que ocurrían en el curso de la última

guerra. Lo que ha contribuido a acrecentar la curiosidad, es que ni el Presidente Truman ni ningún otro de los asistentes, ha revelado absolutamente nada de los motivos de la reunión y menos aún de sus resultados, contribuyendo de esa manera a aumentar el interés del público por las posibilidades existentes. Lo que algunos han declarado, que lo discutido y resuelto en esta reunión, efectuada en la "casa Blair", "no es para publicar", no contribuye, ciertamente, a hacer desaparecer ese interés sino a aumentarlo. Sea lo que fuere, no creemos inoportuno manifestar que nuestros deseos serían que el secreto que se guarda, por razones en las que no creemos oportuno intervenir, no ocultara ningún plan ni posibilidad negativos para la humanidad, y sólo fuera inspirado en el aumento de probabilidades para la paz y la reconstrucción del mundo, a las que tanta atención ha dedicado siempre, aquel gobierno.

## LOS GUERRILLEROS DE GRECIA

EL gobierno yugoeslavo, que preside el mariscal Tito, acaba de clausurar su frontera todo a lo largo de Grecia. Con ello se pone fin a la larga y efectiva ayuda que desde ese país se prestaba a los guerrilleros comunistas griegos, que desde hace años combaten con distinta fortuna, contra el gobierno de Atenas, que cuenta con el apoyo de Gran Bretaña y de Estados Unidos. Según parece, y seguramente por otro motivo, en los últimos tiempos comenzó a disminuir la ayuda prestada por los países comunistas vecinos, con lo que fué perdiendo importancia el levantamiento, que se anunció, varias veces, como irresistible. Lo que sucedía era que los ejércitos rebeldes operaban, siempre sobre la línea de la frontera, y cuando experimentaban un descalabro, se retiraban rápidamente, más allá, para rehacerse, y volvían poco después, con todo lo necesario para seguir peleando. En eso se ha estado casi dos años, pero ahora no sólo Yugoslavia se niega a seguir actuando sino que también las otras naciones que "ayudaban" a los guerrilleros griegos, comienzan a hacer otro tanto. El resultado no parece ocultarse para nadie, y hasta Markos Vafiades, que actuó como jefe del movimiento mientras los soviéticos se lo permitieron, ha manifestado no tener esperanza alguna de que la cosa pueda prolongarse más allá. ¿Qué es lo que ha sucedido? Lo de Yugoslavia se conoce muy bien: pero ¿y Albania, y Bulgaria? ¿Acaso sus gobiernos se han mostrado pesimistas y se niegan, incapacitados, a proseguir "ayudando" a los comunistas griegos? No lo sabemos, pero podemos estar seguros de que, si no ocurre otra cosa que modifique lo que está ocurriendo, la revuelta griega irá debilitándose, por falta de ambiente y de combatientes, que es lo que allí en realidad sucede.





# CICLO CHOPINIANO



En el Teatro Solís la Banda Municipal bajo la dirección del maestro Vicente Ascone ofreció un concierto extraordinario en homenaje a Federico Chopin, colaborando de parte de La Voz de Polonia en el Uruguay la pianista Lidia Amestoy Naya y las recitadoras Lidia Carso y Negrilla Baransano.

ABAJO: En el Paraninfo de la Universidad se realizó el tercer concierto del Ciclo Chopiniano, esta vez a cargo de la pianista Raquel Adonavlo. El Profesor Carlos Sahat Ercenty disertó sobre Nicolás Copérnico, bajo el título de "Lo que Polonia ha dado al mundo"



FRED MAC MURRAY se dispone a pasar un rato inocente con "la otra". Pero como aparece sorpresivamente la esposa, ensaya un movimiento de auto-protección, mientras LOUISE ALLBRITTON parece no intimidarse demasiado...

## "NO CONFIE EN SU MARIDO"

COMEDIA HUMORISTICA CON FRED MAC MURRAY Y MADELEINE CARROLL

"NO CONFIE EN SU MARIDO" nos trae el eterno trío. Pero enfocándolo desde un punto de vista satírico. Todo en esta producción distribuida por Artistas Unidos, es planteado y solucionado en broma. Con la exclusiva finalidad de divertir al espectador. Los líos de un matrimonio en cuya felicidad hacen aparición ciertas "nubes rubias", originan una sucesión de divertidas incidencias, que el director Lloyd Bacon ha conducido con agilidad.

Interpretada en sus partes principales por Fred Mac Murray, el festejado intérprete de "El huevo y yo"; Madeleine Carroll, Louise Allbritton, Alan Mowbray, Charles Rogers y Rita Johnson. "No confie en su marido" se exhibe desde ayer en Trocadero, en continuado desde las 12 horas.

Charles Rogers intenta dar celos a Fred, merced a la colaboración que, deliberadamente, le presta la esposa de éste. Pero tampoco Fred parece dispuesto a alarmarse, acaso porque está en el secreto de la estratagema...



*Lo más perfecto en pinturas*

DEMOCRACIA 1650-TEL. 401940





ingeniero Ierwldukow y Srta. María Carlota Artageveytia Gianelli (Catedral).

A Sra. Enriqueta Otero Mendoza de Rospide, dentro de las muchas piezas de valor artístico que posee se destaca un abanico que a más de ser una verdadera joya de delicadeza en el trabajo tiene importante significado histórico, ya que perteneció a la esposa del General Fructuoso Rivera, Doña Bernardina Fragoso de Rivera. Es un abanico chino con el país adornado con diversas cenas de esa milenaria tierra de Oriente en color negro y oro y las cabecitas de los chinos de marfil pintado a mano; el varillaje con las varillas alternadas en madera de sándalo del color natural enteramente caladas; en carey, en nácar; unas color natural y otras verde-jade o rojo. El estuche es de malaquita con arabescos y oro. Este abanico está desde hace varias generaciones en poder de distintos miembros de la familia de su actual dueña. La esposa del General Rivera, Doña Bernardina Fragoso se lo regaló a la señorita Josefina Durán Mendoza; después de algunos años pasó a la señora Fernanda Mendoza de Otero y ésta a su vez lo dió a su hija menor la señora Enriqueta Otero de Rospide, su actual poseedora.

La señora María Julia Montaldo de Denby Martorell tiene otro abanico, que es una verdadera belleza y posee honda tradición, porque perteneció a la esposa del Dr. Santiago Vázquez, doña Josefina Lamas de Vázquez. Las dos caras del país del abanico lucen dibujos distintos, éstos son dos escenas características de la corte tatariana pintada a mano y adornadas con marfil y oro. Doña

## NOS GUSTO. ENTRE TODO...

Josefa Lamas de Vázquez lo regaló a su nuera, señora Elida Munnilla de Vázquez, ésta lo dió a su hija señora Isolina Vázquez de Dávila; perteneció luego a la señora María Dávila de Caffera y hoy es de la tataranieta del Dr. Santiago Vázquez y su esposa, la señora María Julia Montaldo de Denby.

□

Una elegante viajera recién llegada de París nos dió algunos datos sobre la colección de Primavera y Verano de Christian Dior, que todavía sigue en exhibición.

Los trajes de baile son realmente desampañantes, exageración y exotismo en la elección de las formas y los adornos. Sigue con su estilo característico, aunque a veces le introduzca alguna novedad siempre llena de "chic".

Los modelos cumbres, que hicieron verdadero furor fueron: "Golondrina" con el corsage sin breteles en tafetas azul noche, dos solapas puntiagudas, que sobrepasan los brazos y semejan alas finas y estilizadas; falda de organza blanca con gran vuelo y mucho más corta adelante que atrás, enteramente salpicada de pequeños bordados azules en el tono del corsage. El público entusiasmado declaró en diversas formas, que ese traje era realmente la esencia de la primavera y el emblema de la juventud.

Otro modelo era de tul con la falda muy amplia y fruncida, bordado con lentejuelas tornasoladas, que tenían una transparencia particular y se parecía a la espuma irisada de los mares; la bata blanca, lisa y muy ceñida.

Otro traje muy novedoso, fué un modelo de noche enteramente cubierto de pequeñas flores del campo artificiales en blue, rosa, verde y amarillo. Un vestido increíble, ya que parecía un trozo arrancado a las praderas francesas, para que el genial modisto parisien confeccionara un modelo curioso y distinto a todos los demás.

Trajes ajustados y alrededor de la cintura paneles sueltos, pero dejando libre la parte delantera; el número puede variar de dos a seis y a veces suelen medir hasta diez centímetros cada uno.

Los trajes de hilo, que sirven para ciudad y playa en azul marino, en beige o en negro. Estilo chemisier, falda angosta y con un corte de cada costado en el ruedo, con abotonadura del mismo género. Cerrando el cuello un corbatón del mismo material del vestido, que suele llegar hasta la cintura. Bolsillos altos a cuatro dedos del hombro a cada lado de la solapa y muy flojos. Completa el conjunto un sacón corto y amplio y en los demás accesorios predomina el rojo y el azul de diversas tonalidades. La boina vuelve a reinar, y especialmente de gamuza y puesta bien a un costado.

Los trajes de medio vestir en seda estampada de dibujos menudos en flores o arabescos de contornos definidos. Llamó la atención un modelo con fondo celeste y negro, la falda con el plisado más fino, con un corbatón del mismo género del traje, que quedaba ajustado por el cinturón. Un vestillito sencillo que daba idea de juventud y primavera.

De los trajes tailleur uno se impuso por sobre los demás, "Acacia" de corte casi clásico de paño azul marino bordeado con satin en el tono, falda angosta, talle ajustado, pero con las caderas redondeadas; pequeña estola de zorros blancos; sombrerito pequeño con ala sólo adelante

CREACIONES

DESDE 1858

Rossello

SARANDI, 624

PUNTA DEL ESTE

CARRASCO

Digitized by Google

JOYEROS

Original from  
THE UNIVERSITY OF TEXAS



# Casa Zoler

Soler Hnos. S.A.

Sección Bebés

PELELE en punto de lana, tallas 1 y 2 \$ **9.00**

BOMBACHUDO en punto de lana, talla 2 \$ **7.90**  
1 \$ **7.70**

TRAJECITO holandés en punto de lana, talle 2 \$ **10.80**, talle 1 \$ **10.40**

TRAJECITO en punto de lana, para bebés de 1 a 3 años, talle 1 \$ **8.50**  
Aumenta \$ 0.30 por talle

**ESTUDIE  
CUIDADOSAMENTE  
ESTAS OFERTAS**

PELELE en punto de lana, para bebés de 1 a 3 años \$ **6.10**

BUZO haciendo juego \$ **4.45**

**EN NUESTRAS  
TRES CASAS**

★  
**CASA MATRIZ**  
Av. AGRACIADA 2302  
ESQ. M. SOSA

**SUC. GOES**  
Av. GAL FLORES 2341  
ESQ. M. BERTHELOT

**SUC. CORDON**  
Av. 18 DE JULIO 1601  
ESQ. CARLOS ROXLO

**CLIENTES DEL INTERIOR  
EFECTUEN SUS COMPRAS  
CONTRA REEMBOLSO**

PANTALON pelele en punto de lana, talle 1 \$ **3.80**  
BATITA haciendo juego \$ **3.70**

PANTALON nolandés con tiradores, en punto de lana, para bebés de 1 a 3 años, talle 1 \$ **6.30**

Aumenta \$ 0.30 por talle

BUZO haciendo juego, talle 1 \$ **5.20**

Aumenta \$ 0.25 por talle

PANTALON bombachudo en punto de lana, para bebés de 1 a 3 años, talle 1 \$ **4.70**

Aumenta \$ 0.15 por talle

CAMPERA haciendo juego, talle 1 \$ **5.35**

Aumenta \$ 0.25 por talle

VESTIDO en punto de lana para niños de 1 a 3 años, talle 1 \$ **8.50**

Aumenta \$ 0.30 por talle

CAMPERA en punto de lana imitación a mano, para bebés de 1 a 3 años \$ **5.50**

BUZO haciendo juego \$ **4.80**

**COMPRANDO AL CONTADO COMPRARA MAS BARATO Y MEJOR**





Sras. Matilde Ibáñez de Batlle Berres, Margarita Méndez de García Capurro, María Teresa Isola de Bonomi y Elisa Ferrando de Birabén.



Sras. Bibil Delgado de Reyes Rius, Agueda Carve de Arrosa, Leticia Ferriolo de Mailhos, Nelda Xavier de Mello de Manini Ríos, María Elena Soriano de Espalter, (sentadas); Sras. Matilde Ibáñez Télico de Batlle Berres, Blanca Olivera Guani de Secco Ellauri y Ana Laguisquet de Zubiria (de pie).

## La primera reunión de la "Fundación Nacional Pro - Salud y Bienestar del Niño"

**CONVOCADAS** por la esposa del Presidente de la República Sra. Matilde Ibáñez de Batlle Berres, el 24 del mes pasado, las damas que integran la comisión de la "Fundación Nacional Pro - Salud y Bienestar del Niño" se reunieron en su residencia para organizar todo lo referente a esta entidad creada para amparar al niño uruguayo en su personalidad física y espiritual. Esa institución, en la que colaborarán todas las figuras femeninas más prestigiosas de nuestros círculos sociales, profesionales, artísticos y científicos; tendrá las más vastas proyecciones y realizará una honda labor del más alto sentido patriótico.

La comisión está integrada por las siguientes personas: María Elena Canfield de Campomar, Lola Montaner de García, Lina

Mayer de Berro, María Eugenia R. L. de Regules Sahaw de Blanco Acevedo, Isabel Aznárez de Castella, Esther Alvarez de Ilarras, Carina Sere de Márquez Castro, Leticia Ferriolo de Mailhos, María Hortensia Herrera de Lacalle, Nelda Xavier de Mello de Manini Ríos, Elida Castellí Palma de Cossio, Elisa Ferrando de Birabén, María Elena Soriano de Espalter, Esther Narbondo de Sáenz, Mercedes Ponce de León de Sánchez Rogé, María Aurelia Farachio de Kelly, Margarita Figari de eFaget, Maruja Martínez Correa de Folle, María Dolores Formica Corsi de Assunção, Cecilia Báez Palacio de Vega Helguera, Sélila Spinelli de Acevedo Alvarez, María Angélica Pueyrredón de Leborgne, Madelaine Calmettes, Josefina Re-

quena de Brum, Blanca Olivera de Sacco Ellauri, Sara Vázquez de Previtali, Mirta Susviella de López Estévez, Sara Usher de Minelli, Martha Moller de Jude, Zulma Puppo de Raffo, Cata Sanguinetti de Sáenz, Agueda Carve de Arrosa, María Elena Serrato de Mc Nutt, Ana Laguisquet de Zubiria, Aurelia Campisteguy de Moreau, Elvira Ibáñez de Pittaluga, Luisa R. de Pacheco, Ema García de Batlle Santos, Julieta Garesse de Fernández, Victoria Espinoza de Bonavita, María Teresa Isola de Bonomi, Susana Gómez de Fabini, Martha Batlle de Estrella, Raquel Delgado de Reyes Rius, María Luisa Iribarne de Batlle Berres, Lolita García Montaner de Püseyrúa, Renée Delgado de Taranco, Margarita Méndez de García Capurro, Eloísa García Etchegoyen

**ABAJO:** Las señoras Esther Narbondo de Sáenz, María Hortensia Herrera de Lacalle, Cata Sáenz de Sanguinetti, Etc. María Aurelia Farachio de Kelly escuchan a la señora de Batlle Berres mientras expone las razones de la creación de la institución que se está formando.



**ABAJO:** Sras. Lina Mayer de Berro, Corina Seré de Márquez Castro, Elena Alvarez Moulié de Calametz, María Victoria Espinoza de Bonavita, Lola Montaner de García (sentadas); Sras. Estela Pereda Valdés de Escuder Núñez, Julieta Garesse de Fernández, Susana Gómez Folle de Fabini.





M

16

# MUSIC

Por ROBERTO E. LAGARMILLI

MÁS

*Cautivadora?*

¡Use la Crema HINDS...

LA CREMA COMPLETA!

## "ORFEO" de Stravinsky en el Estudio Audiovisual del SODRE

La Crema de Miel y  
Almendras HINDS la hará  
más cautivadora porque...

### UNA OBRA MAESTRA DENTRO DEL "BALLET"

EN carácter de estreno para todo el Continente Juan José Castro, al frente de la OSSODRE del ballet "Orfeo", de Igor Strawinsky. En la es figuras fueron Roger Fenonjois (a su vez autor y Lolita Parent; artistas franceses cuyas admisiones pudieron ser ya manifestadas en la última temporada. Es muy difícil intentar un juicio valedero acerca de un espectáculo del domingo. Su gran complejidad íntima como por milagro, de líneas exteriores generalmente cillas, exigirá un examen mucho más atento. ¿Pues, a transmitir, más que un juicio artístico, general.

En su conjunto, "Orfeo" de Strawinsky, verdadera obra maestra, en cualquiera de los aspectos. Aparentemente debilitado en su fuerza producciones del último decenio, Strawinsky reobra reciente, la mayor parte de aquellas que han hecho de él, la figura viviente más representativa del siglo. El clasicismo re-creado en "Pulcinella" líneas, firmemente tonal, del "Apollon Musagète", dentro de su innegable grandeza, etapas la creación de este "Orfeo", compuesto en el una vida artística excepcional. Todo el lenguaje encuentra aquí, levantado, mejor dicho, crispado.

Reaparecen muchos de los efectos sonoros, pleados por el autor: la división de la orquesta en casi autónomos, que asumen no pocas veces un solista; la marcha de las voces, conducidas en sentido inverso, creando y desdibujando agudas y pre justificadas musicalmente; la claridad extremadamente lúdica, configuran un cuadro general de marcado. Sin embargo, y pese al grosor del detalle (cada paso, los efectos de timbre y de atmósfera) de esta música son simples, claras y poderosas. La rítmica de Strawinsky se mantiene en todo su oyente se encuentra estimulado en forma permanente. Posee una claridad y una plátitud "murdan la "Pastorale"; la primera escena dentro una atmósfera expresiva (no orquestal) que trae "Pájaro de fuego", y la danza de las bacantes evoca con toda su fuerza, la Danza del Sacrificio, ción de la Primavera".

Dentro de estas similitudes, la música tiene su lenguaje armónico se refiere más bien al que Strawinsky instaure con la "Sinfonía de los efectos grotescos, ciertas figuraciones rápidas de cida en durísimo contrapunto, tienen una misión importante, cual si fuesen rápidas pero incisivas. El "Finale", que en la escena corresponde de Orfeo por Apolo, está concebido musicalmente que maravilla por su extrema simplicidad y por sado, podría decirse así, a media voz. Como "debida a Roger Fenonjois, merece asimismo el No es tarea fácil el traducir plásticamente la manera que resulte una acción visual dotada de miles: variedad y unidad; delicadeza del detalle conjunto de líneas exteriores potentes.

Como bailarín Fenonjois demuestra una capacidad que corren parejas con su aptitud de coordinación realizó la que hasta ahora puede ser considerada labor escénica. Es casi imposible entrar ahora en ya que la totalidad de las figuras actuantes se entera eficacia, permitiendo que el "Orfeo" de dado a conocer en una versión llena de dignidad.

La OSSODRE, siempre en recuperación constante y accesible el pensamiento de su director, el general Juan José Castro.

...limpia la piel!  
...nutre los tejidos, porque es rica en lanolina!  
...es la base ideal para el maquillaje!  
...suaviza el cutis!  
...refresca y embellece!  
...protege la piel contra el sol y el viento!  
...es lo mejor para el rostro, las manos y el cuerpo!

CONTAGIO!

¡Vese pronto  
unas gotas  
Mistol



Mistol

PARA LA HIGIENE NASAL





A  
winsky,  
ditorio

" MODERNO

Sras. Matilde Ibáñez de Batlle Berres, Margarita de Sudamericano, María Teresa Isola de Bonomi y Birabén.

## La primera reunión Pro - Salud

CONVOCADAS por la esposa del Presidente de la República Sra. Matilde Ibáñez de Batlle Berres, el 24 del mes pasado, las damas que integran la comisión de la "Fundación Nacional Pro - Salud y Bienestar del Niño" se reunieron en su residencia para organizar todo lo referente a esta entidad creada para amparar al niño uruguayo en su personalidad física y espiritual. Esa institución, en la que colaborarán todas las figuras femeninas más prestigiosas de nuestros círculos sociales, profesionales, artísticos y científicos; tendrá las más vastas proyecciones y realizará una honda labor del más alto sentido patriótico.

La comisión está integrada por las siguientes personas: María Elena Canfield de Campomar, Lola Montaner de García, Lina

ABAJO: Las señoras Esther Narbondo de Sáenz, Herrera de Lacalle, Cata Sáenz de Sanguinetti, El Farachio de Kelly escuchan a la señora de Batlle, expone las razones de la creación de la institución formando.



te Sudamericano, dirigió la música escena, las primeras de la coreografía; rables condiciones porada de verano. a del ballet reprena, que se reviste, mente claras y sen- Nos concretaremos, una impresión ge-

ece como una ver- Mitos en que se con- Re expresiva, en las encuentra, en esta hidades intrínsecas, representativa de nues- tre y la-postura apo- Hce" parecen consti- vi preparatorias para teluminoso otoño de Bie o hacia la belleza. to, anteriormente em- Pen pequeños grupos Auna responsabilidad ga por momentos en disonancias, siem- ma del diseño me- do acento moder- Hcestrawinsky evita a val), las líneas gene- rosas. La cualidad bo

mucho de nuevo: ríodo artístico que Salmos". Algunos la madera, condu- relativamente me- ivas pinceladas de n apagada o som- a la consagración te de una manera su belleza, expre- ballet", la versión más franco elogio. música de "Orfeo", de caracteres si- e y firmeza en un

acidad y un gusto on. Lolita Panrens la como su mejor mayores detalles, Besempeñaron con Strawinsky fuese artística. ante, volvió claro maestro argen-



EL PRESIDENTE DEL CONSEJO BRITANICO VISITO EL URUGUAY. — El General Ronald Adam, Presidente y Director General del Consejo Británico, visitó el Uruguay en una gira de inspección que realiza por los países de América del Sur. En el grabado aparece el General Adam junto a un grupo de periodistas, al que explicó el alcance de su misión



FUE HUESPED DE MONTEVIDEO EL MINISTRO DE GUERRA DEL BRASIL. — El Ministro de Guerra del Brasil General de División Canrobert Pereira Da Costa, fué huésped oficial de nuestro Gobierno. La visita del Ministro brasileño ha contribuido a estrechar los vínculos amistosos entre nuestro país y los Estados Unidos del Brasil. En el grabado aparece el Ministro visitante en el despacho del Ministro de Defensa Nacional Dr. Forteza.

MERCEDES AGUIAR. — (Derecha): En el festival realizado recientemente en el Teatro 18 de Julio, a beneficio de la Casa Americanista, la bailarina clásica Mercedes Aguilar interpretó con gran éxito la Danza Oriental de Ciril. En el ballet de "El bosque liberado" actuó como solista, con el 1er. bailarín del Teatro



HUGO CAPURRO





#### DA CORREA SILVEIRA - FAROPPA BUSQUIAZZO

Rubén Correa Silveira y la señorita Emilia Faroppa Busquiazzo, salen de la Iglesia de María Auxiliadora, después de rec-  
de ceremonia religiosa, a la que asistieron todos sus num-  
erarios y amigos, dando lugar a una nota nupcial de bri-  
contornos. En esta foto están acompañados por los padrinos  
boda: Sr. Eduardo Faroppa Vaucheret, Sra. Elida Díaz de  
a. Sra. Ramona Silveira de Correa y señor Aldo Pastorino  
Rossi.



#### CONFERENCIA EN LA ASOCIAC. DE RESIDENTES MINUANOS

El Sr. José Man-  
zur, Cónsul del  
Uruguay en el Lí-  
bano, pronunció en  
la Asociación de  
Residentes Minua-  
nos, una interesan-  
tísima conferencia  
sobre "Nuestra Ju-  
ra de la Constitu-  
ción a través de  
los mares".



#### DISERTO SOBRE LOS "ORIGENES DEL JAZZ"

Club Social del Liceo N° 8, el señor Alvaro Mac Gregor pro-  
una charla bajo el título de "Origen del Jazz". En los dos  
na puede apreciarse al Director del Liceo N° 8 rodeado por  
po de profesores y una vista general del público asistente a  
la charla del señor Mac Gregor.



¿QUIERE SER MÁS

*Cautivadora?*

(Use la Crema HINDS...  
LA CREMA COMPLETA!)



La Crema de Miel y  
Almendras HINDS la hará  
más cautivadora porque...

- ... limpia la piel!
- ... nutre los tejidos, porque es rica en lanolina!
- ... es la base ideal para el maquillaje!
- ... suaviza el cutis!
- ... refresca y embellece!
- ... protege la piel contra el sol y el viento!
- ... es lo mejor para el rostro, las manos y el cuerpo!

Crema de Miel y Almendras

**HINDS**

LA CREMA COMPLETA!

EVITE EL **CONTAGIO!**

Alíviese pronto  
con unas gotas  
de Mistol



Texto aprobado por el C. H. de C. de M.





# Mientras juega LA RESERVA...

—POR CARPENTIER—

## MAS GENTE QUE DIRI



**D**ESDE el mismo momento que Rocca pulverizó todos los records en Chile dándonos el primer gran campeonato sudamericano, el ciclismo entró en su marcha ascendente que ya no se detendría en el campo internacional. Francois siguió el trillo

y subió aún más alto; hasta el vice-campeonato del mundo. Después otros siguieron hacia la cumbre. Un puñado de auténticos cracks hicieron grande a nuestro ciclismo compitiendo en todos los torneos mundiales y haciendo mucho por el deporte uruguayo. Ahora no habrá ningún pedalista local en Dinamarca. Los dirigentes dijeron primero que iríamos, después que no... y ahora quién sabe. Aún nos queda una esperanza: después de tantas marchas y contramarchas, cualquier cosa podría suceder. Nos hemos gastado lamentablemente en discusiones estériles y nos hemos detenido en pleno cenit. Oh los dirigentes! Todos gentes pero poco de diri.

## OTRA VEZ EL CAIMAN



**C**UANDO Italia empezó a sacarnos lo más granado de los planteles, temblamos. Eran los dirigentes de la península que nos estaban dejando a la miseria mostrándonos las relucientes liras. Después que Italia se hartó, llegó el mejicano

con su oro, y sus corridas de toros, alternadas con fútbol en los mismos ruedos. Y el fútbol del Sur volvió a ser esquilado por los dirigentes del Norte que por poco escaban con el profesionalismo del Río de la Plata. Ahora aparece Colombia. Pero esto es peor. Allí hay mucho dirigente y poco fútbol. Quieren impulsarlo y tienen también oro. Y de Bogotá a Barranquilla un viento de locura importadora está haciendo tambalear la estabilidad de los clubes y de los jueces. Y otra vez la vieja canción: 'Se va el caimán... se va el caimán... se va para Barranquilla. ¡Clas! que el caimán es ahora el profesional. Que a veces es un buen caimán también...'

## PENAROL TRANQUILO



**N**O tuvo que hacer maravillas el decano (y que nos perdone el amigo Damian Rodríguez Ferreira por esto de decano) para ganar sin sustos a Cerro. En realidad esto del susto lo tuvo en el primer periodo ya que marcó un gol de angustia al finalizar el periodo. Pero después el asunto no fué ni carrera y los goles llegaron al compás de los relojes. Cerro no defraudó. Es un equipo guapo y que juega un fútbol de ribetes artísticos; acontece que acciona a lo grande y le llenan la canasta precisamente porque no se arroja frente a los poderosos. Es simpático por todo ello y nosotros siempre lo aplaudiremos sin reticencias por su ardor y por su valentía fuera de tono. ¿Y Peñarol? Jugó con suplentes y anduvo fulero en los suplentes. El zaguero y el eje medio que suplantaron a Hugo y a Obdulio corrieron la cancha, la midieron y pocas veces la tocaron. En cambio ese señor González que se ubicó en el lugar del "flaco" Colture, fué el mejor de la cancha. Partido discreto no más por lo dicho y existe la seguridad de que ambos rivales nos deben otra. Cerro podrá hacerlo. Peñarol vamos a ver, porque jueza con Nacional. Pero es favorito y a lo mejor se destapa con lo mejor del año. Tiene ahora a Hobberg que parece el mejor de Montevideo y otros caimanes que juegan como ángeles. Vamos a ver, decidimos, pero esta vez favorito es Peñarol.

## REPETICION DE HISTORIA

**E**L cronista espera a la delegación uruguaya en el aeródromo:

—Venimos del diario "Boa Noite". Queremos ver como es o scracht uruguayano, figuras, capacidades, probabilidades, etc.

—Ah... encantado. Venimos en tren de confraternidad.

—Muito ben. Pero eso del fútbol, ¿cómo va?

—El futbol, el futbol. Mire amigo redactor: venimos a confraternizar, a estrechar los lazos que nos unen a través de la historia. Los países vienen juntos desde el fondo de la historia americana, amasando un trabajo de auténtica hermandad. Nosotros...

—Mai, ¿el futbol?

—Momento, señor cronista. Además iremos a los Congresos y hablaremos de algunas correcciones al Reglamento y en cuanto a las relaciones con la Fifa...

—Muito bon, muito bon... Mais... o scracht uruguayo, muito formidable y campea do mundo...? ¿Vocé me dice algo?

—Bueno, ya que insiste. Venimos sin preparación. La urgencia del viaje, los compromisos locales, la verdad es que no nos hemos preparado, no hemos tenido tiempo, pero la confraternidad...

(Reportaje adelantado que un diario de Río hará a un delegado uruguayo en julio del próximo año pocos días antes del Campeonato del Mundo).

## RIVER CON TODO



**S**E frenó Danubio que estuvo lejos de jugar de acuerdo a sus inmediatos antecedentes y River, goloso, encelado y con ganas de reacción se le fué a las barbas y lo goleó sin levante. Muchos goles y mejor juego nos están diciendo que el darsenero vuelve por sus viejos prestigios en tanto que Danubio no tuvo éxito con el ensayo de Raúl Schiaffino. Por lo pronto sin él había estado jugando muy bien y ahora hizo el sapo. ¿Fallas de Raúl? No, señores. Cambio de estrategia y de juego que en fútbol es difícil cambiar en noventa minutos de juego frío. Creemos que debe insistirse con la fórmula y cuando le saiga al paso otro que no sea River encelado —que es mucho— Danubio dirá que vale sin grupo. Mientras tanto hoy está la canasta en la Curva y los fanintes de River riéndose a carcajadas del cuadro de Strauss que necesita otra música: o por lo pronto mejor mérito expeditivo en su línea de asalto. A empujón de nuevo que un resbalón no es caída...



## ESTA ACLARANDO

CENTRAL no ganó pero le anduvo raspando. Wanderers con su "trust de los puros" dejó con su actuación un campo para la crítica en contra, mientras



los palermitanos (palermotinos, según el castizo don Pedro Vallana) levantó mucho y arañó un triunfo que no llegó porque aún no está repuesto del todo. Barreto salió por fin al medio de la cancha con aires de dominador y lo copó a De Angelis que por algo tiene este apellido angelical. Los nuevos muchachos de la gente de Molfesse lucharon con corazón y con garra y buscaron ahincadamente la victoria. El score fué de uno a uno y puede decirse que está bien. Fué equilibrado el combate, parejas las acciones, se neutralizaron los defectos y las virtudes. Al final parecía que Central había encontrado el camino de la esperada recuperación. Y debe ser así no más, pues ya está en funciones don Alberto Suppici que sabe mucho en esto de fútbol. En cuanto a la gente de Calito Acosta y Lara no reacciona. Pero hay paño y esto vendrá. Pero apurarse que el torneo avanza y no vemos la calidad en aquello que se dió en decir "la mejor delantera del profesionalismo". Por lo menos que jueguen algo para dejar bien a la crítica...

## NACIONAL NERVIOSO

El rival está tranquilo y Nacional nervioso. Jugó el otro día contra Liverpool y se impuso con angustias y jugando rematadamente mal. Y tanto, que para nosotros jugó el mejor partido del año. ¿Changuí? No, señores. Una mala tarde. Josecito García juega más, Zapirain también juega más, Walter también juega más. Castro, ni qué decir. ¿Qué pasó entonces que ninguno de ellos jugó como Rodolfo el Grande, que está aplanando el estadio con sus actuaciones excepcionales? ¿Qué pasó entonces que ninguno de ellos jugó como Tejera? ¿Y qué aconteció que tampoco ninguno de ellos jugó como Galeandro y como Cruz? Ya ven ustedes que estamos nombrando a los hombres de la defensa, que todos jugaron bien. Frente a estos nenes jugará el five decano y veremos uno de los choques más sensacionales de la última historia del fútbol. ¿Qué pasará, señores? Chi lo sa... La verdad es que Nacional jugó poco frente a Liverpool, que no jugó nada. El apronte es fulerazo y por lo visto el aurinegro está dos goles arriba. Pero clásicos son clásicos y habrá que esperar el resultado después de las cinco de la tarde del domingo. Hasta entonces...



## LES PUSO LA MORTAJA

DEFENSOR sigue en alza. Es una máquina de meter goles o por lo menos de sumar puntos y jugar como mandan los cánones. Rampla Juniors todo un cuadrado quedó pagando frente a Defensor y espe-



cialmente a De León ese nuevo delantero centro que está haciendo camino con taponazos y con goles. De vez en cuando este pibe nos hace acordar al malogrado "cañoncito" Suárez por su impulso frente a la valla y ese deseo de hacer penetrar la globa en el trampo. Todo el cuadro está ensamblado, armonizado, trabado y todos los "ados" que el lector quiera agregarle. En lo que refiere a Rampla está bien pero no tanto como para apuntar un viejo prestigio. Cerro le bajó el copete después de 22 años de duro batallar y ahora Defensor lo agarra y lo hace para todos lados con juego y con goles. Rampla sigue serio y posiblemente no le hizo mella la caída. Pero como Rampla es uno de los grandes necesita un triunfo para quedar en paz. Defensor, en el momento ya está bien y con un "Loncha" que vale setenta mil oro según los italianos tiene para rato. Aunque el "Loncha" se vaya. Balseiro y Martínez y otros, son del semillero y basta.

## EL HOMBRE



**N**O sabemos por qué Possamai había sido radiado de los plan-teles de la casaca amarilla y negra. Parece que se dijo: "Precisamente hombres rápidos". Y los hombres rápidos hacían el sapo. Porque jugando bien, especialmente en la de-

ma, eso de la velocidad es a veces una. Volvió Sixto, lo dejaron allí, y empe-la trancar y a dar pelotas a millones para delante. Y seguirá allí nomás por mucho tiempo porque el italiano es de los pocos que van quedando con una clase que ya te jo. Los otros esperarán turno porque en este y los otros todavía hay diferencias. Es el hombre que faltaba.

## PERFECTAMENTE



**D**ON Raúl Blanco es amigo de los periodistas. Gaucho, simpático, francote, decidido, entusiasta; don Raúl es de los que entrega material, regala fotos, hace un suelto si se le pide, trabaja como un enano en los cam-pamentos y por los con-gresos y siempre está en primer plano en esto de darle real impulso a la educación física. Algo recorrió de mundo ya en delicadas misiones. Ahora irá a la Lingiada. Macanuda la designación y justa además. Nosotros lo felicitamos y creemos que Blanco se apuntó otro poroto histórico. Y que nos mande algo de allá y que no se hunda el sueco.

## HE AHI EL DETALLE

La OFI llamó a los congresales del interior y les dijo más o menos esto: "Ustedes tienen que darnos más pelota, tienen que trabajar con nosotros y darse cuenta de una buena vez que nosotros somos los únicos gauchos que podemos sacarlos del pantano". Dicho esto, los congresales prometieron darle todo el apoyo a la OFI. Creemos que es la única manera de arreglar el viejo merengue del interior y unir así, las fuerzas dispersas que se pasan gritando en vano contra las injusticias y contra los malos tratamientos. Creemos que es la segunda intontona de la OFI en tal aspecto. Y bueno. Que sea la última y que no se llegue a la tercera que siempre es la más brava por ser la vencida.





Hobberg marca uno de sus tres goles en una entrada rápida de la delantera de su equipo. Carvidón se estiró bien y a tiempo pero la entrada del forward de Peñarol era imparable y la pelota terminó en la red. Chavez y González están además en la foto.

*Bajando algo su producción ganaron los dos grandes*

*Nacional tuvo dificultades con Liverpool y el decano se impuso fácil*



Anibal Paz se apresta a tomar cómodamente la pelota cuidado por Tejera y cuando entraba Gutiérrez Alderete con ánimos de rematar la acción de sus compañeros. La defensa de los tricolores accionó bien, fracasando en cambio al avanzar. Liverpool mostró nuevamente fallas en sus líneas.



Otro gol del rosarino Hogberg que fue el scorer de la jornada del sábado y que cada día que pasa aumenta sus virtudes que ahora son extraordinarias. El guardián de Camerón está vencido mientras el scorer, al tomar, observa la culminación de su obra.





**ARRIBA, DERECHA:** Otra vez Hobberg en acción. Ha quedado el tendal pero en última instancia salva uno de los defensores del equipo vencido. Recién en el segundo tiempo la lucha se animó al decaer Cerro Paízarol imprimir una cerrada ofensiva que le trajo tres goles más.

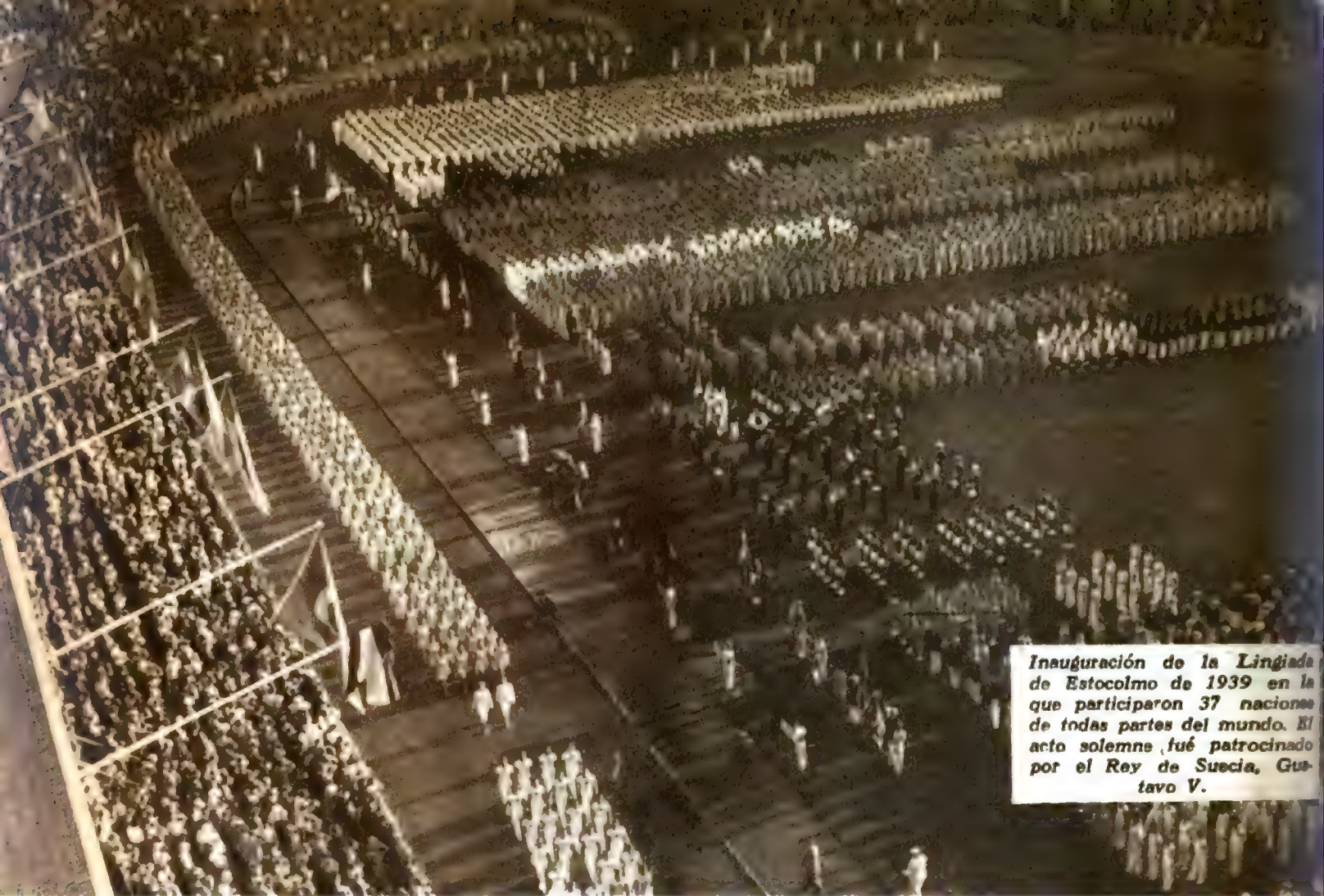
Volvió Cervidón al estadio después de larga ausencia custodiando los palos de la valla de Cerro. Su gestión resultó excelente y en todo momento mostró que es el mismo jugador de grandes condiciones. Aquí está salvándose al suelo para parar un tiro de Míguez.

**DERECHA:** Se eleva Paz y contiene la pelota que llegaba por un centro. Algunas fallas de entidat tuvo el celebrado guardián especialmente al salir de la valla para recoger centros abiertos. Se repuso después y dio algunas paradas de gran mérito. La defensa lo ayudó bien en su gestión.

**ABAJO:** El único tanto de Nacional señalado por Walter Gómez al principio de la brecha al tallar Cardoso una pelota en el área. José García lo puso en acción y el entrenador para la ball despachó un tiro bajo y violento que batió a Di Mateo.







Inauguración de la Lingiada de Estocolmo de 1939 en la que participaron 37 naciones de todas partes del mundo. El acto solemne fué patrocinado por el Rey de Suecia, Gustavo V.

## La Delegación Uruguaya a la Próxima Lingiada de Estocolmo

**PLAN DE ACCION A SEGUIR. -- ITINERARIO Y TRABAJOS. UN ESTUDIO PROFUNDO QUE REDUNDARA EN BENEFICIO DE LA EDUCACION FISICA EN NUESTRO PAIS. LA AFICION SERA ENTERADA DE LOS RESULTADOS.**

**U**NA delegación de la Comisión Nacional de Educación Física, presidida por su actual Presidente Sr. Luis Franzini e integrada por el Director Técnico General Sr. Julio J. Rodríguez y los profesores de educación física señores Alberto Langlade, Raúl V. Blanco, señorita Alcira López Ibarburu y señora Nelly Rey de Langlade, ésta por el Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal, concurrirán a Estocolmo para asistir en representación oficial del instituto. Además, en calidad de adscriptos asistirán las profesoras de educación física señoras Joaquina Leys de Bercochea y María Carmen Torres de Jardim, y los estudiantes del curso de profesores de educación física: señor Enrique Landeira y señorita Lila Charbonnier.

Saldrán de Montevideo, por vía K.L.M. el sábado 23 de julio, para llegar a Estocolmo el día 25. Destinarán el día 26 a preparar el stand de la Exposición sobre Educación Física, donde el Uruguay ha enviado ya, por vía marítima, abundante material: maquettes, gráficos, fotografías, planos, folletos, etc., que dará una amplia visión de la obra que se cumple en este país.



El miércoles 27 de julio, a las 18 y 30, deberán asistir al acto inaugural, que será

patrocinado por el Rey Gustavo V y presidido por el Príncipe Heredero. Miles de gimnastas de 49 países desfilarán en esa solemne ceremonia.

Del 28 al 31 de julio, concurrirán los delegados a los festivales internacionales, de grupos reducidos, que se realizarán en gimnasio cubierto.

A partir del 1º de agosto al sábado 6, se realizará el Congreso Mundial de Educación Física, en cuya importante reunión participarán nuestros delegados.

Desde el domingo 7 al sábado 13 de agosto, se efectuará el Campamento Internacional y los cursos de gimnasia sueca, que se llevarán a cabo en Malma hed, a unos 100 kilómetros de Estocolmo.

La delegación tendrá oportunidad de observar el desarrollo de demostraciones gimnásticas, con cantidades enormes de participantes. La nota original, serán 5.000 ama de casa, que ofrecerán una demostración gimnástica aplicativa.

En nuestro medio, no es dable ver estas exhibiciones colectivas, pese a que las directivas de orientación y la labor del profesorado está a diapason con las ideas mo-

señor LUIS FRANZINI, presidente de la Comisión Nacional de Educación Física, que comandará la delegación uruguaya.

Cuando viremos Montevideo, el Director General de la II Lingiada, el señor Agne



Holmstron, expresó que el Uruguay realiza en materia gimnasia un trabajo muy interesante, al día con la evolución de las ideas educativas y se interesó vivamente para llevar un grupo de gimnastas a la Ligiada. Esto no fué posible, el elevado costo del transporte de un grupo numeroso de hombres hubiera significado una erogación que no está dentro de las posibilidades del Instituto.

En cambio, la delegación está integrada por estudiosos, que siguen con verdadera inquietud esta materia. Ajustarán su actuación a normas pre-establecidas en la reglamentación, para recoger y transmitir las enseñanzas al resto del profesorado y a las instituciones deportivas del país. La Delegación llevará una moderna máquina filmadora, para recoger notas del desarrollo técnico de esa magnífica demostración de 49 países, en gimnasia, y al regreso servirá para complementar la enseñanza objetiva, en cursos a dictarse a los profesores.

Además, es propósito adquirir material gráfico ilustrativo (libros, revistas científicas, etc.) que prestarán una valiosa ayuda en el desarrollo de las futuras clases a dictarse en las escuelas primarias, secundarias, industriales, magisteriales en las plazas de deportes, instituciones y en los cursos para la preparación de profesores de educación física y de entrenadores deportivos.

La reglamentación que regirá para la Delegación establece, en el Art. 5º, que los profesores que la integran, ajustarán su actuación a las directivas que importa el Presidente y el Director Técnico. Deberán asistir a todos los actos programados en la II Ligiada, procurando recoger impresiones y enseñanzas. En caso de realizar varios espectáculos simultáneamente, el Sr. Presidente, determinará la forma en que los profesores habrán de distribuirse sin interferencias para asistir el mayor número de ellos. Concurrirán al Congreso, al Campamento y al Curso Internacional sobre la gimnasia sueca moderna.

En la citada reglamentación, se establece  
(Continúa en la página 45)



*Las banderas de las 37 naciones participantes durante el solemne acto de apertura, en 1939.*

*Durante el desfile de todos los participantes en el estadio de Estocolmo en la última Ligiada.*







## La luminosa estrella de POLVORIN, crack estupendo, brilló a lo largo de los 2500 metros del Gran Premio Presidente de la República

Escribe: "DONCASTER"

UNA tarde radiante de sol y una concurrencia singularmente nutrida que presidió desde el Palco Oficial el Primer Magistrado de la Nación en compañía de animado séquito, sirvieron de marco a la definitiva consagración de Polvorin: un crack de esos que sólo nos es dado ver muy de tarde en el Turf.

Tras un pique desventajoso, el soberbio malacara hijo de Socorro! fué a buscar con decisión, tendiéndose en brazadas amplias, el puesto de honor, que logró ya en el primer codo sin mayor dificultad.

En el comienzo de la recta opuesta, Montrachet amagó con desalojarle de su privilegiada posición, pero ante la firmeza de su accionar Ribeiro, piloto del Ruler, prefirió "tironear" bruscamente en la rienda, para evitar toda lucha prematura.

Continuó, pues, Polvorin al frente y al poco andar fueron Salamalec y Petrilla, los que sustituyeron a Montrachet, en su persecución. La carrera no tuvo variantes y "el espectáculo" únicamente lo brindaba el crack con su majestuoso accionar.

Entre los codos, sin embargo, "apretaron" su asedio Petrilla y Salamalec, haciendo estremecer a las tribunas de emoción. Pisaron la recta y Polvorin, llevando en su testa noble, inquebrantable decisión de vencer, aceleró el ritmo de sus brazadas. Salamalec, no resistió el vértigo y tras un anago fugaz, desapareció como rival, quedando sólo Petrilla en pie.

Tolentino Espino, la llamó a correr de firme y la clásica yegua se tendió con tal ímpetu en su arremetida, que no sólo alcanzó al crack, sino que por un momento pareció que iba a pasar. Los dos nombres fueron aclamados con delirio, mientras los

látigos "desnudaron", bajo el extremo rigor, la calidad de los dos adversarios. Hubo un instante de suprema tensión y... por último, destacó, luminosa, la estrella del crack!...

—"Polvorin!", — voceó la multitud, atronando el espacio con un solo clamor. Y el notable campeón, ya dueño del campo, por más guapo y mejor, continuó sacando ventajas al frente, sin salir ahora de un cómodo galopar.

Así cruzó el disco, y volvió al pesaje donde le recibió la multitud con una ovación como pocas veces en Maroñas se ha oído otra igual. Es que el hijo de Socorro! ha ganado lugar de privilegio en el corazón del pueblo, que le sabe crack de verdad. Y ahora que se ha recuperado es "el amo de Maroñas" prestigio y orgullo de nuestro turf y nuestro elevage.

Petrilla, yegua notable sin duda, fué la única rival digna que el crack tuvo en esta oportunidad. Le siguió cerca desde Villa Violeta y logró dar una nota de intensa emoción cuando lo alcanzó al promediar la recta obligándolo a mostrar toda la grandeza de su corazón.

Pero, ante una "sacudida" del jinete del crack y un fustazo, seco y justo, Petrilla debió bajar la guardia, reconociendo la superioridad de su rival.

Luego, Currifia, en forma sorpresiva y notoriamente alevosa, la obligó a compartir el segundo puesto, pero la hija de Mazarino cumplió una performance decididamente inferior a la de Petrilla, bien que discreta, de todos modos.

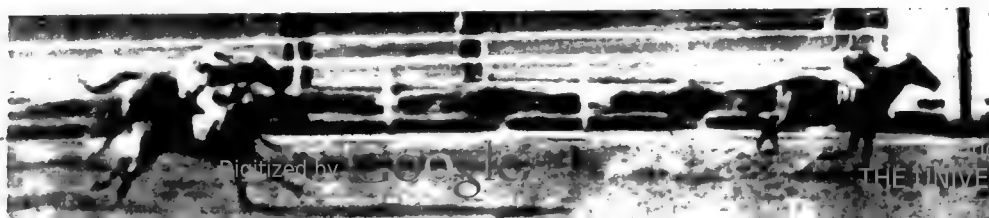
Salamalec, indigno hijo de Congreve,

Un aspecto de la Tribuna Oficial durante el transcurso de la reunión extraordinaria del domingo último en Maroñas, en la cual disputó el Gran Premio Presidente de la República. En el presente grabado aparecen el Primer Magistrado de la Nación, Dr. Luis Batlle Berres y su esposa Sra. Matilde Ibañez Tállico de Batlle Berres, en compañía del Dr. Guzmán Vargas, Presidente del Jockey Club; Sra. Renée Estrázulas Etcheverry Vidal; Sr. Víctor Paullier, Secretario General del Jockey Club; Julián Álvarez Cortez, Secretario del Consejo de Ministros; Dr. Benigno Paiva Larri, ex Presidente del Jockey Club, y otras personalidades.

pues posee muy escasa calidad, amigablemente al pisar la recta final, y luego "se esfumó" apagándose en el riesgo para llegar muy lejos, con pobre acción delante tan sólo de Montrachet, que atado por los tirones de su piloto, que terminaron por mancarle, quedó rezagado fuera de foco en absoluto al final.



Polvorin, "el crack del pueblo", es objeto de una recepción apoteósica en su regreso al pesaje después de la estupenda consagración de su calidad en el Gran Premio Presidente de la República, donde lo condujo con singular acierto, Camila Martínez.



(Izquierda): La llegada del Gran Premio Presidente de la República que se adjudica en magnífica forma el crack Polvorin, bien conducido por el jockey Camilo Torres. Segundas, compartiendo esa posición, Petrilla con T. Espino, y Cuarta, E. Soza. Cuarto lejano Salamalec con





El vencedor es llevado en andas después de la victoria, por sus consecuentes admiradores. Ha sido ésta una de las victorias más brillantes del pedalista de Melilla.

## NESTOR PARODI

### el nuevo campeón nacional de resistencia

Se disputó el domingo el Campeonato Nacional de Resistencia, con el triunfo de Néstor Parodi, uno de los campeones más sobresalientes de las esferas del pedal. En esta ocasión, Parodi demostró hallarse en excepcionales condiciones haciendo todo un carrerón y logrando de este modo uno de los triunfos más sensacionales de toda su brillante campaña. Aventajó fácilmente en la instancia final a Próspero Barrios y a Oscar Spoturno, que lo escoltaron en ese orden.

Llega a la meta Parodi, completamente despegado de Barrios y Spoturno. Puede apreciarse en la foto la gran ventaja que logró en los tramos finales de la brava competencia.



# FUERTE, ALEGRE, SANO.



resultado de  
las altas  
propiedades  
tónicas de la  
insuperable

## MALTA MONTEVIDEANA

LA MEJOR PROTECCION PARA LA INFANCIA



# ¿En qué país estamos? — por JESS





# PEÑAROL y NACIONAL frente a frente el próximo domingo en otro clásico



**H**ASTA el momento, es decir, repasando todos los partidos que uno y otro rival han jugado por el Campeonato Competencia, el team de Peñarol aparece mejor y es sin duda el favorito lógico de la gran contienda que tendrá lugar el domingo. Sus distintas líneas están perfectamente trabadas y, por lo tanto, el cuadro rinde en empuje y en calidad. Además, Peñarol está dando los mejores espectáculos de los últimos tiempos, accionando a gran velocidad y con indudable brillo. Nacional, su eterno rival, ha realizado actuaciones contradictorias. Se trata de un cuadro más pesado y de entrenamiento más difícil. Además, Nacional no acusa en esta temporada el ajuste de otros tiempos, dando a entender —por lo menos en esta etapa cumplida— que algunos de sus hombres de conocida veteranía están sintiendo el rigor de largas campañas. Pero sería aventurado, en vísperas de un clásico, quitarle chance al tricolor. Precisamente este equipo está formado por players de calidad excepcional. Cualquiera de ellos puede definir un partido en escasos minutos y si nombramos a Tejera, Pini, Gómez y José García, se comprenderá que ahí hay material para estructurar una actuación de excepción. Basamos, pues, nuestros cálculos en lo que está aconteciendo en estos momentos. Peñarol tiene el mejor equipo y ha superado limpiamente a Nacional en una campaña más pareja: los goles a favor y en contra, el puntaje total del torneo y actuaciones siempre parejas y algunas extraordinarias, nos dicen que Nacional tendrá que reponerse completamente para lograr el triunfo, que por otra parte no llegaría a sorprender. Siempre que juegan los grandes rivales, el resultado aparece incierto y el comentario debe hacerse con reservas. La cátedra indica a Peñarol. Como siempre, "el partido se hará en la cancha".



## LA DELEGACION URUGUAYA A LA PROXIMA LINGIADA DE ESTOCOLMO

(Continuación de la página 41)

ce en el Art. 7º que al regreso de la Delegación, la Comisión Nacional de Educación Física, realizará con la intervención de los delegados, lo siguiente:

- Un acto público, invitando a las autoridades nacionales, prensa escrita y oral, profesores de educación física, alumnos de los Cursos de Profesores y Entrenadores Deportivos y a las personas interesadas en estos estudios educacionales.
- Un ciclo de disertaciones radiales para difundir en todos los ámbitos del país las enseñanzas recogidas y las observaciones realizadas en forma clara y comprensible para que el pueblo adquiera conciencia de la magnitud de esta fiesta gimnástica.
- Un cursillo intensivo para los profesores de educación física y alumnos del Curso para Profesores, que podría dictarse en época de vacaciones, a fin de facilitar la concurrencia de todos los profesores radicados en el interior del país.
- Una serie de artículos breves, relacionados, sobre la gimnástica moderna, para publicar en toda la prensa escrita del país.

e) La programación de actos relacionados con la gimnástica y la Lingiada, en los barrios de Montevideo y localidades del interior, especialmente en las sedes de los clubes deportivos, que manifiesten interés en realizarlos.

f) La impresión de uno o varios folletos, conteniendo el informe de la Delegación, en la parte técnica, para divulgar las conclusiones y enseñanzas recogidas.

g) La proyección de la película — que se piensa filmar — en los cursos de Profesores y Entrenadores Deportivos y en los locales que el Instituto estime conveniente.

Además, los delegados, deberán presentar dentro de un plazo de seis meses, el informe correspondiente.

## DOS EXTREMOS DEL LIBRO ITALIANO

(Continuación de la página 25)

los triunfos espectaculares ha sido admirablemente llevada a unas páginas que no sabemos si llamarla libro u "ópera" porque nada hay tan fastuoso, por el distinguido editor Hoepli, con sus "Libroteatro", paciencia suiza como su nombre y fantasía italiana como italiano que es de nacimiento. Es un libro que una vez abierto se con-

vierte en seis vistosísimas escenografías de varios telones cada una, que giran alrededor de un eje como los libros de coro en el monasterio del Escorial. La vida y las penurias y las sorpresas de La Cenicienta pasa ante los ojos por su cocina, su patio, la imperial carroza del príncipe de ensueño y los salones y arañas del palacio con un despliegue de lujo nunitado para después, cerrarse como un cuaderno de escuela y abultar menos que una revista.

Entre estos dos extremos Italia nos ha ofrecido toda su vida espiritual.

## ALIVIE LA TOS

Mendaco es un calmante que actúa rápida y eficazmente cuya acción prolongada asegura un sueño tranquilo y reparador. Mendaco alivia la tos provocada por la acumulación de flemas. Mendaco es un medicamento en tabletas sin sabor, cómodo para tomar, cuya fórmula aprobada por el Ministerio de Salud Pública, contiene Lobelia, estimulante respiratorio y Yoduro de Potasio, estimulante de las secreciones bronquiales. Pida hoy mismo Mendaco en su farmacia.

Texto aprobado por la C. H. de C. de M.







# EL MARRON ES EL TONO DE MODA

**E**l marrón con toda su gama de tonalidades desde el oscuro, castaño, tostado, avellana, etc., es el color que ha predominado en las colecciones pasadas últimamente en Nueva York. son en realidad encantadores y femeninos los nuevos modelos con sus faldas amplias o angostas y con la cintura bien marcada haciendo acentuar las caderas.

He aquí algunos modelos, todos ellos con un sello de personalidad y buen gusto que caracteriza a los modelos que recibimos de Nueva York.

- 1) He aquí dos lindos conjuntos de Harry Williams Ltd. El primero una falda de lana marrón caoba y saco de lana color cobre con botones en el tono. Note las mangas con anchos puños.
- 2) Un saco de viaje y para las mañanas, de lana color canela con cuello pequeño y dos tablas en los hombros que le dan amplitud. Bolsillos al sesgo terminados con anchos plisados.
- 3) De Lord y Taylor es este dos-piezas de gabardina de lana color avellana con su falda de amplitud moderada y su saco corto adornado con dos bolsillos y botones que prenden hasta el cuello. Un pañuelo de seda amarillo con lunares rojos completa el conjunto.
- 4) Y por último de Bonwit Teller compuesto de falda con tablán adelante de lana en tono tostado y saco de lana marrón oscuro terminado con trenilla en el tono. Bufanda de seda blanca, guantes blancos y gran cartera de leopardo.



## Platos en pila... ¡RELUCIENTES!

ORGULLO LEGÍTIMO puede tener Ud. cuando toda su vajilla, platos, tazas, etc., está limpia y reluciente.

MILES DE SEÑORAS usan Pulidor Bao, porque saben que es excelente para limpiar la vajilla, la batería de cocina y los enlizados.

NADA TAN EFICAZ y fácil de usar como este bien estudiado producto. Por eso

EN EL BAÑO Y LA COCINA  
TENGA SIEMPRE A MANO EL



**Pulidor BAO**

LIMPIA SIN GASTAR by Google CUIDA SUS MANOS



Almacenero...  
mande  
**PULIDOR  
BAO**



Original from  
THE UNIVERSITY OF TEXAS



*Un secreto de Belleza  
que debe divulgarse"*

## cremas Pond's... *María Elena Frías*

Con sus ojos profundos, su linda figura y la singular belleza de su cutis, María Elena Frías es más que bonita: ¡es encantadora! A la entusiasta admiración que su cutis despierta, responde sencillamente:

**"No hay cutis hermoso sin cutis limpio.  
La crema Pond's "C" limpia el cutis a fondo, dejándolo  
maravillosamente terso y fresco".**

¿No está el cutis de Ud. necesitando una buena limpieza?

Lo mismo a los 20 que a los 40 años y cualquiera sea el tipo de cutis, los restos de maquillaje, las partículas muertas de la piel... todas las impurezas que se van acumulando en los poros, roban juventud... roban vida al cutis!

¿Tiene Ud. un cutis "en flor"?... ¿Su cutis pierde frescura? Mantenga y renueve su juvenil encanto con el

*¡Nuevo!  
tratamiento  
facial de  
Limpieza y Frescura*



Ensaye este nuevo tratamiento del cutis, seguido con entusiasmo por las más hermosas mujeres de nuestro gran mundo.

Limpie "profundamente" su cutis, cada día, con Crema Pond's "C". Los finos aceites de la Crema Pond's "C" penetran a fondo en los poros, sacando a la superficie las impurezas acumuladas.

Si su cutis es grasoso, este sencillo tratamiento con Crema Pond's "C" es ¡especial para Ud!., porque disuelve la grasitud y evita así que los poros se abran o se dilaten.

*Empiece hoy a dar ¡nueva! LIMPIEZA Y FRESCURA  
a su cutis con Crema Pond's "C".*



*María Elena Frías, espléndida en su traje de "soirée"*

*Al aire libre, dedicada al dibujo  
-su ocupación favorita- el glorioso encanto  
de su cutis luce en toda su juvenil frescura.*

Recuerde que hay otras 2 Cremas Pond's: "V" ¡Suavísima! Ideal para base de polvos. Crema Pond's "S" Protección especial para cutis seco.



# PARA ABAJO DEL TAPADO



siempre un problema para la mujer elegir los vestidos que debe usar debajo del tapado. Los que impone la moda son inicialmente cómodos y sin complicaciones, todos para usar a toda hora del día, y al mismo tiempo son confortables, pues generalmente son confeccionados en finas y tibias lanillas. He aquí tres lindos modelos de Habitmakers, de Nueva York.

UN VESTIDO chemisier de franela gris acero con dos bolsillos en la blusa y tablas sin planchar en la falda. Un saco

de la misma tela con canesú y bolsillos con dobles pespuntos.

2. —UN LINDO vestido de jersey color arena, de original escote y con una pieza al sesgo en la falda que forma los bolsillos.

3. —UNA BONITA combinación para un vestido de lanilla azul marino combinado con canesú rojo y una pieza de lanilla blanca abajo del canesú, que continúa hasta la cintura. La falda con tablas sin planchar.



**NUEVA CREMA  
ANTISUDORAL  
COMBATE LA TRANSPIRACIÓN  
AXILAR SIN DAÑAR**

1. No quema la ropa.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Combate la transpiración. Desodoriza el sudor, mantiene las axilas secas.
4. Es una crema pura, blanca, sin grasa, que no mancha y desaparece íntegra en la piel.
5. La Crema Antisudoral Arrid tiene la aprobación de la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para las telas.

**ARRID**

\$ 0,75, \$ 1,50 y \$ 2,50

Por la salud de la raza  
**AVENA  
PURITAS**

*Realice su*

**ONDULACIÓN  
PERMANENTE**

**Francois**  
PEINADOS

Bmé. MITRE 1366

Dirección técnica  
moralmente responsable

**ESPECIALIDAD: en PERMANENTES  
(en frío) HELENE CURTIS**

Original from  
Especialidad en Tinturas y Postizos  
PERFUMERIA FINA

TEL. 8-01-27



# PARA NIÑOS DE 4 y 5 AÑOS



## 1. - SAQUITO

**MATERIALES.** — 8 madejas de lana de 3 hebras, color verde; 2 juegos de 2 agujas de tejer de 2 y 1/2 mm. de diámetro; 4 botones.

**PUNTO FANTASIA.** — Primera hilera: (x) tejer 4 revés, 2 juntas derecho; y, sin sacar la aguja izquierda estas 2 mallas, introducir la aguja derecha en la primera de estas mallas y tejerla al derecho; deslizar de la aguja izquierda las 2 mallas. Hacer el mismo trabajo sobre las 2 mallas siguientes; tejer 1 derecho. Repetir desde (x).

2ª hilera: tejer las mallas como éstas se presentan.

3ª hilera: (x) 4 revés, 1 derecho, 2 mallas juntas al derecho; tejer 1 vez más la primera de estas mallas, como en la primera hilera; hacer el mismo trabajo sobre las 2 mallas siguientes. Repetir desde (x).

4ª hilera: como la 2ª. Repetir siempre estas 4 hileras.

**ESPALDA.** — Montar 81 mallas con las agujas gruesas. Tejer 1 1/2 cms. en punto elástico simple. Continuar en punto fantasía. A 13 cms. de la base tejer 2 cms. en punto elástico simple con las agujas finas

Luego, continuar con las agujas gruesas en punto fantasía. A 25 cms. de la base montar las bocamangas. Cerrar a cada lado 3 mallas y 1 vez 2 mallas. Seguir en línea recta sobre las 70 mallas. A 13 cms. de la sisa sesgar los hombros. Cerrar 3 veces 7 mallas a cada lado y en cada 2ª hilera. Desmontar las 29 mallas restantes en 1 hilera.

**DELANTERO.** — Montar 50 mallas con las agujas gruesas y tejer 1 1/2 cms. en punto elástico simple. Continuar tejiendo en punto elástico simple las 6 mallas del borde delantero y, en punto fantasía las 44 mallas restantes. Durante el trabajo formar 4 ojales de 2 mallas de ancho y a 2 mallas del borde, a cada 6 cms. A 9 cms. de la base tejer 6 mallas en punto elástico simple (borde), 13 mallas en punto fantasía, 21 mallas en punto elástico simple y, en punto fantasía las 8 mallas restantes. Trabajar durante 1 cm. Luego, cerrar las 23 mallas tejidas en punto elástico simple, para formar la abertura del bolsillo. En la hilera siguiente montar 23 mallas nuevas en punto fantasía. A 13 cms. de la base tejer 2 cms. en punto elástico simple con las agujas finas. Continuar con las agujas gruesas



Recomendamos para la  
confección de estos modelos

Lana "SPORT" ILDU, color 272, verde  
petróleo; 230, azul.





en punto fantasía. A 25 cms. de la base formar la bocamanga. Cerrar 1 vez 4 mallas, 1 vez 3 mallas y, 1 vez 1 malla. A esta altura comenzar el escote, disminuyendo 1 malla en cada hilera después de las mallas al borde. Al tener 27 mallas continuar el trabajo en línea recta. A 13 cms. de la sisa trazar 3 veces 7 mallas en cada 2ª hilera del lado de la bocamanga. Continuar trabajando en punto elástico simple sobre las mallas del borde hasta tener el largo necesario para el escote.

**MANGAS.** — Montar 48 mallas con las agujas finas y tejer 2 cms. en punto elástico simple. Continuar con las agujas gruesas y en punto fantasía. Aumentar 1 malla a cada lado de cada 8ª hilera. Al llegar a la sisa, formar la redondez. Cerrar 5 mallas a cada lado, luego disminuir 1 malla al principio de cada hilera hasta tener 12 mallas. Cerrar éstas en una hilera.

Antes de hacer las costuras levantar en los delanteros las mallas para el fondo de los bolsillos. Tejer 10 cms. en punto jersey cerrar las mallas. Coser los bolsillos.

## 2. — BUZO

**MATERIALES.** — 7 madejas de lana de colores, color azul mediano; 2 agujas de hierro de 3 mm. de diámetro.

**PUNTO FANTASIA.** — Montar un número impar de mallas. Primera hilera: (x) derecho, 2 revés. Repetir desde (x) y terminar con 1 derecho. 2ª hilera: (x) 2 derecho, 2 revés. Repetir desde (x) y terminar con 1 derecho. Repetir siempre estas 2 hileras.

**ESPALDA.** — Montar 89 mallas y tejer 6 cms. en punto fantasía. Continuar en punto jersey. A 18 cms. de la base formar las bocamangas. Cerrar a cada lado 1 vez 3 mallas, 1 vez 2 mallas y 1 vez 1 malla. Seguir en línea recta sobre las 77 mallas restantes. A 23 cms. de la base trabajar sobre todas las mallas en punto fantasía. A 12 cms. de la base trabajar sobre todas las mallas en punto fantasía. A 12 cms. de la sisa sesgar los hombros. Cerrar a cada lado y en cada 8ª hilera, 3 veces 8 mallas. Desmontar las 9 mallas restantes.

**DELANTERO.** — Montar 89 mallas y tejer 6 cms. en punto fantasía. Luego trabajar como sigue: 29 mallas en punto jersey, 31 mallas en punto fantasía y 29 mallas en punto jersey. A 18 cms. de la base formar las bocamangas como en la espalda. A 20 cms. de la base trabajar sobre todas las mallas en punto fantasía. A 24 cms. de la base formar el escote. Cerrar las 11 mallas centrales y terminar cada lado separadamente. En el lado del escote cerrar en cada 2ª hilera 4 veces 2 mallas y 1 vez 1 malla. A 12 cms. de la sisa sesgar el hombro cerrando en 3 partes las mallas restantes.

**MANGAS.** — Montar 49 mallas y tejer 6 cms. en punto fantasía. Luego trabajar como sigue: 15 mallas en punto jersey, 19 mallas en punto fantasía y 15 mallas en punto jersey. Aumentar 1 malla a cada lado de cada 8ª hilera. Al tener la manga 23 cms. (o el largo deseado) cerrar 4 mallas a cada lado, disminuir 10 veces 1 malla y 2 veces 2 mallas a cada lado de cada 2ª hilera. Cerrar las mallas restantes, en una hilera.

Coser un hombro. Levantar 76 mallas alrededor del escote y tejer 9 cms. en punto fantasía. Cerrar las mallas con una aguja gruesa. Hacer todas las costuras.

# ESTUFAS

FABRICACION INGLESA - A GAS DE KEROSENE  
Seguras - Sin olor - Llama azul

## ESTUFAS BUFLAM



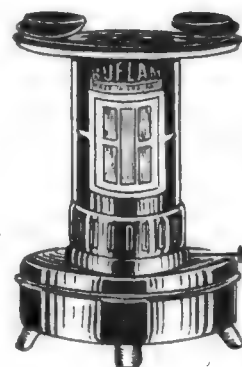
MODERNAS  
ELEGANTES

TANQUE  
BRONCE

**\$26.50**

## BUFLAM

ESTUFA CALENTADOR

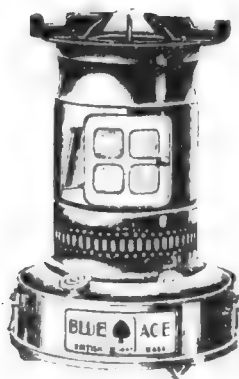


MUY ECONOMICA

Consumo un  
litro de Kero-  
sene en 8 horas

**\$12.50**

## BLUE-ACE



Sumamente sencilla y fácil en su manejo. Con extraordinaria potencia calorífica y gran capacidad. Permite su empleo como estufa y a la vez como cocina

**\$19.85**

## NOVEDAD



BUFLAM

PRIMUS  
CONVERTIBLE  
EN ESTUFA

2 USOS

COMPLETO

**\$19.70**



CASA MOJANA

**TURCATTI & CASALIA S.A.**

627 RINCON 639 LINEA 8 BTT 41 TEALS 43



# DECORATIVO

## Un vistoso almohadón bordado en punto cruz

del diagrama que representa la mitad del diseño. Las flechas señalan el centro del dibujo. Cada cuadrado del diagrama equivale a 3 hilos de la tela.

Una vez terminado el bordado, se plancha sobre el revés y se arma el almohadón dejando un borde de 7½ centímetros arriba y abajo del bordado. Coser el cordón como se ve en la foto.

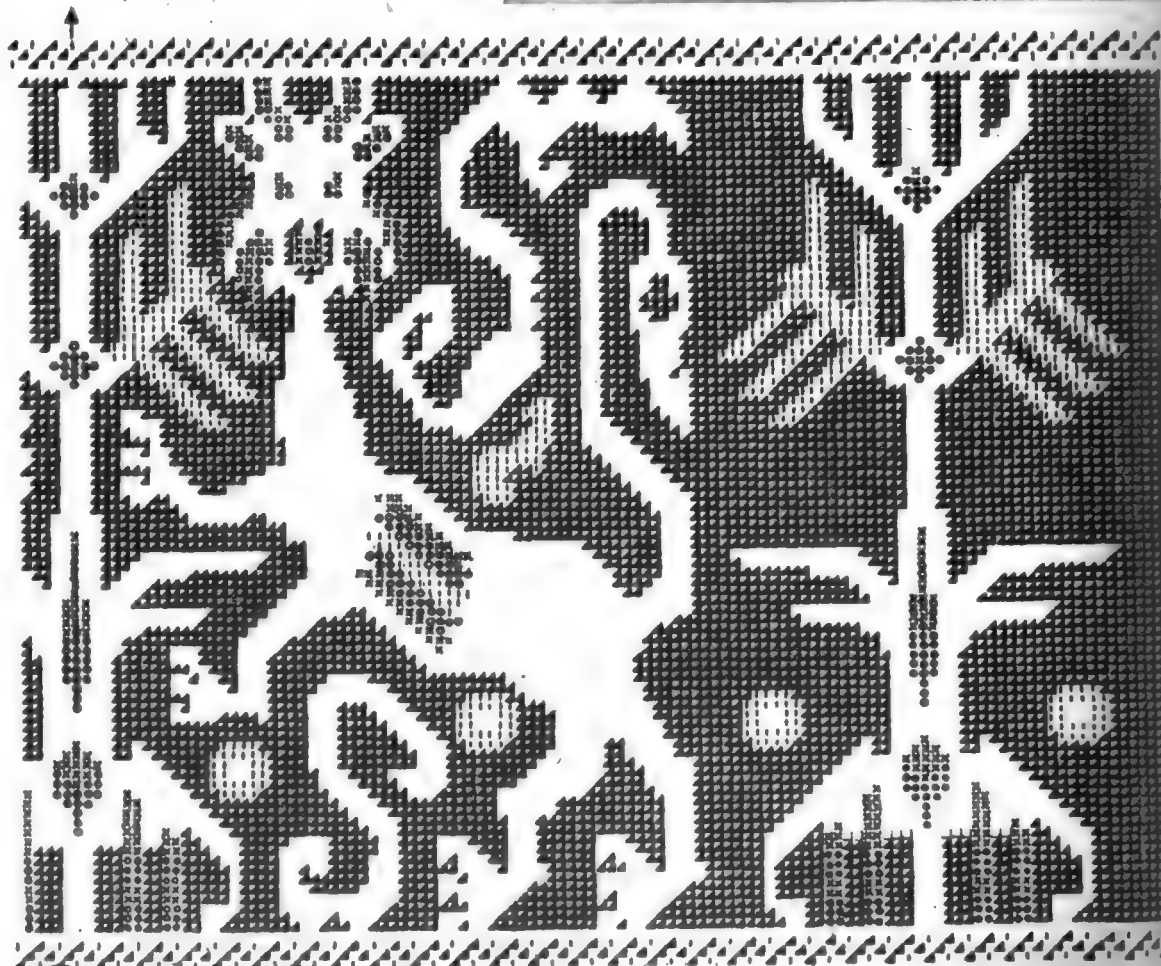


### MATERIALES.

Algodón para bordar Mouliné Ancla en las cantidades y colores siguientes: 16 madejas del color 579, marrón muy oscuro; 3 madejas del color 873, azul pavo real; 2 madejas del color 633, castaño; 2 madejas del color 796, oro viejo; 50 cms. de tela de 115 cms. de ancho, con 66 hilos en cada 5 cms.; 210 cms. de cordón marrón.

El punto cruz se trabaja siempre sobre 3 hilos de la trama, en ambas direcciones, para obtener las medidas necesarias. Para el bordado se emplea 3 hebras del Mouliné.

Comenzar en el ángulo derecho de la tela, a 10 cms. de la base y a 2½ cms. del costado. Seguir las indicaciones



- = 579
- ⊗ = 633
- = 796
- = 873



## UN CASO DE SUICIDIO

(Continuación de la página 9)

ver a tu madre? Puedes decirle que soy un amigo tuyo... en fin, que nos hemos conocido... lo que tú creas mejor, ¿puedo muy bien ser tu amigo, verdad?

—¡Oh, señor, ya lo creo que así — el pequeño Roberto mostraba al hablar una cara radiante —. Usted no conoce a mamá, ella se alegrará de saber que tengo un amigo... por qué yo sé que usted es un amigo de verdad, como dice mamá. Espere, espere usted, que corro a avisarlo.

Alonso Ortiz se quedó, pues, en la puerta, mientras un enjambre de chiquillos jugaban a su lado. Todos sus pensamientos anteriores se habían desvanecido. Algo en su interior le decía que nunca mejor que ahora estaba asentado sobre sus pies, en esta tierra de Dios. Su alma parecía asistir por primera vez al despertar de dormidas ilusiones. Se sintió joven, capaz de amar y comprender, y sintió un infinito agradecimiento hacia esos dos seres que ponían en su existencia una verdadera razón de vivir.

Cuando Roberto —el niño a quien la vida había vuelto prematuramente serio— salió a su encuentro invitándolo a entrar, puso él en sus labios una sonrisa que, por tardía, no había perdido el encanto de la juventud.

## RUGGERO RUGGERI, ETC.

(Continuación de la página 5)

gero tiene un estilo, es de los que sobreviven al medio siglo de revoluciones y convulsiones mundiales. Su estilo es eterno como lo son todas las obras plenamente logradas. Su sobriedad no pasará de moda porque en su arte existe — no sabemos definir en qué consiste — la esencia de lo permanente.

Los que lo conocieron en la plenitud de su vida y su arte pueden dar fe de que el tiempo no ha pasado para Ruggero Ruggeri. Y si el milagro físico es admirable el otro no nos causa el menor asombro.

En su frío rostro de esfinge hay un gesto nostálgico. Y surge la anécdota:

—Esta actuación en América ha sido para mí reconfortante porque hace veinte años...

Hace veinte años llegaba a Buenos Aires Ruggeri trayendo como primera figura a la casi adolescente y adorable Lyda Borelli. No era un desconocido para nuestro público porque ya había hecho, veinte años atrás, su debut al desvincularse de Novecentismo. Volvía famoso y con un gran conjunto, seguro de su éxito.

—Sí, hace veinte años, representábamos una de las obras maestras de Pirandello, "Il piacere de l'Onestà". En la sala podían contarse con los dedos los espectadores y de esos algunos eran entradas de favor. Alguien le echó la culpa al frío, pero no hacía frío para ir a ver las revistas del tiempo. Otro apuntó que en arte los números carecen de importancia. Lástima que los actores, maquinistas, decoradores, tenían que comer. Alguien sugirió que la

prensa al día siguiente me compensaría el disgusto con un elocuente elogio. Pero al otro día los diarios porteños estaban dedicados a un chofer y a su descuartizada víctima. Apenas si se veían unas breves y poco cordiales líneas dedicadas al estreno. Suerte, claro, que esto pasó hace veinte años. Pero, cuando me hablaban de volver a América y me acordaba de esa noche en Buenos Aires, pensaba que mejor estarían mis personajes bajo doble llave.

Septuagenario y célebre, recoge Ruggero Ruggeri el más elocuente de los éxitos y el más sincero fervor popular señala cada uno de sus estrenos. ¿Nos habremos civilizado?

Gratamente sorprendido de este inesperado vuelco del público rioplatense, no ve

el momento de pisar tierra uruguaya donde dejara, hace veinte años, tantos amigos y admiradores.

—Allá estaré pisándole los talones a la que fuera mi más grande compañera en la escena, Emma Gramatica. Entretanto... Excúseme...

Ruggeri cambia un enorme jarrón, de relativa importancia en la obra.

—Decíamos...

Pero, el encanto está roto y sabemos que este escenario donde se ha desarrollado la entrevista pronto estará ocupado por personajes de ficción. Entonces la sala del Odeón estará mucho menos fría que ahora y Ruggero Ruggeri abrirá su maleta en busca del personaje de Guitry.

Buenos Aires, julio.

## ¡NOVEDAD! ¡NOVEDAD! "FOGON CRIOLLO" EN EL SE HACE EL MEJOR ASADO



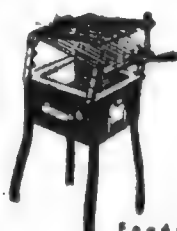
Fogon Criollo  
cuadrilongo

NO LEVANTA LLAMA  
NO ARREBATA LA CARNE  
APROVECHA EL JUGO

LA PARRILLA SE PUEDE COLOCAR  
A OCHO ALTURAS DISTINTAS

El "FOGON CRIOLLO", para  
usar con carbón de leña, es  
el más perfecto de todos  
los hasta ahora conocidos.

PIDASE EL PROSPECTO EXPLICATIVO



Fogon Criollo  
cuadrado

## FERRETERIA RADIUM

JUNCAL 1438

MONTEVIDEO



PREGUNTA  
—¿Qué se  
recomienda para  
blanquear la ropa?

RESPUESTA  
—Use  
AZUL DE RECKITT  
en el último  
enjuague.

LAS MÁS SABROSAS

# SOPAS PURITAS



DE HARINAS DE LEGUMBRES Y CEREALES • ESMERADAMENTE ELABORADAS • SIEMPRE FRESCAS

THE UNIVERSITY OF TEXAS





## NUEVOS ARTICULOS DE CUERO

- 1.—CARTERA para el día, de cuero marrón de original forma.
- 2.—VALIJA para viajes de fino cuero y cierre zip.
- 3.—UN NECESSAIRE de viaje con todo lo indispensable de artículos de toilette.

- 4.—GUANTES de cuero lavable blancos, con las palmas sin costuras (pespuntos negros que los hacen más atractivos y resistentes).

Artículos exhibidos en la feria de industrias británicas.



**L**AS carteras para el día de cuero o de codrillo de novedosas formas, los bolsos de antilope para la noche, muy lujosos con inscripciones de piedras, los guantes de cabritilla o de gamo de atractivos y suaves colores, son importantes accesorios en la vida de hoy, para lo que tiene gran valor el factor elegancia.

También en materia de equipajes, existe una perfecta coordinación entre el diseño y la calidad. Las maletas para viajar en avión llevan cierres que funcionan con facilidad y precisión, comparables a las de los instrumentos que maneja el piloto. También los baúles-armario para largos viajes, se han ideado dispositivos para doblar y colgar la ropa sin que se arrugue, y se puede sacar cualquier prenda durante el viaje sin perturbar la colocación de las demás.

He aquí algunos modelos.

*La Bonelli*  
CHAPEAUX - MODAS

Daniel F. Delplano San José 963 - Tel. 8 - 82 - 80

UN NOMBRE PRESTIGIOSO  
QUE EVoca UNA TRADICION  
DE ELEGANCIA

Original from  
THE UNIVERSITY OF TEXAS





Los dorados días otoñales en los Estados Unidos son ideales para un viaje de vacaciones a este país. Es en esta época del año cuando la temperatura le invita a presenciar los diversos espectáculos deportivos que se ofrecen, visitar las ciudades y admirar la belleza natural de sus contornos.



## Otoño en los EE.UU.



Famosos colegios y universidades ofrecen variados cursos, matriculando estudiantes de todas las partes del mundo.



En el Otoño las tiendas más famosas exhiben gran variedad de mercancías para todos los gustos.



En esta estación se inauguran nuevas obras teatrales, conciertos y clubs nocturnos.

Sus inolvidables vacaciones comienzan en el momento en que usted asciende al lujoso Clipper\* de la PAA...transportándole a cualquiera de los 8 puertos de entrada a los Estados Unidos...y de allí puede visitar cualquier parte del país. Planee ahora su viaje...Su agente de viajes o la más cercana oficina de PAA tendrán sumo gusto en arreglarle todos los detalles.

\*Marca Reg. PAA, Inc.

*Disfrute de él -  
Vuele por Clipper  
a los Estados Unidos*

# PAA

**PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS**

*La Red de los Clippers del Aire*

Original from





## ***Interiores Elegantes***

**S**ERENIDAD, confort en todas partes, dignidad sin pomposa formalidad, posee este living-room de paredes de nudoso pino, encerado en color natural. La acertada distribución de los muebles hace ventajosa la iluminación natural, habiéndose ubicado las mesas donde son necesarias. Los colores armonizan con las maderas, marrones, herrumbres y beiges, con toques de brillante cobre.

*Foto de la colección artística de la firma CAVIGLIA HNOS.*

### **TAPICERIA**

La tapicería de nuestra sección especial, complemento de toda decoración, le proveerá de cortinas, ajuares, tapices y el menor detalle para todo ambiente bien logrado.

**MUEBLERIA**

**CAVIGLIA**



# Consultorio de la mujer

**PREGUNTONA.** — La palabra "mimetismo" viene de la voz griega que significa "imitar", y se refiere a los seres que disimulan su verdadera identidad, imitando la apariencia de otros o tomando cualquier aspecto que les permita disimular mejor. El blanco entre las nieves, el plumaje pálido de la perdiz entre los rastros son casos de mimetismo y el animal que se parece al medio ambiente en que vive, puede esconderse mejor. Así, los peces tienen en general, el lomo oscuro y el vientre pálido, de modo que vistos por encima se parecen al fondo, y vistos por debajo no se destacan mucho del cielo. Pero los casos verdaderamente notables de mimetismo son otros; hay cantidad de mariposas que se asemejan a hojas de árboles, larvas que cuando están en peligro se ponen tiesas y parecen ramitas secas. Hasta existe un pez, proveniente de los lenguados, que cambia de color en algunos minutos para imitar en sus manchas el propio piso del acuario... Pero lo más curioso, visto en muchos insectos y reptiles, que siendo inofensivos, cobran semejanza con otros muy peligrosos y, de este modo, se defienden haciéndose temer por su parecido. Si con todo esto, no queda satisfecho su deseo, vuelva a escribirme.

**ANDE.** — He aquí en breves palabras lo que a Ud. le conviene hacer en lo que resta del invierno. Después del baño son indispensables las fricciones alcohólicas para quitar los rastros de humedad. La gimnasia practicada en un sitio cerrado, es un ejercicio que se recomienda para antes de desayunarse. Evite ese enrojecimiento de las manos levantando a menudo los brazos en alto, abriendo y cerrando las manos repetidas veces; luego, friccionelas con alcohol almidonado. Haciendo ejercicio y depurando la sangre se pueden evitar los sabañones, evitando también de que queden húmedas después de lavarlas. En lugar de jabón, es mejor emplear el glicerolado de almidón. Los sabañones ya han aparecido pida en la farmacia una fórmula adecuada al estado en que se hallen, ya sea al comienzo o hayan llegado a la ulceración. No salga sin guantes a la calle, y si puede usarlos de lana, el resultado, será mucho mejor.

**DIAMANTINA.** — No contesto a fondo en carta por no incurrir en repeticiones; leyendo la respuesta que sigue (al seudónimo de "Ercilia") muchos puntos de su consulta quedarán aclarados. La mujer, sin que sea un ser mecánico, es la máquina que organiza el hogar, la que despliega sus energías para satisfacer todos los gustos y cumplir con todos los deberes que le incumben, así los industriales cuidan de sus aparatos maquinarias, para conservarlos y sacar de ellos el mejor partido, pensemos en la necesidad que existe en conservar sana, vigorosa y bien dispuesta a la mujer, como hija, como esposa y como madre. Estamos amparados no sólo por leyes que determinan la vida impidiendo el desgaste inútil, sino también por el adelanto de la ciencia y de la medicina que nos rodea de recursos. Sin embargo, me he extendido sobre una parte de su consulta; la otra, la encontrará en la contestación ya mencionada.

**ERCILIA.** — Comprendo perfectamente su aflicción; casos similares al suyo se me han presentado con tanta frecuencia en estos tiempos que llamaremos modernos, que nada me sorprenden sus reflexiones. La belleza desaparece cuando mengua la salud, no olvide que a la cultura física que mantiene su silueta, a los cuidados de su cara y de afinar su rostro, debe unir el control de una desintoxicación constante: secreto de una juventud verdadera y durable! Poco podría decirle aquí sobre la importancia de una cura de rejuvenecimiento, que le sería indispensable, tanto por su estado físico como moral, y excelente para asegurar su propia felicidad así como la de sus familiares. Al recibir su dirección le escribiré particularmente.

**MAMITA.** — La educación de los niños depende en gran parte de la vida que hacen los padres, y — ¿por qué no decirlo? — de la educación que tengan ellos. Este interesantísimo tema abarcaría demasiado espacio para desarrollarlo debidamente, espacio que nos falta en esta sección; vayan a suplirlo estos cinco consejos dados por un filósofo anónimo a una madre de su relación, y conste que, en la práctica, resultan maravillosos dentro de su simplicidad: 1º hay que conservar el buen humor de los niños; 2º acostumbrarles al orden; 3º negar con firmeza lo que no se puede permitir; 4º permitir lo más que sea posible, sin encontrar placer en demostrar, que se tiene autoridad para negar algo por puro gusto; 5º ver de tener a los niños siempre ocupados. Ahora bien, "Mamita", se encargará del discernimiento, ajustándose lo mejor que pueda a la voz del filósofo en cuestión.

**PREOCUPADA.** — El bostezo produce generalmente ese estado de ánimo que se llama fastidio, aburrimiento, o indica pereza, laxitud corporal o preocupaciones depresivas, o tristes. Le Pelletier, afirmaba que la persona que habitualmente bosteza, puede presumirse como de inteligencia limitada, sin iniciativa; espíritu lento, perezoso, inactivo; carácter blando, débil, indolente, apocado, indiferente, melancólico, aburrido, incapaz de resoluciones energéticas y de empresas largas, difíciles o peligrosas. El bostezo es frecuente en los casos en que la sangre ha perdido sus propiedades fisiológicas; siendo asimismo síntoma de la anemia y la clorosis. En los casos — poco frecuentes — en que el bostezo sobreviene con tal intensidad y tan repetido, que constituye por sí solo un verdadero estado morboso, es necesario adoptar un tratamiento adecuado, combatiendo la causa y recurrir a calmantes o antiespasmódicos. (Sea prudente al pasar estos datos y pareceres).

**RANCHERA.** — Para obtener huevos durante los meses de frío debe suministrar a sus gallinas, el alimento en granos tratados por la cal: en diez o doce litros de agua caliente se apaga un litro de cal viva. Esta lechada se vuelca sobre un montón del grano, se remueve con la pala y se deja secar. Se dará por cortos períodos, alternados con los granos y el alimento acostumbrado.

*Goce de una vida activa!*



## UN BUEN DIURÉTICO

El organismo que elimina correctamente los venenos y desechos que produce su constante desgaste, permite gozar de esa vida activa que tanto nos satisface.

A veces conviene recurrir a un buen diurético que estimule la función renal, permitiendo una mejor eliminación.

Las Píldoras De Witt son un diurético eficaz. Activan los riñones, a la vez que hacen sentir su acción antiséptica y balsámica en el aparato urinario.

Se expenden en frascos de 40 y 100 píldoras.

**PILDORAS DE WITT**

Texto autorizado por la C. H. de C. de M.

## FAJAS REDUCTORAS DE GOMA NATURAL "JUVENIL"

FAJA DE GOMA FORRADA EN JERSEY "INGLES"

CINTURA ELASTICA

Corpiños y Soutiens

Mentonier y Frontales

Medias elásticas y

de goma

Bolsas para agua caliente

Guantes de goma

Asientos de goma

Orinales, Regatones,

Peras de goma

Pesarlos etc.

Fabricación y arreglo

de fajas, corsets

caucho y elástico

Corsetería y Óptica



**Ortopedia INVAR**

SAN JOSE 1019  
Tel. 8-44-27



# Abrigos para el día



**H**OY puede verse en las colecciones de Londres una gran variedad de abrigos. Algunos creadores han probado el abrigo amplio, tipo manta, que no se había visto desde la treintena de este siglo. Otros han combinado mucho vuelo en la parte atrás y una sola fila de botones en la parte de adelante. Muchos con cuellos y puños de piel y a veces con un manchón haciendo juego. Otro tapado muy moderno es el que no tiene adornos, vuelo abajo y que simula cintura alta, solapas anchas en pico y dos filas de botones. Este último puede ser llamado "para todo" y la mujer lo hallará excelente tanto para el campo como para la ciudad.

He aquí algunos ejemplos:

1.--UN TAPADO de Swansdown, de Nueva York, de paño gris o marrón con cuello alto volcado y adornado con piel en la manera. Un cinturón de la misma tela, ata adelante. Manchas largas con puños.

THE UNIVERSITY OF TEXAS





2.—UN LINDO conjunto para las mañanas, original de Jablov, compuesto de un cardigan de franela gris con botones dorados, y pollera ancha de la misma tela. Acompañan a este tailleur un sacón de lana Frostman en tono azul Francia recto adelante y que cae en suaves canutos en la espalda. El sombrero de fieltro gris y adornado con cinta en el tono del sacón.

—OTRO lindo conjunto para el día y para viajes compuesto de un tailleur de lana azul marino adornado con género escocés en las solapas y sesgos del bolsillo. Un gran saco de viaje cómodo amplio de tela escocesa completa el conjunto. Modelo de Carson Pirie Scott, Chicago.



Ese chirrido se elimina fácilmente con unas gotitas de Esso Aceite Lubricante para Uso Casero. Este notable aceite suaviza y protege del óxido las herramientas, armas, máquinas de coser, bicicletas, etc.

**ESSO ACEITE LUBRICANTE PARA USO CASERO**



3.—Y POR último un confortable tapado para toda hora del día, de lana color camello, mangas dorman y cuello volcado, 3 grandes botones prenden adelante. Un modelo de Swansdown, Nueva York.

**Juanetes!!**



Deformaciones de los pies. Pomada para los juanetes o callos **INGLESA** \$ 2.-



Cuña de goma **INVAR** para entre dedos \$ 2.- c/u



Juanetera de goma protectora y reductora **INVAR** \$ 2.50 c/u

Indicar número de calzado y si es pie derecho o izquierdo.



Juanetera correctora **INVAR** \$ 3.- c/u

FABRICACION DE CALZADO APARATOS Y SOPORTES **INVAR**

*Ortopedia*  
**INVAR**

Original from THE UNIVERSITY OF CHICAGO



# PARA LA SEÑORA DE LA CASA

## Una guía de informaciones útiles

### VESTIDO y CALZADO

LA peletería "Metro" cuenta con un valioso surtido de "petit gris" (piel y color de gran moda) muy adecuada para la confección de elegantes abrigos y para los conjuntos tipo moderno, de boga en la actualidad. Cuareim 1315.

**CAUBARRERE.** La tradicional semana de fin de mes empieza el lunes.

**NIÑOS.** Los pies de sus niños no tienen precio. Grimoldi tiene modelos especiales que previenen el pie plano. Grimoldi, la marca del medio punto, 18 de Julio 288.

**PIEL.** Hemos inaugurado nuestro Departamento de Confecciones. Fines abrigos de piel a precios convenientes. París-New York, 18 de Julio 1114.

**SOLER** presenta todas las semanas ofertas interesantes en su aviso de esta revista. Reduza su presupuesto comprando al contado. Los clientes del interior pueden efectuar sus compras contra-reembolso.

**AUN** queda La Uruguaya para calzar bien. Siempre bueno y a precio razonable. Uruguay número 983.

**MEDIAS** nylon, las más económicas por su duración. Existencia de medias Hea en toda la escala de precios. Nuevas mallas, nuevos tonos. Angenscheldt, 18 de Julio 965. Envíos contra reembolso.

**CHANEL**, haute-couture. Casa dirigida por el destacado modisto europeo Sr. Zoltan Rapi. Modos exclusivos. Novias. Galería Rcdin, Becacay 1240.

**LANAS** Ildu para todas las épocas. Exquisita variedad de colores. Junte las etiquetas para obtener gratis el libro Novedades Ildu de preciosas labores.

**ATENCIÓN** a la Venta Económica de Aliverti. Cuando Aliverti liquida, no son palabras: son ofertas. 18 de Julio 2000.

### REGALOS

**FLORES** de Castilla, un regalo siempre acertado. Entrega también en Buenos Aires. Casa Castilla, Itussalagó 1418, tel. 8-3063.

**OBSEQUIOS** que se aprecian. Espléndida selección en nuestra Sección Bazar. Precios convenientes para todo comprador. Casa Mojana, Rincón 627 a 635.

**ES** posible pero no probable que exista un mejor regalo que un reloj Movado. Vendido y garantizado por los mejores relojeros del mundo entero.

### HOGAR

**ESTUFAS** y calentadores de todo tipo. Toda clase de artículos para el invierno. Menaje, especialidades. Ferreteria Radium, Juncal 1438.

**LAVADERO** Holandés para familias. Prolifidad y puntualidad. Tarifa de precios muy conveniente. Pida informes. Tacuarí 1531, tel. 8-0969.

**MAQUINA** de coser Elna, portátil, de brazo libre. Fabricada en Suiza. Pida Ud. una demostración en su domicilio sin compromiso. Se vende en cuotas mensuales. Julio Herrera y Obes 1388.

**LA** Liga Sanitaria. Desobstrucción, instalación, refacción, limpieza. Cuota mensual: \$ 2.00. Servicio nocturno y feriado. 18 de Julio 1874, tel. 4-3315 y 4-3847.

**ENCERADO** de pisos. Lustrado de muebles. Antonio Fabrici, Constituyente 1564. Informes tel. 4-3862 sin compromiso.

**COCINAS** Clebar a gas de kerosene. Silenciosas. No ahuman ni producen olor. Bajo consumo. Varios tipos y precios. Las venden ferreterías y bazares. Distribuidores: Clericetti & Barrella S.A., Rincón 729.

**TODOS** los lunes una oferta interesante en artículos de menaje. La Sensación, precios únicos. Andes 1256. Se aceptan pedidos de interior. Regalos baños para toda la familia y en cualquier momento.

Calentadores Ascor. venta en mensualidades. Compañía del Gas, 25 de Mayo esq. Juncal.

**TERMOVETROS** ingleses Philipscher. Eventos e instalaciones. Pídelos en todas las farmacias. Importador exclusivo: H. García Arocena, San José 1202.

**Pisos** pulido y encerado, fabricación, coloración. Empresa Americana de Pisos, tel. 4-3862.

**GRAVENA**, una maravillosa máquina de coser eléctrica y portátil. Para todo trabajo imaginable. En cuotas desde \$ 11.00 por mes. A. Casal Varela Ltda., Zabala, 1409.

### ENSEÑANZA

**MODISTA** es una profesión de porvenir para la mujer. Pida gratis el Libro de las Vocaciones, con detalles de éste y de otros 60 cursos. Academias y Liceos Ariel, Sarandí 540, Montevideo.

**APRENDIZAJE** crochet con "El Libro de Oro del Crochet", 180 páginas, 32 láminas, explicaciones detalladas. En venta en todas las librerías y en Editorial Independencia, Rondeau 1440.

**INGLES.** Lo aprenderá con perfecta pronunciación por medio de discos fonográficos. Pida gratis un libro ilustrado. National Schools, Mercedes 1288, Montevideo.



—Los jueces le dieron el primer "round"... ¡Qué lástima que no hubieras podido terminar el otro!  
(De "Collier's"—Nueva York).



—Caballeros: nuestra última película fue el más colorido, emocional, estupendo, terrorífico fracaso en la historia del cine.

### BELLEZA y TOCADOR

**CONSULTORIO** Després. Crema "Mousse de violettes": suaviza la epidermis, es base ideal para los polvos: "Dermatosis": aterciopela da un tono precioso a la tez; el "Fard": color natural; polvos adecuados para el último toque feliz a la fisonomía. Soriano 858.

**FRANCOIS** Peinados pone a su disposición un consejera de belleza de gran experiencia. Cora Sultela, B. Mitra 1368, tel. 8-0127.

### MUEBLES y DECORACIONES

**CAVIGLIA.** Nuevo surtido de telas para tapicería. Notable variedad en damascos, brocados, tapetes, cretonas. Tapizados de muebles, confección de cortinas y colchas. Muebles Caviglia, 25 de Mayo 569.

**CAMAS** para toda la vida. De bronce, cromadas, pintadas al óleo. Desde \$ 50.00. Elástico y colchones. Fábrica José Gamis, Justicia y Caraguan, tel. 4-5126. Al interior, contra reembolso.

### ALIMENTOS y BEBIDAS

**POSTRES** Royal. La última palabra en calidad y economía. En sólo 5 minutos están listos. Vienen en 8 sabores: chocolate, caramelo, vainilla. Solicite recetarios a Fleischmann Uruguay Inc., Casilla de Correo 236, Montevideo.

**FAN** en todas sus exquisitas variedades puede elaborar en su casa. Usando levadura Fleischmann obtendrá un pan liviano, fresco nutritivo. Pida recetarios a Fleischmann Uruguay Inc., Casilla de Correo 236, Montevideo.

**COCA** Cola se vende ahora en 3.000 comercios a razón de \$ 2.40 el cajón de 24 botellas.

**MALTA** Montevideana para los niños y para las madres. Tonifica y fortalece. Es el centinela de la salud.

**AGUA** Salus viene de la sierra de Minas, es más pura. Cuando oída Salus, fíjese que aman o le amén Salus.

**CIDAC** dorado es un aceite de tipo extraprensional para platos delgados y para ensaladas. Ya está en venta en todos los almacenes.

**GALLETITAS** Alicia, exquisita variedad para té y para licores. Pruébe esta fina calidad de galletitas y apreciará su delicadeza.

### AUDICIONES de RADIO

**DOBLE** o Nada. CX22 Universal y CX28 Imparcial, martes 20.30.

**POR** la Banda de las Estrellas, CX16 Ombres y Virtues 21.30.

**BURGUENO-ALARIO**, CX30 Nacional, 16.30.

**GARDEL**, CX20 Montecarlo, 10.30 y 22.

**INFORMATIVO** Sodre, CX6 Sodre, 20.45.

**HORA** Popular, CX 14 Espectador, 12.15.

**ACOSTA-CAVALIERI**, CX44 Norton, 21.30.

**TRISTAN** Naveja, CX32 de Montevideo, 12.15.

**CUARTO** de Hora Puritas, CX10 Ariel, 20.15.

**TOIVE-VERA**, CX16 Carve, jueves y domingos 21.15.

**CHELITA** LINARES, Raspa Broadcasting, CX Carve, domingo y jueves, 21.30.

**INFORMATIVO** Acción, CX10 Ariel, 20.50.

**BLANCO** y Negro, CX42 Acreimlam, 17.00.

**QUE** tanga aquellos, CX28 Imparcial, 20.00.

**HORA** de las Sorpresas, CX14 Espectador, lunes y jueves 20.15.



## FELICIANO GONZALEZ ETC.

(Continuación de la Pág. 13)

respondiendo a las inquisitivas preguntas de Lamas.

Al llegar a la Casa de Gobierno —hoy casa de Zabala— todo un pueblo los acompañaba dando gritos de júbilo y entusiasmos vitores...

En el Salón de la Casa de Gobierno estaban don Gabriel A. Pereira, Vice-Presidente de la República, el general José Boudreau, Ministro de la Guerra, don Manuel Herrera y Obes, don Santiago Vázquez, don Francisco Muñoz y otras prominentes personalidades de la época.

—Pero si es un triunfo completo —exclamó Pereira, leyendo en alta voz el parte recibido.

Una explosión de indescriptible entusiasmo y de vivas al general vencedor cundió por el vasto recinto, que oídos de la calle fueron repetidos por el pueblo allí congregado, con tumultuosa alegría...

Don Gabriel A. Pereira quiso que al sargento González se le extendieran los desamochos de Alferez, que se negó a aceptar, alegando que estaba al lado del general Enrique Martínez y que, como oficial no podría cederle mate, ensillarle el caballo y lustrarle las botas.

Pocos días después, narraban al General Rivera el gesto y fidelidad de González, quien dijo —como hablando consigo mismo—

—Estos hombres de color, cuando salen de los, nadie los iguala... Así era mi pobre Yo... El día que lo obligué a aceptar su grado, me lo mataron...

Seenta años más tarde, Feliciano González, recordando la batalla de Cagancha, decía al señor Gorostiaga:

—Montevideo vivía horas de inmensa angustia y fui yo un pobre morenito de Canelones quien le llevó la alegría...

Cuando pronunciaba esta frase lo hacía con orgullo, y no era para menos...

Feliciano González desempeñó otros ser-

vicios militares. Durante la Guerra Grande actuó como artillero.

El Gobierno de la Defensa, completamente exhausto de recursos económicos, se vió en el trance —por carecer de armas— de utilizar los enmohecidos cañones del Colón.

Una de esas baterías fué emplazada, en las cercanías del lugar donde se encuentra el Hospital Italiano.

El oficial que la mandaba era un argentino: don Bartolomé Mitre.

A Feliciano González, le tocó hacer uno de los primeros disparos contra el ejército sitiador.

De esos tiempos databa su amistad con Mitre.

Cuando Feliciano González ya se había retirado del servicio militar activo, se trasladaba con frecuencia a Buenos Aires, con el propósito de visitar al que había sido su jefe en la Defensa, quien siempre lo recibía con afecto.

Feliciano González sirvió también en Caseros, amenecer radiante de la libertad del Plata en la Guerra de la Triple Alianza en las revoluciones de Flores, de Timoteo Aparicio y en la batalla del Quebracho, librada el 31 de marzo de 1886, en la cual los revolucionarios fueron derrotados por el general Máximo Tajes. En Caseros, en lo más recio del combate, un jefe argentino solicita un artillero de la división oriental que comandaba el bravo César Díaz, más tarde vilmente ultimado en Quinteros...

Le mandaron a Feliciano González, dadas sus condiciones de artillero ya reveladas en el Sitio de Montevideo.

Cuando el jefe argentino observó la presencia del enviado, dijo con evidente malhumor:

—No tendrán otra cosa mejor para mandarme...

González lo oyó, pero guardó silencio... Más tarde, como el jefe argentino notara las condiciones que poseía, adujo:

—Tira bien, el morenito...

Entonces González, le respondió con aplomo:

—Es que los negros muchas veces sabe-

mos hacer bien las cosas, de lo que a veces son incapaces los blancos...

## POR EL AÑO 1870...

Por el año 1870, Feliciano González, ya ascendido a coronel, residía en las cercanías de Estación Tapia, trasladándose luego a Piedra del Toro...

Durante el gobierno de Cuestas, una escolta militar fué en su busca...

En esa época el coronel González, padecía una delicada afección a la vista.

Conducido a Montevideo, fué incorporado al Estado Mayor del Ejército, donde permaneció por un tiempo, respetado y querido por todos sus camaradas.

Se le veía frecuentemente caminar arrogante, por las calles céntricas montevideanas...

Un tiempo más tarde, el 26 de junio de 1901, cuando fué celebrado en Buenos Aires el jubileo del general Bartolomé Mitre, nuestro gobierno envió una delegación integrada por militares y civiles para que lo representara en esas ceremonias.

Formaba parte de la delegación militar, el anciano Coronel Feliciano González...

En el desfile popular realizado, el general Mitre y el coronel González, que juntos recibieron su bautismo de sangre en los campos de Cagancha, marchaban por la calle del brazo, ayudándose mutuamente a caminar...

En ese desfile que constituyó una verdadera apoteosis, el pueblo argentino frenético de entusiasmo, cubría de flores al general Mitre, alcanzando algunas de ellas al anciano coronel González...

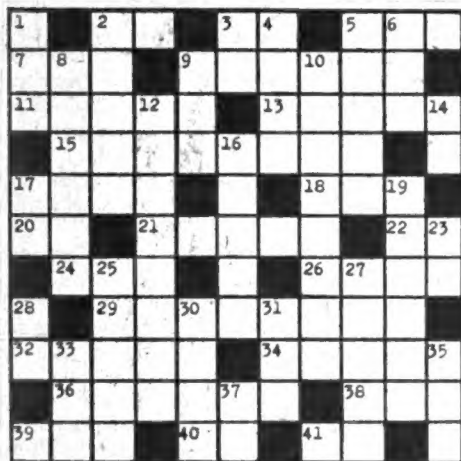
Esa fué la postrer vez que se vieron...

Al regreso, hallándose el coronel González en la cubierta del barco que lo conducía a Montevideo, contrajo una neumonía que produjo la muerte de aquel abnegado soldado de nuestra gesta heroica, oriundo de Montes, zona del Departamento de Canelones, y que fuera el conductor del parte oficial de la batalla de Cagancha al gobierno de Montevideo, en la que se jugaron los destinos de nuestra patria y la causa —por esencia— de la libertad de la América Austral...

## BUSINESS IS BUSINESS

## POR LINO PALACIO





**HORIZONTALES.** — 2. Nota musical; 3. Artículo determinado; 5. Hermana, religiosa; 7. Removi la tierra con el arado; 9. Imitar lo que otro hace, procurando aventajarse; 11. Vigilar, observar; 13. Tronar o arrojar rayos; 15. La que tira; 17. Acción de cazar; 18. Pronombre demostrativo; 20. (Lengua de) Antigua lengua hablada en Francia, al Sur del Loira; 21. Abrigo, sobretodo; 22. Acusativo de pronombre personal; 24. Órgano de la visión; 26. Magistrado romano; 29. Descomposición de un cuerpo en sus principios constitutivos; 32. Afeltes, peles; 34. Nivelar; 36. La de color de rosa; 38. Aféresis de ahora; 39. Apócope de santo; 40. Preposición inseparable; 41. Prefijo privativo.

**VERTICALES.** — Onomatopeya del ruido que producen ciertos golpes; 2. Dichoso, venturoso; 3. Preposición inseparable (delante de b o p); 4. Dolor, pena; 5. Robusta, buena (plural); 6. Poema del género lírico; 8. Especie de escopeta corta; 9. Espacio abierto, llano, donde se trillan las mieses; 10. La natural de Lorena; 12. De Aragón; 14. Días del sol entre los antiguos egipcios; 16. Endebile, flojo; 17. Preposición inseparable; 19. Sitio poblado de alisos; 23. Contracción gramatical; 25. Imperio insular del Asia oriental; 27. Sonido o acorde desagradable; 28. Terminación verbal; 30. Exponer al fuego un manjar crudo; 31. Cólera, enojo; 33. Altar en que se ofrecen sacrificios; 35. Igualdad de nivel de las cosas; 37. Nombre de letra.

## SOLUCION DEL PROBLEMA Nº 172



## EL QUE NO QUISO TIRAR PRIMERO

(Continuación de la página 12)

más sensiblemente su sueldo. Una audición de radio le entregó un premio por su heroísmo y la compañía de ómnibus le regaló un reloj, pulsera, y un bono por una bonita cantidad a la esposa.

Desde Tampa, Florida, Violeta Murphy recibió un telegrama que la hizo llorar. Decía así: "Deseamos expresarle nuestro profundo dolor por la tragedia causada por nuestro hijo, y le transmitimos las más sinceras esperanzas por el restablecimiento de su marido". Lo firmaban los padres del hombre que Murphy había tenido que matar.

"Como viejo policía que soy — dijo O'Dwyer a Murphy — sé muy bien lo que a usted se le presentó. No había tiempo para razonar. Había que tomar una decisión rápida, guiada por el instinto, y usted tiene el instinto que hace a los grandes policías..."

## Curiosidades

### LOS SABIOS TAMBIEN SE DIVIERTEN

**G**ENERALMENTE, cuando oímos mencionar a un sabio, nos representamos un personaje austero y no del todo agradable a la vista, cuyo rostro grave se adorna con una barba más o menos canosa, y cuya nariz está invariablemente coronada por un par de lentes montados en oro. Imagen inexacta, o, por lo menos, anticuada, tal como lo prueban las fotos de los sabios de ambos sexos, que son honor de nuestra época.

Ni forzosamente feos, ni forzosamente austeros, los sabios de hoy, también se divierten en sus momentos de descanso, tratando de perfeccionar algunas invenciones agradables, si bien de menor entidad. Las dos últimas nos llegan; una, de un sabio checo exilado en Londres, la otra, de un americano.

Debemos, al primero de estos hombres de ciencia, "el cigarrillo ininflamable". Dicho cigarrillo se fuma hasta el cabo, sin dejar caer una partícula de ceniza, pues la envoltura, en lugar de ser de papel, es de una mezcla de fibras de vidrio incombustible. He aquí algo que ha de complacer a las esposas y a las amas de casa, aunque no tanto a las zurcidoras de pantalones o de alfombras!

El segundo de ellos, ha descubierto un maravilloso procedimiento que dá a la piel del carnero el aspecto de la cibulina. Inútil decir que las futuras clientas del invento "hacen cola" ante las vidrieras del comercio de la Quinta Avenida, donde esos famosos sacos están en exhibición!

Es necesario distraerse, de tanto en tanto, y los sabios, que son seres humanos, reclaman un poco de esparcimiento como cualquier otro mortal.

### UN ORIGINAL CONSTRUYO SU CASA CON VEINTE MIL CONCHILLAS

**L**A crisis de la vivienda se hace sentir no solamente en la ciudad, sino también fuera de ella. Resulta harto difícil ha-

llar un techo donde puedan cobijarse miembros de una familia. ¿Remedios para subsanar el mal? Es indudable que se busca afanosamente. Y quizá existan medios que pongan fin al problema. Así prometen todos los Poderes Públicos. Pero a la espera de la buena voluntad (y de subvenciones) de un Estado complaciente hay espíritus originales que anticipan soluciones. Los hay que viven en "casas netas". Otros, en bodegas. Hay quienes refugian en tugurios insalubres... aun cuando en cuando, se introducen en algún departamento lujoso, y momentáneamente desocupado. Pero conocemos a uno original, cuyo ingenio aventaja estos recursos de emergencia.

Se trata de M. Pierre Pérau. Es un tón testarudo, que habita la pequeña aldea de Fenmarch... Compartiendo la mala suerte de tantos otros, no había conseguido alojarse convenientemente. Pero un día, lo asaltó una idea luminosa: como bita cerca del mar, (él, a su vez, es marino), le llamó la atención la cantidad de conchillas que las aguas depositaban en la arena, y resolvió utilizarlas. Por lo general, sólo se las conoce como artículo de menester. Es un plato selecto, apreciado por los verdaderos gastrónomos... M. Pierre Pérau no pensaba en el refresco de su paladar! Veía en esas conchillas al blando molusco adormecido dentro, a la conchilla en sí, y soñaba en utilizarla como material de construcción.

Y logró concretar su idea. Tanto es así que hoy lo vemos instalado en una casa enteramente construida por sus manos sin el socorro de ningún operario. Los vecinos no vuelven de su asombro. Los arquitectos contemplan con un cierto respeto, la inesperada construcción se presenta ante su vista.

¿Tanto ingenio, optimismo y perseverancia, no merecen, acaso, que se mencione se alabe a Pierre Pérau?...

## MUNDO URUGUAY

### REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

Fundada en el año 1919

Director: JULIO CAPOREALE SCELTA

Secretario de Redacción: PABLO BODO

Administrador: RAUL CASTELLS CARAFI

Sub-Administrador: RAUL CAPURRO

### SUSCRIPCION ANUAL

Uruguay	\$ 7.50
Países Americanos	\$ 10.00
Europa	\$ 15.00

La correspondencia debe dirigirse al Director. Giros y valores a la orden de Capurro & C.

JUAN C. GOMEZ 1372 - Montevideo

Teléfono 8 - 1700, Telegramas: "PUBLICO"

### REPRESENTANTES EN EL EXTERIOR

S. S. KOPPE & Co. Inc.	Nueva York
S. S. KOPPE & Co. Ltd.	Londres
AGENCE HAVAS	París
S. A. S. A. P.	Roma





THE SATURDAY  
EVENING POST

—¡Qué plato! Ella se olvidó de que hoy era  
su cumpleaños...



Chon  
Day

—Una catástrofe, amigo... Se me fué mujer,  
y... ¡volvió!

# Humorismo \*



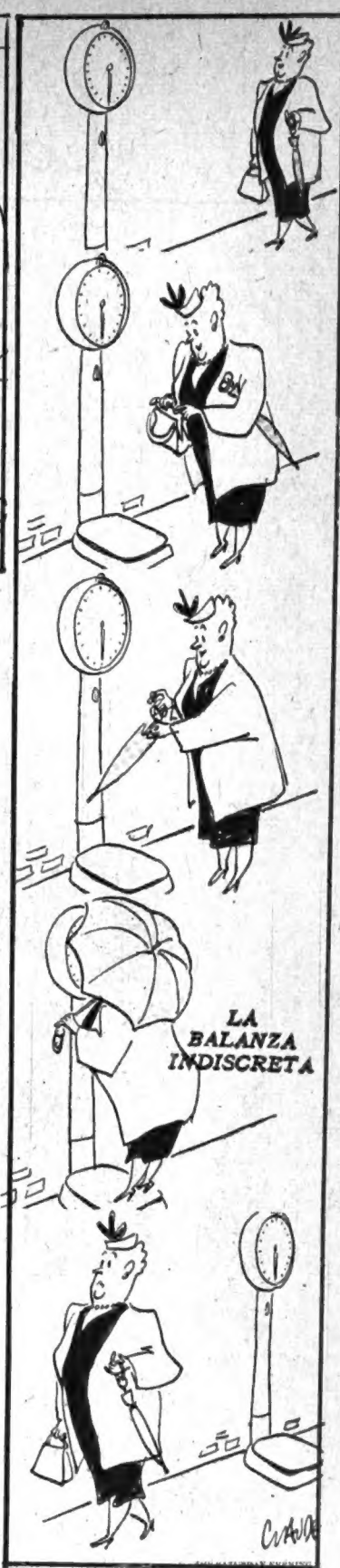
THE SATURDAY  
EVENING POST

—Los sobretodos, sobre la cama. De los so-  
bretodos nos encargamos nosotros.



Roger Luewille

—Una sola vez más, Miss Brunhilde...

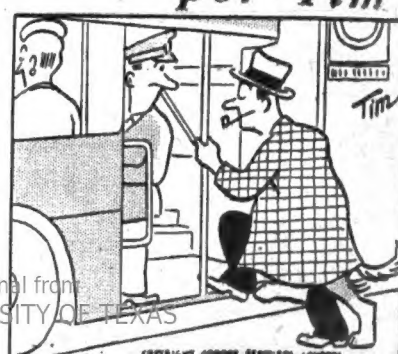


LA  
BALANZA  
INDISCRETA

Crutcher

ESAR

por Tim



# Cada día hay más Kolynos-istas\*



*Juan M. Frangio*



El gran volante argentino es también Kolynos-ista, porque sabe cuán importante es una buena dentadura para la salud, sin la cual no hay buenos nervios para el deporte. Haga Ud. como el popular conductor, y use Kolynos tres veces al día.



**Sea Kolynos-ista  
Conserve sus dientes divinos  
Visite al dentista  
Prefiera Kolynos**

Por su espuma cremosa que llega hasta los más apartados intersticios de la dentadura, Kolynos

**limpia mejor**



**Sabe a menta  
y tiene frescura de rocío**

Combina tres "gustos" que producen su exquisito sabor refrescante y característico. Por eso, Kolynos

**sabe mejor**



**\*Cada día más de 16.319.385  
Kolynos-istas se limpian los  
dientes con Kolynos**

Y se explica tal preferencia, porque Kolynos es concentrada. Por esto, la crema dental Kolynos

**rinde más**

**Compre el tubo grande,  
es más económico**



**¡Un centímetro  
de KOLYNOS en el cepillo  
seco, basta!**

**¡PRUEBE KOLYNOS Y USTED TAMBIEN SERA KOLYNOS-ISTA!**